

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, ni pa bil prvi slovenski dnevnik. Prvi slovenski dnevnik je bil PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1944 v Trstu. Prvi slovenski dnevnik, razmnožen na ciklinski način, je bil ZAKRIT nad Cefrinim, razmnožen na ciklinski način, do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Slovenija" v Trstu, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri ladjem, do 7. maja 1945 pa v osvobodjenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Danes je edini tiskani primorski dnevnik v zasedbi slovenskega tiska.

Trst - Fontecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

Trst - Drevored 24 maggio 1 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

Trst - U. Ristori 28 - Tel. 0432/731190

Internet: <http://www.primorski.it> e-mail: redakcija@primorski.it

1500 LIR 0,77 EVRA

POSTNINA PLACANA V GOTOVINI
Spedizione in abbonamento postale 45%
Art. 2, comma 20b, legge 662/96 - Filiale di Trieste

CARSO
last. Giraldi R.



LUCE

NADZORNI SISTEM Z VIDEO REGISTRACIJO
ZA VARNOST VASEGA DOMA

NABREZINA (TS)
Trg sv. Roka 105 tel. 040/200238

PETEK, 2. JULIJA 1999

RIM / MINISTRSKI SVET ODOBRILO ZADEVNI ZAKONSKI ODLOK

Samostojen deželni šolski svet za slovenske šole v Italiji

V svetu bodo lahko tudi zastopniki parificiranih šol, t.j. špeterske dvojezične šole

RIM / PO OBSTRUKCIJI NZ

V torek seja večine o zaščitnem zakonu

RIM - V poslanski komisiji za ustavna vprašanja se včeraj ni nadaljevala razprava o osnutku zakona za zaščito slovenske manjšine v Italiji. Poročevalec Maselli, podtajnik Ranieri in poslanec Di Bisceglie so se srečali s predstavniki NZ z namenom, da ugotovijo, kako daleč slednji nameravajo z obstrukcijo, vendar sestanek ni privedel do nobene uspeha. Poslanci UN, SIK in SKP pa zahtevajo, naj se večina posluži določil pravilnika, ki preprečujejo obstrukcijo.

Vse je se težje, ker je komisija brez predsednika; prihodnji teden naj bi vsekakor sejo vodil Južni Tirolec Zeller. Kako bo potekala pa se bodo predstavniki vladne večine dogovorili v torek.

Včeraj je o zaščitnem zakonu na tiskovni konferenci govoril tudi poslanec Severne lige Pietro Fontanini, poleg njega pa se predstavniki Slovenske gospodarsko-prosvetne skupnosti Boris Gombac, Boris Tanko Pavšič in Alex Pintar.

Na 3. strani

RIM - Ministrski svet je odobril zakonski odlok za reorganizacijo šolskih zbornih organov, v okviru katere uvaja samostojni deželni svet za slovenske šole. S tem je vlada ugodila zgodovinski zahtevi slovenske manjšine, ki jo je v zadnjih casih spet postavil enotni šolski odbor.

Odlok potrjuje prisotnost zastopnika slovenskih šol v vsedravnem šolskem svetu, uvaja deželni svet za slovenske državne in parificirane šole, torej tudi za dvojezično špetersko šolo, v katerem bodo sedeli tudi zastopniki delodajalcev in delavcev, slovenski predstavniki pa bodo prisotni tudi v pokrajinskih svetih.

Na 3. strani

Zaradi vsedravnega stavka grafičnih delavcev jutri dnevnik v Italiji ne bodo izšli. Prihodnja številka Primorskega dnevnika bo tako izšla v nedeljo. Naročnike in bralce prosimo za razumevanje.

V Trstu Mednarodna jadranska konferenca

TRST - Iskanje skupnih strategij, smernic in morebitnih posegov za razvoj, sodelovanje ter integracijo srednje-evropskega, podonavskega in jadranskega območja, izboljšanje prevoznih, multikulturnost, spoštovanje pravic manjšin in njihovih kultur so nekateri izmed ciljev nacrta Evropske unije Vision planet.

O obsežnem projektu je bil govor včeraj na Pomorski postaji v Trstu na Mednarodni konferenci Jadrana, ki so jo organizirali EU, Ministrstvo za javna dela, Dežela FJK in trzaska univerza.

Na 5. strani

FRANCIJA / KABINA SE JE SNELA Z NOSILNE VRVI

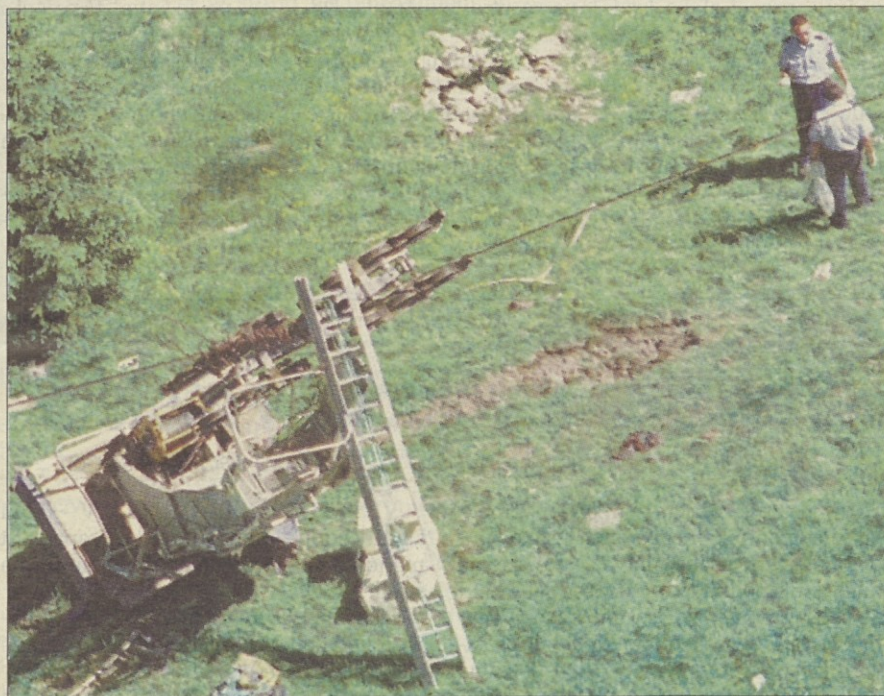
V strmoglavljenju gondole pri Grenoblu umrlo 20 oseb

Žičnica je peljala delavce na observatorij Pic-de-Bure

GRENOBLE - Francoške Alpe so bile včeraj ponovno prizorišče tragedije. Po plazovih pozimi in požaru v predoru pod Mont Blancom je včeraj v kraju Saint Etienne-en-Devoluy v bližini Grenobla v globino zgrmela gondola z 20 delavci. Nesreče ni preživel nihče. Gondola se je iz nepojasnjenih razlogov snela z nosilne vrvi in z višine približno 80 metrov tresčila ob tla.

Vsi umrli so bili delavci v observatoriju na Pic-de-Bure, kamor je peljala žičnica. Ta ni bila namenjena turistom, zgradili pa so jo v začetku 80. let. Lani so opravili revizijo in je bila po trditvah preiskovalcev tehnično brezhibna.

Na 11. strani



REPEN / CEZ DOBER TEDEN

Na novo prekrita Kraška hiša bo ponovno odprta

REPEN - Konec prihodnjega tedna bo Kraška hiša spet odprta, v njej pa bo postavljena fotografska razstava, ki bo pričala o 30-letnem obstoju tega spomenika, in pa o Repnu. Hiša je bila namreč dobro leto zaprta zaradi nujnih obnovitvenih del, kot je povedal predsednik zadruge Nas Kras Egon Kraus, so po nasvetu strokovnjakov morali najprej odstraniti stare skrle, utrditi leseno tramovje, vnesti cementno podlago in nato spet namestiti »kamniti klobuk«. Zahteven projekt so izvedli ob denarni pomoči Trgovinske zbornice.

Na 8. strani

OKOLJE / ZELENİ ŠKUNER

Morske vode FJK so sorazmerno malo onesnažene

TRST - Liga za okolje je začela novo kampanjo za ugotovitev zdravstvenega stanja morskih voda vzdolž italijanskih obal. Včeraj so odplule ladje Zelenega skunerja '99 istočasno iz Miramara pri Trstu ter iz Portofina v Liguriji. V teku dveh mesecev bodo preplule skupno 8.000 kilometrov ter opravile analize 600 vzorcev vode.

Na včerajšnji predstavitveni tiskovni konferenci v Grljanu pri Trstu so voditelji Lige za okolje objavili izsledke analiz morskih voda FJK. Izkazalo se je, da so vode skoraj povsod primerne za kopanje.

Na 5. strani

REKLAMNI OGLAS

NAPREDEK ZNANSTVENEGA RAZISKOVANJA

Težave s težo? Z novo pilulo lahko shujšate do 5,8 kg na mesec

Dobite jo v lekarnah

MILAN - Pretirana telesna teža ali telo v krizi je za tiste, ki se borijo proti odvečnim kilogramom, velikokrat vnaprej izgubljena vojna; pa naj bo to zaradi pretiranega apetita, zaradi nemogočih diet ali zaradi pretiranega fizičnega stresa. V teh dneh pa je v lekarnah že na razpolago dietetična pilula, ki skupaj z nizkokalorično dieto pomaga pri hujšanju. Gre za dietični integrator, ki je prijavljen pri ministrstvu za zdravstvo, klinično pa so ga testirali v enem od bolnišničnih centrov vsedravnega zdravstvenega službe. Test so izvedli tako, da so pri 40 prostovoljnih primerjavi rezultate dosežene z novim izdelkom s tistimi s placebo. Rezultati so bili izredno spodbudni in kaže, da novi dietični integrator odpira nove meje v dietetiki. Ne gre za zdravilo in ni povzročil stranskih učinkov. Da bi zadostila velikemu povpraševanju, ga družba Axio, ki je financirala znanstveno raziskovanje, dobavlja italijanskim lekarnam. V prodaji je pod imenom »Line-Control«, glede na stopnjo debelosti pa ima oznako blag, zmeren ali močan.

Razočarani
že,
frustrirani
pa ne

SANDOR TENCE

Ko smo komentirali začetek parlamentarne poti našega nasčitnega zakona smo napisali, da ni razlogov ne za optimizem in niti za pesimizem, da je treba v bistvu biti realisti, čeprav nas to marsikaj stane. Dogajanja v poslanski komisiji za ustavna vprašanja so, bolj kot resnemu političnemu soocanju, že postala podobna psihološki vojni, v kateri bo najbrz prevladal tisti, ki bo na koncu ohranil najbolj mirne živce. Nacionalnemu zavezništvu je z obstrukcijo došlo uspelo blokirati Masellijev zascitni predlog, Menia in somišljeniki pa imajo se drugi cilj, to je sicer razbiti vladno večino in jo tako ali drugače prisiliti, da se sama odpove zastavljenemu cilju. To je nevarna past, ki se ji mora leva sredina izogniti, ce noce izgubiti verodostojnosti in se cesa drugega.

Med razpravo v komisiji sta se glede postopka in glede odnosov s skrajno desnico (NZ je v tem primeru skrajna desnica, ki nima nič kaj zavidati MSI) v vladni koaliciji pojavili dve stalisci. Na eni strani sta bila predstavnika vlade Ranieri in poslanec LD Di Bisceglie, ki menita, da bi nadaljni frontalni spopad s Finijevo stranko se dodatno oskodoval itak zelo strmo pot našega zakona. Obe komunistični stranki in Valdostanec Caveri pa so izrazili prepričanje, da se mora vladna koalicija z vsjo svojo tezo (in s poslovnikom, ki ji to omogoča) zoperstaviti obstrukciji Menie in njemu podobnim skrajnezev. Poročevalec Maselli je igral posredniško vlogo, na koncu pa je prevladal sporazum: razprava v komisiji se bo nadaljevala, ni pa znano, s kaksnimi izgledi.

Tako je torej stanje. Lahko ga sač ocenjujemo na različne načine; problem je, kaj narediti, da bo Masellijev zakon našel pot iz sedanjega močvirja. O tem, kako najti izhod iz tega nezavidljivega položaja je (v Rimu in v Trstu) slisati različna mnenja, kar deloma velja tudi za slovensko manjšino, ki ima o nekaterih členih Masellijevega predloga, kot dobro znano, precej različna stališča.

Prihodnji dnevi najbrz se ne bodo odločilni za usodo zascitnega predloga, vsak dan pa je vsekakor dragocen in vsaka zamujena priložnost v bistvu majhno razočaranje, ki teži in nas obremenjuje. A na to smo zal že navajeni, zaradi tega pa ne bomo postali frustrirana skupnost, kot bi nekateri morda zeleli.



GOSPODARSKA POLITIKA / POZITIVNA OCENA BRUSLJA

Trgovci kritični do vladne politike

Berlusconi ponovno napadel D'Alema Premier o znakih zagona ekonomije

RIM, BRUSELJ - V središču pozornosti italijanskega političnega življenja je se vedno Dokument o financnem in gospodarskem načrtovanju (DPEF), ki ga je vlada odobrila na svoji sredini seji. Iz Bruslja je včeraj prispel ugoden odziv nanj, v bistvu negativno pa ga je ocenil na obnem zboru združenja trgovcev Confindustria njegov predsednik Sergio Billè, kar je dalo povod za nove polemice izmenjave med predstavniki vlade in opozicije. A pojdemo po vrsti.

»Prva globalna ocena Evropske komisije o DPEF je pozitivna,« je včeraj izjavil evropski komisar za denarne zadeve Yves-Thibault De Silguy. Isto oceno je ponovil gla-

snik Evropske komisije Patrik Child, ki je poudaril, da dokument spodbuja določila pakta stabilnosti, ki predvideva, da mora razmerje med državnim primanjkljajem in kosmatim dohodnim dohodkom znašati leta 2000 največ 1,5 odstotka, leta 2001 pa 1 odstotek. Child je pristavil, da je po prvih ocenah Bruslja realističen podatek DPEF, po katerem naj bi italijanski kosmati narodni dohodek prihodnje leto znašal 2, 2 odstotka. Sicer pa je glasnik Evropske komisije pristavil, da bo vse to podrobneje pretresel evropski svet finančnih ministrov, ko se bo zbral 12. t.m.

Kot uvodoma rečeno, pa je predsednik Confindustria Billè povsem drugače ocenil DPEF. V

uvodnem poročilu, ki ga je podal na obnem zboru svoje organizacije, je dejal, da je vlada napravila »en korak naprej in dva nazaj«, ko je najprej napovedala reformo pokojninskega sistema, potem pa je od nje odstopila na pristisk sindikatov in nekaterih strank vladne večine. Billè je obtožil sindikate CGIL, CISL in UIL, da zagovarjajo politiko, ki ne vodi nikamor, razen v nazadovanje na škodo vseh, vključno delavcev, ki naj bi jih sindikati varovali.

Predsednik vlade Massimo D'Alema je takoj na obnem zboru Confindustria repliciral na Billèjeva izvajanja. Dejaj, da je Billèjeva ocena preveč crnogleda. Statistike kažejo, da se je italijansko gospodarstvo pričelo ponovno vzpenjati, vlada pa se namerava spoprijeti z odprtimi problemi v neposrednem soocenju z vsemi socialnimi silami.

Voditelj Pola svoboscina Silvio Berlusconi pa je bil nad izvajanjem predsednika Confindustria naravnost navdušen. »Billè je povedal natanko to, kar sam ponavljam že dalj časa. Predsednik vlade si je tako privoščil, da sem se ze bal, da bo zapustil zasedanje. Sicer pa je res, da je vlada napravila naravnost vratolomen preokret,« je se dejal Berlusconi.

Celotna zadeva je napravila precej slabe krvi tudi v vrstah vladne večine. Kaksni so odnosi v levi sredini pa bo pokazala predvsem debata o programskem dokumentu v zbornici. Tu naj bi tudi prisli jasnejše od izraza pogledi na socialno državo.

RIM / LEVOSREDINSKA KOALICIJA

Navzkrižne izjave o izoblikovanju zveze Oljka 2000

Pogoji Demokratov, odgovor Veltronija in stališča o D'Alema

RIM - Ozračje v levosredinski koaliciji je se vedno precej razgibano. V ponedeljek naj bi se sestali predstavniki večinskih sil, ki naj bi prvenstveno - tako navajajo vladni viri - govorili o delovanju izvršilne oblasti kot pripravo na skrajnjko parlamentarno razpravo. Glede na navzkrižne izjave predstavnikov posameznih sil, ki naj bi se med drugim združile v Oljko 2000, pa bo govor tudi o medsebojnih odnosih oz. o pogojih združevanja.

Posebej zgovorni so bili včeraj Demokrati, v njihovem imenu je kot novopečeni glasnik vodstvenega odbora govoril Enzo Bianco. Orisal je tri pogoje, uresnitve slednjih pa bi Demokrate prepričala, da sedejo za pogajalsko mizo o oblikovanju Oljke 2000. Najprej je Bianco poudaril, da se Demokrati zavzemajo za čimsirše sodelovanje vseh levosredinskih sil, vendar je treba k pogovorom pristopiti preudarno, čeprav časa ni na pretek. Trije predhodni pogoji pa so naslednji: dokončno in brezpogojno sprejetje bipolarizma, kar predvideva tudi volilno reformo; neizpodbitno zapisanost levisredini in izoblikovanje posebnega organizma, ki bi vodil zavezništvo. Bianco je se povedal, da se gibanje Oslička vzporedno zavzema po eni strani za osnovanje Oljke 2000 po drugi pa za utrditve stranke Demokratov. V zvezi z nedavnimi volilnimi rezultati je naglasil, da volilci niso sprejeli padca Prodijeve vlade, Levi demokrati pa bi se morali zamisliti in preseči logiko vrtickarstva.

Glede slednjega je Bianco posredno pritrdil vodi-

telj Levih demokratov Walter Veltroni, ki je izjavil, da je v stranki Hrasta prevladal »pragmatizem brez idealov«. Veltroni je s tako kritično analizo nastopil na srečanju poslancev LD. Omenil je tudi lokalne bitke v stranki za golo oblast, kar je se bolj osibilo vase zadržo stranko. Večkrat je govoril o cinični miselnosti, kateri je pripisal glavno krivdo za volilni neuspeh stranke, ciničen pa je pripisal tudi nekaterim D'Alemovim svetovalcem, ki dajejo neumestne ocene o voditeljih LD (Velardi o Foleni). Po Veltronijevem mnenju so Biancove izjave pozitivna osnova za dialog, osvojitvi prepričanja, da ne gre za ustanovitev enotne stranke, je po njegovem sledika večja pripravljenost do združevanja. Zavezništvo pa ne bi smelo vključevati samo strank, temveč tudi krajevna gibanja in posameznike.

Na to razpravljanje so se navezala se izvajanja Pietra Folene o vlogi D'Aleme: včeraj je zatrdil, da ni nikarsnega dvoma, kdo je glavni strankin leader, to je pac Massimo D'Alema. Ko bi uvedli primarne volitve v okviru levosredinske koalicije, bi bil po Folenovem mnenju kandidat LD D'Alema. Če je mogoče s tem pomiril predsednika vlade in njegove svetovalce, pa je izval takojšnjo reakcijo Demokratov: nacelnik skupine Oslička v senatu Alessandro Papini je ocenil Folenovo stališče za zgrešeno, po njegovem bi morale članice koalicije izbrati skupnega, ne pa ponujati vsaka svojega kandidata.

NOVICE

Poslanci za ratifikacijo mednarodnega kazenskega sodišča

RIM - Poslanska zbornica je soglasno ratificirala statut, ki ustanavlja mednarodno kazensko sodišče, torej sodišče, ki bo obravnavalo zločine proti človeštvu, genocidi in vojni zločini. Italija je četrti država, ki ratificira dogovor, v okviru Evropske unije pa je sploh prva. Kazenski postopek bo sprožil neposredno glavni pravdnik, ki ima pravico, da uvede formalne preiskave in izda nalog za aretacije. Varnostni svet OZN lahko zahteva suspenzijo preiskave za eno leto z možnostjo, da zahteva ponovi. V prvih 7 letih veljavnosti statuta bodo države, iz katerih prihajajo obtoženci vojni zločinov, lahko zavrnile jurisdikcijo sodišča. Statut tudi prepoveduje smrtno kazen, a sodišče se ne bo moglo ukvarjati z mladoletniki.

Colombo koordinator tima »čistih rok«

MILAN - Gherardo Colombo, »zgodovinski« javni tožilec tima »čistih rok« in milanskega pravdnistva, bo koordiniral tim, dokler višji sodni svet ne imenuje novih milanskih pravdnikov. Tako je pojasnil Gerardo D'Ambrosio, ki je se dodal, da so v prehodni fazi, v kateri se morata dve pravdnistvi integrirati, saj se je povišalo število namestnikov državnih pravdnikov, podvojilo se je število upravnega osebja in agentov.

V ministra Diliberta avtomobil iz spremstva

RIM - V avtomobil, v katerem se je peljal pravosodni minister Oliviero Diliberto, se je včeraj popoldne zaletelo vozilo iz spremstva. Nihče se ni poskodoval, minister, ki je bil namenjen na zasedanje združenja sodnikov v Neaplju, pa se je spet vrnil v Rim. Do nesreče je prislo na avtocesti, kjer se je Dilibertov sofer znašel pred oviro in je silovito zavrl. Avtomobil iz spremstva, ki mu je sledil, se trčenju ni mogel izogniti.

Starci rešili osnovno šolo pred zaprtjem

AOSTA - V prvi razred osnovne šole v vasi Dora di Aosta se je vpisalo premalo otrok, grozilo je zaprtje, ko je prišla nenadna in tudi neobčajna pomoč: našli so tri »solarčke«, ki pa so ostalim lahko dedje in babice, najmlajši Umberto, ima »samo« 58 let, najstarejša Angela, nosi že 80 krizev, neke vmes je Carmela, ki jih je dopolnila 65. Ne gre za nobeno salo, vsi trije imajo namreč pravico, da se vpišejo v osnovno šolo, ker je pač doslej niso nikoli obiskovali. Kot dokaz so navedli dejstvo, da se niti podpisati ne znajo. Trojico je nekje staknil Luigi Bracci, koordinator »odbora meščanov«, ki bo moral tudi opravičiti morebitne odsotnosti in nasploh slediti njihovo solski poti.

RIM / KRAJEVNE UPRAVE

Obeta se revolucija v malem

Predvidene so tudi odpravnine - O zakonu sedaj še senat

RIM - Bolje plačani zupani, občine z večjo avtonomijo, neposredne oblike kontrole s strani prebivalstva, garancije za manjšine, spodbude za združevanje občin za boljše upravljanje storitev: to so v glavnih obrisih cilji zakona o krajevnih upravah, ki spreminja od leta 1990 veljavna določila in ki se je po odobritvi v poslanski zbornici za dokončni »DA« vrnil v senat. Za ukrep se je izreklo 227 poslancev, vzdržalo se jih je 181 (Polo in Liga), 22 je glasovalo proti (Skp).

AVTONOMIJA - Uveljavlja se načelo, ki krajevnim upravam zagotavlja statutarno avtonomijo in avtonomijo glede pravilnikov ter načelo odgovornosti upraviteljev do posameznih občanov in združenj.

PRAVICE OPOZICIJE - Statuti bodo morali predvidevati oblike garancije in participacije manjšin (opozicija bo na primer imela predsedstvo ustreznih svetovalskih skupin).

POSVETOVANJE S PREBIVALSTVOM - Predvideli bodo oblike posvetovanja s prebivalstvom kot tudi postopke za vlaganje peticij, predlogov posameznikov in združenj, ki imajo kot cilj boljše zaščito skupnih koristi.

OBCINSKI REFERENDUM - Na zahtevo ustreznega števila občanov je predvidena tudi možnost občinskega referenduma, ki pa mora obravnavati izključno vprašanja, ki so v krajevni pristojnosti.

VESTNOST UPRAVITELJEV - Novi statuti bodo lahko predvideli zapadlost mandata za svetovalce, ki jih ne bo na sejah.

STEVILO ODBORNIKOV - Število odbornikov ne bo smelo biti višje od tretjine članov občinskega sveta.

PLACE IN ODPRAVINE - Predvideni so poviški plač, pravo novost pa predstavlja uvedba odpravnine za zupane in upravitelje. Izdelavo kriterijev in določitev visine zakon poverja vladi.

ZDRUŽEVANJE OBCIN - Ukrep spodbuja združevanje raznih občin za upravljanje storitev, za izdelavo regulacijskih načrtov, v zvezi z mestnimi redarji, zbiranjem in odpravo odpadkov. Predsedstvo ustreznih konzorcijev bo moral prevzeti zupan ene od občin, ki sestavljajo konzorcij; spodbuda za koncentracijo občin torej prihaja od spodaj in se bo odražala tudi pri gorskih skupnostih in mestnih območjih.

NARAVNE NESREČE - V primeru naravnih nesreč bo prebivalstvo seznanil predsednik pokrajine in ne prefekt, kot se dogaja danes.

ZUPANI IN GRADBENA DEJAVNOST - Z odobritvijo popravka, ki ga je predstavlja Liga, zupani in odborniki ne bodo smeli več opravljati profesionalne gradbene dejavnosti na območju, ki ga upravljajo.

TEČAJNICE

1 EVRO = 1.936,27 LIRE

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

VALUTA	V EVRIH POVPREČNI TEČAJ	
	1. JULIJ 1999	30.06.
ameriški dolar	1,0264	1,0328
japonski jen	124,12	124,82
grška drahma	325,15	324,45
danska krona	7,4356	7,4341
švedska krona	8,7215	8,7470
britanski funt	0,65020	0,65630
norveška krona	8,0855	8,1045
češka krona	36,171	36,418
ciprska lira	0,57780	0,5770
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski florint	249,30	249,64
poljski zlot	4,0243	4,0580
slovenski tolar	196,4807	196,1987
švicarski frank	1,6043	1,6034
kanadski dolar	1,5035	1,5262
avstralski dolar	1,5336	1,5598
novozelandski dolar	1,9164	1,9404

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

VALUTA	NAKUP/PRODAJA 1 EVRO	
	1. JULIJ 1999	1. JULIJ 1999
portugalski escudo	200,482	
nizozemski gulden	2,20371	
belgijski in luksemburški frank	40,3399	
francoski frank	6,55957	
nemška marka	1,95583	
finska marka	5,94573	
španska pezeta	166,386	
avstrijski šilling	13,7603	
irski funt	0,787564	
italijanska lira	1936,27	

OSTALE VALUTE	EVRO	
	NAKUP	PRODAJA
ameriški dolar	1,0447	1,0285
britanski funt	0,6621	0,6491
švicarski frank	1,6191	1,5859
danska krona	7,5736	7,2878
norveška krona	8,2725	7,9017
švedska krona	8,9464	8,5186
kanadski dolar	1,5453	1,4883
grška drahma	341,17	296,98
japonski jen	129,40	121,57
avstralski dolar	1,6240	1,5171
slovenski tolar	203,82	193,62
hrvaška kuna	8,2394	7,4472
češka krona	45,052	36,552
slovaška krona	55,35	44,028
madžarski florint	298,04	242,15

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

Zadruga zo.z. TRST

KMEČKA BANKA GORICA

VALUTA	EVRO		LIRE	
	1. JULIJ 1999	1. JULIJ 1999	1. JULIJ 1999	1. JULIJ 1999
ameriški dolar	1,0461	1,0258	1851	1887
britanski funt	0,6667	0,6521	2904	2969
kanadski dolar	1,5325	1,4966	1263	1294
japonski jen	127,4911	123,8611	15,19	15,56
švicarski frank	1,6216	1,5922	1194	1216
norveška krona	8,2397	8,0402	235	241
švedska krona	8,8950	8,6813	218	223
grška drahma	324,8500	317,8011	5,96	6,09
danska krona	7,5605	7,3792	256	262
avstralski dolar	1,5750	1,5412	1229	1256
slovenski tolar	200,6497	194,6000	9,65	9,95
hrvaška kuna	8,0677	7,4471	240	260

FIKSI TEČAJI VALUT EVRA	EVRO	LIRE
ameriški dolar	1,95583	989,998
francoski frank	6,55957	295,182
nizozemski gulden	2,20371	878,641
belgijski frank	40,3399	47,998
avstrijski šilling	13,7603	140,741
finska marka	5,94573	325,657
španska pezeta	166,386	11,637
portugalski eskudo	200,482	9,658
irski funt	0,787564	2458,555
lira	1936,27	

MILANSKI BORZNI TRG

delnica	1. JULIJ 1999		INDEKS MIB 30: +1,00%	
	cena €	var. %	cena €	var. %
AEM	1,746	-0,39	INA	2,251 +0,35
ALITALIA	2,556	+1,06	ITALGAS	4,123 +0,88
ALLEANZA	11,282	+1,74	MEDIASET	8,887 +2,36
AUTOSTRADA	7,007	-0,32	MEDIOBANCA	10,364 +1,07
BNL	3,117	+1,99	MEDIOLANUM	7,335 -2,92
COMIT	7,186	+0,60	MONTEDISON	1,613 +1,89
BCA DI ROMA	1,405	-	OLIVETTI	2,324 -0,93
FIDEURAM	5,646	+0,48	PIRELLI SPA	2,689 +0,52
INTESA	4,657	-1,18	RAO	9,461 -0,20
EDISON	8,440	+0,07	ROLO BCA 1473	21,990 +0,22
ENI	5,778	+0,36	SAN PAOLO IMI	13,568 +2,40
FIAT	3,118	+0,80	TIM	5,802 -1,04
FINMECCANICA	0,897	-0,56	TELECOM ITA	10,208 +1,86
GENERALI	34,130	+0,73	UNICREDIT	4,430 +2,38
			UNIM	0,423 -0,77

Podružnica Milano

ljubljska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana

RIM / PETKOV SKLEP MINISTRskega SVETA UVELJAVLJA ZGODOVINSKO ZAHTEVO SLOVENSKEGA ŠOLSTVA

Zakonski odlok uvaja samostojen deželni slovenski šolski svet

Omenjene tudi parificirane slovenske šole, v bistvu špeterska dvojezična šola

RIM - Sele včeraj je prodrla v javnost vest, ki je nedvomno ugodna za razvoj slovenske sole: na petkovi seji je namrec ministrski svet odobril zakonski odlok, s katerim uvaja reformo solskih zbornih organov, v okviru katerega uvaja samostojni deželni organ za slovenske sole. S tem je vlada ugodila zahtevi, ki jo je postavil enotni solski odbor.

Zakonski odlok spada v okvir reorganizacije solskega sistema in se posebej ministrstva za solstvo in perifernih struktur, ki odseva osnovne smernice birokratskega poenostavljanja, kot ga predvideva zakon Bassanini, in teznje k dodeljevanju vedno večjih pristojnosti krajevnim upravam. V tem okviru so pred nedavnim na ministrstvu izdelali predlog odloka, ki ni uvajal

nobene novosti glede zastopstva slovenskega solskega sistema: predviden je bil le dose-danji slovenski zastopnik v vsedržavnem svetu, medtem ko je enotni solski odbor nastopil s predlogom, da bi uvedli deželni slovenski zborni organ. Vlada ni vztrajala na začetni zamisli in je osvojila zahtevo enotnega odbora in slovenske javnosti nasploh. Pri tem gre zabeležiti prizadevanje zastopnice Levih demokratov Nadje Debenjak, ki je posegla pri vrsti političnih predstavnikov in ministrskih funkcionarjih ter je dosegla pomembno podporo solskega sindikata Cgil.

Vladni odlok omenja slovensko solstvo v treh členih. V 2. členu potrjuje dosedanjo prisotnost zastopnika slovenskih sol skupaj s francoskim

in nemskim predstavnikom v vsedržavnem solskem svetu, ki ga sestavlja 36 članov. V 4. členu predvideva, da bo pri deželnem solskem uradu Furlanije-Juljske krajine deloval deželni solski svet za sole s slovenskim učnim jezikom, ki ga bodo sestavljali zastopniki osebja slovenskih državnih, parificiranih ali priznanih sol - med katere očitno spada tudi dvojezična špeterska sola in to je nedvomno pomemben korak naprej k priznanju slovenske sole v videmski pokrajini - ter trije predstavniki delodajalcev in uslužbencev. Peti člen vladnega odloka pa predvideva, da so v teritorialnih t.j. pokrajinskih solskih svetih prisotni tudi predstavniki osebja slovenskih državnih in priznanih

sol, ter zastopnika starsev in dijakov slovenskih sol.

Pomen samostojnega slovenskega deželnega solskega sveta bo treba seveda sele preveriti v praksi, in s tega vidika bo odločilnega pomena izvajalni pravilnik, dosti bo odvisno od sodelovanja, ki ga bodo pripravljene nuditi drugi periferni solski uradi, nenazadnje pa bo za učinkovito in koristno delovanje novega samostojnega solskega organa pomemben tudi pristop in pogajalska sposobnost zastopnikov samega slovenskega solskega sveta. Kakorkoli že, vladni odlok predstavlja odločilen korak naprej in uveljavlja zgodovinsko zahtevo slovenske sole, v določeni meri pa celo anticipira, seveda z zornega kota solskega sistema, določila samega zascitnega zakona.



Minister za šolstvo Luigi Berlinguer

RIM / POTEM KO JE OBSTRUKCIJA DESNICE PREPREČILA ZAČETEK RAZPRAVE V KOMISIJI ZA USTAVNA VPRAŠANJA

Šele prihodnji teden bo znana usoda nadaljevanja razprave o zaščiti

Pogovori z opozicijo popolnoma neuspešni - V torek seja vladne večine, v sredo zopet seja komisije

RIM - Parlamentarna obravnava zascitnega predloga za slovensko manjšino se je prelevila v zelo oster proceduralni in politični spor med večino in desno opozicijo ter ima zelo nejasne izgledne. Zadeva je zapletena, saj se problematika manjšinske zascitne prepleta s celo vrsto vprašanj, od parlamentarnih odnosov med vladno koalicijo in opozicijo do izrazito političnih problemov, ki so na takšen ali drugačen način vezani na situacijo v nasi deželi in se posebej v Trstu. Predsinocijm je kazalo, da je obstrukcija Nacionalnega zavezništva dosegla svoj cilj, to se pravi zamrznitev postopka v pristojni poslanski komisiji, po napetem nočnem soocenju pa sta se vlada in parlamentarna večina odločili, da gresta naprej.

Podtajnik na zunanjem ministrstvu Umberto Ranieri se je skupaj s poročevalcem zakona Domenicom Masellijem in poslancem Levih demokratov Antoniom Di Biscegliejem dalj časa pogovarjal z načelnikom Nacionalnega zavezništva v komisiji Paolom Armarolijem in z njegovim somišljenikom Robertom Menio. Nobenih pogajanj in tudi nobenega barantanja, nam je dejal Ranieri, ampak le preverjanje, kakšni so realni cilji in nameni Finijeve stranke. S tega vidika je bilo srečanje neuspešno, saj je vsakdo ostal pravzaprav na že znanih stališčih.

Pravilnik poslanske zbornice omogoča vladni večini, da lahko že v komisiji, če ze ne prepeci, vsaj omili obstrukcijo opozicije. To se večkrat dogaja, v našem primeru pa se je večina doselju temu izogibala. Očitno iz političnih razlogov, a najbrz tudi zaradi nejasnega položaja v komisiji za ustavna



Južnotirolski poslanec Karl Zeller, ki bo kot podpredsednik komisijeprihodnji teden verjetno vodil razpravo o zascitnem zakonu.

vprašanja, ki je - po imenovanju Antonia Maccanica za ministra - brez predsednika.

Prvi podpredsednik Karl Zeller (Južnotirolska ljudska stranka) je konkretno pokazal pripravljenost za pospesitev obravnave v komisiji, kar zal ne velja za drugega podpredsednika Pasqualeja Giuliana (Forza Italia), ki ni znal ali ni hotel zaustaviti obstrukcije Nacionalnega zavezništva. Giuliano je bil zaradi tega svojega pristranskega zadržanja delezen ostrih kritik tako vladne koalicije kot tudi poslanca Severne lige Pietra Fontaninija. Komisija bo vsekakor prihodnji teden končno izvolila novega predsednika in upamo, da bo to razcistilo vsaj proceduralne probleme v zvezi z Masellijevim predlogom.

Razprava v komisiji iz vsebinskega vidika ni dodala nič novega k temu, kar so že znana stališča posameznih strank

in poslanskih skupin. Menia in Armaroli sta, kot receno, izvajala obstrukcijo in govorila o zadevah, ki jih Masellijev predlog sploh ne obravnava. Svoja stališca do zascite je ponovil tudi Gualberto Nicolini, ki je kritičen do tako zasnovanega zascitnega predloga, ni pa se pridružil obstrukciji NZ. Poročevalec Maselli v bistvu ni nasedel stalnim provokacijam skrajne desnice. Spet je potrdil, da zakon nikomur ničesar ne vsiljuje in da pri priznavanju čovekovih pravic in državljanjskih pravic ne more biti reciprocnosti med državami. Vsaka država mora glede tega narediti svojo dolžnost na osnovi svojega notranjega prava.

O Ranieriju smo že povedali. Predstavnik Farnesine se ni hotel spustiti v polemiko, ki jo je glede stališča slovenskega parlamenta sprožil Menia. Dejal je, da je Slovenija majhna država, s katero želi imeti Italija se naprej prijateljske odnose, zato bo rimska vlada naredila vse, kar zmore, da se bo sosednja država čimprej polnopravno vključila tudi v Evropsko unijo. Podtajnikovo stališče je podprl tudi Walter Bielli (LD), ki je podčrtal, da glede tega vprašanja, kot tudi glede vsebine Masellijevega osnutka, ni nobenih političnih razlik med vlado in njeno večino.

Poslanska komisija za ustavna vprašanja bo o našem zakonu spet razpravljala v sredo in četrtek. To bosta morda odločilni seji ne toliko za usodo Masellijevega predloga, kot predvsem o tem, ali bo zadevo pred poletnimi počitnicami vzela v roke zbornica na plenarnem zasedanju.

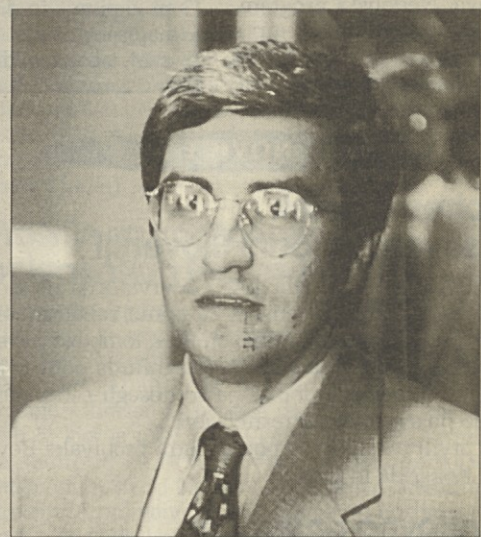
Sandor Tence

Fontanini o odnosu SL do zascitnega osnutka

RIM - Obstrukcijo Nacionalnega zavezništva v poslanski komisiji za ustavna vprašanja je med včerajšnjo novinarsko konferenco v zbornici obsodil poslanec Severne Lige Pietro Fontanini (na sliki), ki je svojcas sam predložil zakonski osnutek za zascito naše manjšine, v ozjem odboru poslanske komisije pa je glasoval proti Masellijevemu predlogu.

Fontanini je bil kritičen do nerodnega in pristranskega zadržanja podpredsednika komisije Pasqualeja Giuliana (FI), zaradi zapletov in vsakovrstnih proceduralnih ter političnih ovir pa je podvomil, da bi lahko komisija pred poletnim premorom odobrila zascitni zakon. Da se to zgodi pa mora poskrbeti predvsem vladna večina, ki na zadnji seji komisije v resnici ni razkrila vseh svojih kart in nacrtov. Liga nacelno podpira zascito Slovencev, ima pa nekaj kritičnih pripomb na račun Masellijevega osnutka. Pripombe se nanašajo predvsem na sestavo paritetne komisije, ki je prevec centralistična in premalo doveztna za krajevne realnosti, medtem ko bi morala pri zasciti imeti vec besede Dezela FJK.

Fontanini soglasa s poslancem Lucianom Caverijem (UV), ki meni, da bi moral narodnostno mešano območje opredeliti zakon in ne paritetna komisija, kot predlaga vladna večina. V nasprotnem primeru poslanec Bossijeve stranke meni, da bi moralo določitev zascitnega ozemlja predvidevati zahtevo 15% občanov, podobno kot okvirni zakon za jezikovne skupnosti (odobriti ga mora se senat) doloca za Furlane. Fontanini je se posebej omenil, da so v videmski pokrajini nekatere pretežno furlanske občine, ki nocejo biti vključene v »seznam« slovenske manjšine. Bil je kritičen do deželnega sedeza RAI, češ da posveca premalo ali skoraj nič pozornosti furlanskemu jeziku in kulturi.



Srečanja z novinarji se je udeležila tudi delegacija Slovenske gospodarske skupnosti v sestavi Boris Gombac, Boris Tanko Pavšič in Alex Pintar. Gombac je izrazil zaskrbljenost zaradi zastojev v poslanski komisiji, a tudi zaradi nekaterih členov Masellijevega osnutka, s katerimi ne soglasa. V nekaterih zadevah je ta zakon po njegovem mnenju celo skandalozen, ker manjšini vsiljuje določene pravice, medtem ko bi se morala zanje opredeliti sama.

SGPS zahteva uvedbo slovenskih sol v videmski pokrajini in je kritična do člena, ki zadeva usodo nekdanjega Narodnega doma, ki bi bil lahko preteza za pogajanja o imovini istrskih beguncev. Tako Gombac kot Fontanini pravita, da mora zascitni zakon spodbuditi izvolitev demokratičnega zastopstva slovenske manjšine. Italijanski parlament mora odlocati suvereno in brez vmesavanja drugih držav, slovenska manjšina pa si mora sama izbrati svoje zastopstvo.

S.T.



BENEČIJA / TOPOLOVO

Jutri začetek šeste »Postaje Topolove«

Kot je običaj, otvoritev ne bo formalna
Prireditve bo trajala do nedelje, 18. julija



TOPOLOVO - Z neformalnim srečanjem umetnikov in obiskovalcev se bo jutri ob 18. uri začela šesta izvedba »Postaje Topolove«. Od jutri do nedelje, 18. julija bo beneska vasica spet v središču pozornosti, ki jo že od vsega začetka vzbujata svojstvena prireditve. Tokrat so prireditelji namenili dati večji poudarek zvočnosti: glasba oz. najrazličnejši zvoki že od vsega začetka opremljajo instalacije, ki so osrednji umetniški motiv prireditve. Po začetnem zbiranju udeležencev in obiskovalcev bodo jutri na sporedu se koncert z glasbo Giovannija Morbina, zatem prikaz ljudskega plesno-glasbenega izročila Rezijske in se filmska predstava. Nedeljski program, ki se bo začel ob 17. uri s predstavitev Petriciceve knjige, je se pestrejši.

NOVICE

Potresni sunek v severozahodni Sloveniji

LJUBLJANA - Seizmografi observatorija na Golovcu so včeraj ob 9. uri in 25 minut zabeležili sibe potresni sunek, oddaljen 80 kilometrov severozahodno od observatorija. Magnituda potresa je bila 2,0, največji učinki pa so dosegli četrto stopnjo po evropski potresni lestvici. Po prvih podatkih so potres čutili prebivalci Bovca, Kobarida in okolice.

Svetovno prvenstvo reševalnih psov

LJUBLJANA - V Ljubljani se je včeraj uradno začelo 5. svetovno prvenstvo reševalnih psov. Udeležuje se ga 118 vodnikov in njihovih psov, ki prihajajo iz 13 držav. Slovenijo na prvenstvu zastopa 21 tekmovalcev. Tekmovanje je uradno odprl predsednik države in častni pokrovitelj prvenstva Milan Kucan. Tekmovanja so danes, jutri in v nedeljo in potekala na različnih lokacijah; osrednje tekmovalništvo iz poslušnosti in ovir na športnem stadionu Ljubljana v Siski, iskanje v ruševini na Igu, sled na Barju, iskanje pogrešanih oseb v naravi pa ob reki Savi. Najboljšim vodnikom in njihovim reševalnim psom - poleg slovenskih sodelujejo še danski, finski, avstrijski, nemški, italijanski, nizozemski, češki, slovaki, francoski, madžarski, španski in japonski predstavniki - bodo v nedeljo ob koncu prvenstva podelili priznanja in nagrade. Neposredno pred podelitvijo pa bodo na stadionu Ljubljana v Siski v enournem programu svojo dejavnost s službenimi psi predstavili Gorská reševalna služba ter specialni enoti slovenske policije in Slovenske vojske. (STA)

ŠTUDIJSKI DNEVI DRAGA 99 / OBJAVLJEN PROGRAM

S pogledom, uprtim v prihodnost in preteklost

Draga mladih predvsem o kulturi in ustvarjalnosti

TRST - Tudi letosnja Draga želi biti pozorna do verske, politične, družbene in zgodovinske razsežnosti, s pogledom, uprtim v prihodnost, a tudi v preteklost. Tako so prireditelji v biltenu Draga 99, ki je izšel kot priloga št. 5/6 revije Mladika, povzeli glavne namene letosnje izvedbe tradicionalnih študijskih dnevov. Tokratni, že 34. dnevi, bodo potekali od 3. do 5. septembra v parku Finzgarjevega doma na Opcinah. Tridnevni program pa v petek, 3. septembra, predvideva okroglo mizo z naslovom Kaksna prihodnost za slovensko manjšino?, na kateri bodo sodelovali Milan Bufon, Peter Cernic, Marko Stavar in Breda Susic.

Naslednji dan, v soboto, 4. septembra, bo predavanje znanega solnika in sportnega delavca prof. Bojana Pavletica s temo Južni Sokol kot prica slovenske prisotnosti v razvijajočem se Trstu o pomenu sokolskega gibanja na Trzaskem v okviru prebivanja narodne zavesti ob 130-letnici usta-

novitve Južnega Sokola v Trstu.

V nedeljo, 5. septembra, bosta kot običajno dve predavanji. Dopoldne bo predavanje mag. Matije Ogrina o razmerju med krščanstvom in slovenstvom z naslovom Slomsek in vprašanja sodobne slovenske kulture. Popoldne pa bo dr. Vasko Simoniti govoril na temo "Med zgodovino in sedanjostjo" o nujnosti pogleda v zgodovino, da se lahko ustvari tudi sedanjost in lepša prihodnost.

Del nedeljskega Draginega sporeda bo, kot vsako leto, tudi masa za udeležence študijskih dnevov, ki jo bo daroval msgr. Oskar Simcic, vikar za slovenske vernike goriske nadškofije.

Bilten Draga 99 prinaša tudi spored 9. Drage mladih, ki bo od 2. do 4. septembra v parku Finzgarjevega doma na Opcinah pri Trstu. Tema letošnje Drage mladih je Mladinska kultura in ustvarjalnost s podnaslovom Mladinska kultura: samo za mlade?.

V četrtek, 2. septembra, bo predavanje mag. Branka Cestnika na temo

Mladinska kultura kot izraz estetike, socialne in duhovne potrebe mladih - njeno mesto v svetu kulture in v sedanjem zgodovinskem trenutku.

V petek, 3. septembra, bo dopoldne na sporedu okrogla miza Ustvarjalnost mladih: mora biti umetnost nujno resna?. Sodelujejo skladatelj Ambroz Copi, skladatelj filmske glasbe Rok Golob, bivši član skupine Pankrti Gregor Tomc in kantavtor Zoran Predin.

V soboto, 4. septembra, bo dopoldne debata na temo Etika tudi v estetiki?, na kateri bosta sodelovala teolog in likovni ustvarjalec p. Marko Rupnik in slovenski minister za kulturo Jozef Skolc, ki pa mora svojo udeležbo se potrditi.

Ob predavanjih in razpravah pa letosnja Draga mladih predvideva tudi gledališko predstavo, delavnice, glasbene večere in tovrstne razvedrilne priložnosti. Omeniti je se treba, da je v pripravi zbornik Draga 98 z vsemi referati in diskusijami lanske izvedbe študijskih dnevov.

KOROŠKA / SPOMINSKA SVEČANOST

Nedorečena zgodovina Avstrije

Odmeven govor prof. Gstettnerja na tradicionalni svečanosti pri Peršmanu

CELOVEC - Govornik pobude »Mauthausen aktiv Kärnten/Koroška«, celovski univerzitetni profesor Peter Gstettner, je na spominski svečanosti pri Peršmanu v Podpeci pri Zelezni Kapli, kjer so leta 1945 esesovci pobili 11 članov družine in zažgali njihovo domačijo, kritiziral »zanemarjeno in zamolčano antifasistično plat koroške zgodovine«. Ocenil je, da je zgodovina na Koroškem razpolovljena na uradni del, ki se lahko pokaže, in na neuradni, prikriti del - protinacistični osvobodilni boj, ki ga mnogi radi zamolčijo.

Gstettner je ob tem menil, da zgodovina upora koroških Slovencev se ni napisana in da bo tudi ostala neapisana, dokler predstavljajo partizani, taboriščniki, dezertarji, Sinti in

Romi, prisilni delavci in Židje, ki so preziveli holokavst, »neprijetni del« lastne zgodovine. Dolgoročno, tako Gstettner, pa Haiderjeva verzija zgodovine, po kateri so partizani bili »sovražniki Avstrije«, nima prihodnosti.

Peter Kuhar, predsednik Zveze koroških partizanov, se je v svojem govoru posebej zahvalil avstrijskemu parlamentu in njegovemu predsedniku Heinzu Fischerju za razumevajoče odobravanje prijavi bivših partizanov v nacionalni sklad Avstrije za žrtve nacističnega preganjanja.

Kot častni gostje so na spominski svečanosti mdr. spregovorili tudi Damjan Lah, državni sekretar pri ministru za delo R Slovenije, zastopnica Zelenih v avstrijskem par-

lamentu Terezija Stošic in predstavnik Zveze

zdrujenj borcev Istre Miha Valic. Predsednik Zveze slovenskih organizacij Marjan Sturm pa je opozoril na najnovejša dogajanja v manjšinski politiki, posebej v solstvu, ter napovedal bolj usklajeno sodelovanje svoje organizacije z Narodnim svetom koroških

Slovencev. V ospredju naj bi stali skupni cilji obeh organizacij, je poudaril Sturm, ki je tudi predsednik sosveta za koroške Slovence pri Uradu zveznega kanclerja na Dunaju.

Spominskega srečanja pri Peršmanu sta se udeležila tudi veleposlanik R. Slovenije na Dunaju Ivo Vajgl ter generalni konzul R. Slovenije v Celovcu Jože Jeraj. (A.L./I.L.)

ZASEDANJE / DEŽELNI SVET FJK

Prihodnji teden sklep o ljudskem gradbeništvu

TRST - Tudi včeraj so svetovalci dežele Furlanije - Julijske krajine zasedali, naslednjic pa se bodo sestali v palači na Trgu Oberdan za prihodnji tork.

Prvi del zasedanja, ki mu je predsedoval Antonio Martini, je bil posvečen odgovorom na vprašanja svetovalcev. Odborniki Ettore Romoli, Giorgio Pozzo in Franco Franzutti so dali vrsto pojasnil, med katerimi so bila tudi vprašanja novega sedeža goriske kvesture, podatki o poslušnosti oz. gledanosti Raijevih radijskih in televizijskih oddaj ter o škodi, ki jo povzročajo prelici.

Na dnevnem redu je zatem bil zaključni del razprave o zakonu, s katerim bodo uvedli nova Teritorialna podjetja za stanovanjsko gradbeništvo (Ater), ki bodo nadomestila dosedanje Zavode za ljudska stanovanja (Iacp): razlika ni majhna, saj bi morala nova podjetja delovati po ekonomski logiki. O tem pomembnem zakonu se bo deželni svet dokončno izrekel prihodnji teden.

Končno je svet z glasovi večine prenovil nekatere člane deželnega odbora za nadzor radiotelevizijskih oddaj Corerata.

OB VRSTI POMEMBNIH OBLETNIC ZA KRAŠKO VAS

Jutri popoldne »Jama, zvezde in Divača«

Razstava starih razglednic in predvajanje filmov o Krasu v Divaški jami - Spominska plošča Gregorju Žiberni

DIVACA - Občina Divača, Jamarsko društvo Gregor Žiberna, Slovenski filmski arhiv pri Arhivu RS in Slovenska kinoteka so za jutri v Divači pripravili praznovanje pomembnih obletnic z naslovom Jama, zvezde in Divača. Program se bo začel v osnovni šoli dr. Bogomirja Magajne z odprtjem razstave starih razglednic Divače in Divaske jame ter s predstavitvijo knjige Divaska jama, nadaljeval pa v Divaški jami s slavnostnim odkritjem spominske plošče Gregorju Žiberni - Tentavi in s projekcijo starih filmov o jamah in Divači.

Že tradicionalni poletni filmski praznik, povezan z obletnico rojstva igralka Ite Rine, 7. julijem, bo tokrat sestavni del velikega praznovanja ob 115. obletnici odkritja Divaske jame, 70. obletnici smrti Gregorja Žiberne - Tentave in 500. obletnici prve omembe Divače v starih dokumentih. Tako se bodo gibljive filmske slike preselile v Divasko jama in lepote te jame pridale se lepoto kraskih jam, Krasa in mesta Divača. S temi podobami se bodo obiskovalci prestavili na začetek stoletja, ko se je v Divači in okolici potepala razigrana in radovedna Ida Kravanja. V svojih spominih kasnejša znamenita Ita Rina tudi večkrat omenja, da jo je radovednost napotila tudi v Divasko jama.

Kraski svet so prvi odkrili tuji snemalci. Od treh nemih ohranjenih filmov o kraskem svetu bosta na projekciji v Divaški jami prikazana dva, ki jih je dolga leta hranil Notranjski muzej, lani pa jih je predal v hranjenje Slo-



venskemu filmskemu arhivu.

Najstarejši ohranjeni film o kraskem svetu je bil posnet 15. avgusta leta 1909, ko je bila v Postojni "večja veselica", ki so jo tudi "slikali za kinematograf". Film Postojna je naročil lastnik kinematografa PathM v Ljubljani, posnela pa trzaska filmska hiša Ruggero Bernardini & Co. Kot je tedaj poročal Slovenski narod, je bilo med predvajanjem filma v "vestibulu kinematografa" razstavljenih "več krasnih kapnikov in največja znamenitost Postojnske jame - dve izredno veliki človeški ribici".

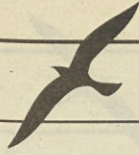
"Mistično lepoto" podzemlja, osvetljenega z baklami, nam prikazuje estetsko učinkovit, morda celo najboljši film o Postojnski jami, ki je bil posnet leta 1925. Film Lepote podzemlja je zreziral Zvone Sinti in je tipično delo slovenske dokumentaristične sole petde-

setih let, ki je sistematično beležila slovenske pokrajine, običaje in posebnosti. Film je posnel Milan Kumar, pri triku je sodelovala edina slovenska snemalca Veka Kokalj, filmski zvok pa je delo prvega slovenskega zvočnega snemalca in konstruktorja zvočnih aparatov Rudija Omote.

Turistično propagandni film Kras, pravljicni svet je eden redkih dokumentarističnih poskusov enega najpomembnejših slovenskih režiserjev Matjaža Klopčica. Tudi ta film kaže posebno avtorjevo ljubezen do "slikanja" arhitekture, pri čemer mu je v veliko pomoč lirična kamera Rudija Vavpotiča.

Poseben odnos do objekta filmske upodobitve, tokrat kraske pokrajine in ljudi v njem, kaže film Kras 88 Francija Slaka. Divači in njenim železnicearjem pa je namenjen zadnji film v programu, 100 km življenja. Gre za edini filmski poskus Antona Martija, ki se je specializiral za režijo zabavno-glasbenih spektaklov na ljubljanski televiziji.

Ze ob bežnem pregledu slovenske filmske produkcije ugotovimo, da sta kraska pokrajina in njeni ljudje močno navzoči skozi vso zgodovino slovenskega filma. Skrivnostni kraski podzemski svet je bil zanemaran se posebej v igranem filmu, v dokumentarnem pa je navzoč predvsem v turistično propagandnih filmih, tako da krasko podzemlje po mnenju Lilijane Nedić in Silvana Furlana iz Slovenske kinoteke se ni našlo svojega "velikega filmskega poeta". (STA)



MORJE / VČERAJ SE JE PRIČELA 14. KAMPANJA LIGE ZA OKOLJE

Zeleni škuner odplul iz Miramara in Portofina

Morje v FJK skoraj povsod primerno za kopanje

Liga za okolje je zacela novo kampanjo za ugotovitev zdravstvenega stanja morskih voda vzdolž italijanskih obal. Včeraj so odplule ladje Zelenega skunerja '99 istocasno iz Miramara pri Trstu ter iz Portofina v Liguriji. V teku dveh mesecev bodo preplule skupno 8.000 kilometrov ter opravile analize 600 vzorcev vode.

Program in pomen letosnje kampanje, ki bo že 14. po vrsti, so predstavili včeraj dopoldne v Grljanu ravnatelj miramarskega morskemu parka Maurizio Spoto, odgovoren za morje pri Ligi za okolje Sebastiano Venneri, odgovoren za morske parke pri Svetovnem skladu za naravo (WWF) Antonio Cannu, deželni predstavnik Zveze ribicev Gaetano Zanutti, voditelj Lige za okolje v Emiliji Romagna Luigi Zambelli in odgovoren za morje pri deželni Ligi za okolje v FJK Lino Santoro. Na predstavitveni tiskovni konferenci so najprej povedali, da so ladje Zelenega skunerja v dosedanjih 13 kampanjah preplule več kot 100 tisoč kilometrov vzdolž italijanskih obal ter opravile analize kakih 5 tisoč vzorcev morskih voda. Gre za delo, ki ima prav gotovo precejšnjo znanstveno vrednost, predvsem pa je uspelo povečati občutljivost italijanske javnosti in pristojnih oblasti za probleme morskega okolja.

Letosnja kampanja Zelenega skunerja zeli posebej opozoriti na morske parke. Prav zaradi tega so ladje Zelenega skunerja '99 odplule iz Miramara, kjer uspešno deluje takšen park, in iz Portofina, kjer so takšen park pred nedavnimi ustanovili.

Vzdolž italijanskih obal je trenutno 15 morskih parkov. Liga za okolje in WWF se trenutno ne zavzemata toliko za to, da bi njihovo število povečali, kolikor za to, da bi obstoječi morski parki dobro delovali. Dejstvo namreč je, da se večina izmed njih spopada z velikimi problemi, bodisi zato, ker ne razpolaga s primerno upravo, bodisi zato, ker ne razpolaga z zadostnimi finančnimi sredstvi. Miramarski morski park predstavlja z marsikatero vidika izjemo oziroma vzor. Kot je poudaril Zanutti, prihaja v tem primeru tudi do sodelovanja med naravovarstveniki in ribiči, kar predstavlja precejšnjo redkost.

Seveda pa bodo v središču tudi letosnje kampanje Zelenega skunerja analize vzorcev morskih vo-

da. Z mikrobiološkimi analizami bodo ugotavljali prisotnost koliformnih bacilov in streptokokov, upoštevajoč mejne vrednosti, ki jih določa zakonski odlok št. 470 iz leta 1982, poleg tega pa bodo letos prvič ugotavljali prisotnost stafilokokov v obmorskih plazah. Gre za bakterije, ki povzročajo razne kožne in prebavne bolezni pri cloveku in ki jih je mogoče jemati kot merilce obljudenosti plaz.

Na včerajšnji predstavitveni tiskovni konferenci pa so tudi objavili rezultate analiz vzorcev voda vzdolž obal Furlanije-Juljske krajine. Opravili so jih pri Miljah, Trstu, Barkovljah, Sesljanu, izlivu Timave, Marini Juliji in Trzicu, izlivu Soče, Gradežu, izlivu Ause, izlivu Stelle in pri Lignanu. Izkazalo se je, da so vode

povsod čiste oziroma primerne za kopanje, razen pri izlivu Soče. Pristaviti velja, da sta se v anketi med turisti Gradež in Lignano sorazmerno dobro odrezala, saj sta prejela oceno več kot 70 na 100 točk.

V okviru Zelenega skunerja '99 bodo naravovarstveniki nadaljevali z akcijami proti divjim gradnjam, kot je bil hotel Fuenti pri Amalfiju, ki so ga oblasti naposled dale podreti. Poleg tega pa bodo tudi opozorili na problem bomb, ki so jih odvrгла Natova letala v morje med vojno proti Jugoslaviji. Udeleženci včerajšnje tiskovne konference so potrdili zahtevo, naj pristojne oblasti natančno informirajo javnost o tem problemu, pa tudi naj poskrbijo za takojšnjo odstranitev bomb.

PRIKAZ POSLEDIC BALKANSKE KRIZE

Predstavniki SDGZ pri Dressiju

Velika škoda - Odbornik pokazal pripravljenost za posredovanje

Zastopstvo Slovenskega deželne gospodarstva združenja se je v sredo sestalo v deželni svetovi z deželnim odbornikom za trgovino Sergiom Dressijem. Podpredsednik SDGZ Robert Vidoni, predsednik mednarodnih operaterjev Edi Ferluga in ravnatelj Vojko Kocjančič so odborniku prikazali, kako so posledice nedavnega konflikta hudo prizadele včlanjena podjetja, tradicionalno prisotna na balkanskih trziscih.

Združenje je izvedlo anketo med prizadetimi člani (mednarodna trgovina, prevozi in spediterstvo) o posledicah vojne in poslalo prve podatke na posebni urad, ki ga je vlada organizirala pri sedežu Zavoda za zunanjo trgovino Ice v Bariju. Podatki jasno kažejo na pravo zamrznitev poslov v medvojnem in povojnem obdobju in vse posledične protitudarce, od zaustavljenih

placil do krcenj prometa in zmanjšanja delovne sile.

Odbornik Dressi je zagotovil podporo deželne uprave, ki je ustanovila posebno opazovalnico za preučitev negativnih posledic balkanske krize za podjetja F-JK. Izrazil je pripravljenost za posredovanje pri organih ministrstva za zunanjo trgovino. Dežela namerava preveriti možnost poseganja pristojnih dezelnih finančnih institucij v podporo prizadetim krajevnim podjetjem, saj se zaveda dejstva, da bodo prav te, glede na poznavanje omenjenih trgov, lahko dale dragocen doprinos k uveljavitvi italijanskega gospodarstva pri povojni obnovi vsega blakanskega območja.

Na srečanju, ki je bilo zelo stvarno in tvorno, so se dotaknili še drugih vprašanj z ozirom na deželno reformo celotnega trgovinskega sektorja in na naglo se bližajočo priključitev Slovenije v Evropsko unijo.

POMORSKA POSTAJA / MEDNARODNA KONFERENCA

Vision planet za razvoj Vzhoda

Številni predstavniki javnih institucij - V prvi vrsti obnavljanje Balkana - Razviti ekonomijo

Iskanje skupnih strategij, smernic in morebitnih posegov za razvoj, sodelovanje ter integracijo srednje-evropskega, podonavskega in jadranskega območja, izboljšanje prevoza, multikulturalnost, spoštovanje pravic manjšin in njihovih kultur, sodelovanje med državami oziroma regijami, kot je bil hotel Fuenti pri Amalfiju, ki so ga oblasti naposled dale podreti. Poleg tega pa bodo tudi opozorili na problem bomb, ki so jih odvrгла Natova letala v morje med vojno proti Jugoslaviji. Udeleženci včerajšnje tiskovne konference so potrdili zahtevo, naj pristojne oblasti natančno informirajo javnost o tem problemu, pa tudi naj poskrbijo za takojšnjo odstranitev bomb.

O obseznem projektu je bil govor včeraj na Pomorski postaji na Mednarodni konferenci Jadrana, ki so jo organizirali EU, Ministrstvo za javna dela, Dežela FJK in Trzaska univerza. Srečanja, ki se bo nadaljevalo danes v okviru celodnevne posveta, so se udeležili številni predstavniki javne uprave in institucij, EU ter mednarodni koordinatorji načrta.

Poudarek je sel v prvi vrsti na pomembnost razvoja gospodarstva in prevoznosti, na politiko naseljevanja ter družbene probleme, ki so z njo povezani in na ovrednotenje bogatih kultur, ki so zaznamovale območja na Jadrani ter na problem spopadanja okolja, za kar morajo biti vsi občutljivi kot tudi na možnosti, ki jih lahko nudi razvoj turizma.

Načrt Vision planet zaobjema poldrugi milijon kvadratnih kilometrov in 187 milijonov prebivalcev in gre od najrazviteših območij (Bavarska, Emilia-Romagna in Veneto) do najmanj razvitih (Kosovo, Albanija, Makedonija). Gre za transnacionalni projekt, je poudaril predstavnik evropske komisije Dufeis, ki nakazuje smernice za razvoj posameznih držav, seveda glede na njihovo specifičnost.

Po končani vojni na Balkanu je sedaj čas obnove, tudi moralne, vse države pa morajo imeti iste možnosti pristopa k načrtu, je dejal podpredsednik deželne odbora Paolo Ciani, ki je tudi poudaril važnost odprtja

stalne strukture za obnavljanje in razvoj balkanskega območja. V imenu Dezele je spregovoril tudi Silvio Pitacco, ki je poudaril, da ni sprejemanje določil načrta obvezno. Poleg tega je v Italiji FJK vodilna pri razvoju načrta, tako da bi se lahko tu rodilo informativno telo za celotno območje peteka koridorja tudi v luči prihodnjega transnacionalnega projekta Interreg 3.

Pri EU so zelo pozorni tudi na okolje in je prisla na dan vrsta evropskih smernic, ki gredo od zmanjšanja onesnaževanja in spodbujanja okolju prijaznih dejavnosti do norm o naravnih rezervatih in rojstva posebnih nadzornih komisij.

Aljosa Gasperlin

NOVICE

Marko Ozbič danes po televiziji Slovenija 1.

Danes bo prvi program slovenske televizije predvajal drugi del koncerta Slovenskega komornega zbora, ki ga je vodil Marko Ozbič. Na sporedu: Claudio Monteverdi. Koncert so posneli 25. aprila letos v dvorani Slovenske filharmonije.

V Dolini praznovanje zaveznika sv. Urha

Nocoj se v Dolini začena praznovanje zaveznika sv. Urha: na pobudo krajevne župnijske skupnosti se bo namreč v tem koncu tedna izvršilo kar nekaj vabljivih prireditev. Z začetkom ob 21. uri je nocoj na vrsti uvodno predavanje o liku skofa Antona Martina Slomška: dvorani Mladinskega krožka bo na to temo spregovoril gospod Dusan Jakomin. Po aktualnosti bo v nedeljo na vrsti umetnost: prav tako v prostorih Mladinskega krožka je ob 18. uri napovedano odprtje razstave del domačih likovnih ustvarjalcev. V nedeljo, 4. t.m., na godni dan sv. Urha. bo ob 18. uri v župnijski cerkvi tudi slovesna peta masa, pri kateri bo sedeloval dolinski cerkveni pevski zbor. Po bogoslužju pa bo praznovanje vsakega zaveznika kot običajno pocastil tudi koncert Pihalnega orkestra Breg, ki ga vodi Fiorenzo Muscovi. Vsi prisotni se bodo nato zadržali na dvorišču Mladinskega krožka za običajno družabnost ob poslasticah, ki jih za to priložnost pripravijo domačini. (dam)

Prošnje za koriščenje pokrajinskih telovadnic

Pokrajinska uprava obvešča sportna in rekreacijska združenja, ki so zainteresirana za uporabo telovadnic v lasti Pokrajine v sezoni 1999/2000, da v torek, 20. julija zapade rok za predložitve ustrezne prošnje. Obrazec za prošnje dobimo v Ul. dei Macelli 5, kjer je urad CONI-komisija za telovadnice na stadionu N. Roccu odprto od ponedeljka do petka od 16.30 do 19.30. V omenjenem uradu tudi izročimo izpolnjene prošnje (ali pa jih pošljemo po pošti). Za podrobnejše informacije se zainteresirani lahko obrnejo na Pokrajino Trst, in sicer na urad za kulturo, sport in prosti čas sektorja za družbeno-kulturno promocijo (Ul. S. Anastasio 3, III. nadstropje, tel. 040-3798471 ali 040-3798472). Urad je odprto vsak delovnik (z izjemo sobote) od 9. do 13. ure, v ponedeljkih in četrkih od 15. do 17. ure.

Ciklus konferenc

Krožek ARCI-Casa Gialla v sodelovanju s krožkom Che Guevara prireja ciklus konferenc o nekaterih osnovnih vprašanjih, ki jih zastavlja življenje. Prva konferenca na temo »Rojstvo cloveka in duha« bo drevi ob 21. uri na terasi »rumene hise« na Furlanski cesti 293, sodeloval bo prof. Franco Panizon. Cez teden dni, 9. julija, bo o »nastanku vesolja« govorila Margherita Hack. Večeri se bodo nadaljevali do konca meseca.

Nabor v rod karabinjerjev

Tisti, ki so zainteresirani za nabor v rod karabinjerjev, lahko na podlagi pripadajočega kontingenta predstavijo prošnjo na pristojno teritorialno poveljstvo, in sicer do 10.7.1999, do 11.10.1999 in do 10.1.2000. Podrobnejše informacije zainteresirani dobijo na omenjenih poveljstvih.

ROCOL / SPODLETEL POSKUS ROPA

Ob belem dnevu lastnici celo grozila z velikim nožem

Pri belem dnevu sta vdrla v kemično čistilnico »Centro Lavasecco Rozzol« v Ul. Scomarini 39, eden je v rokah celo vihtel velik kuhinjski nož, s katerim je začel groziti 50-letni Anni Favot, češ da mu mora takoj izročiti denar iz blagajne. Zanj se je slabo končalo, osebje s komisariata Roccol-Melara, kateremu so priskočili na pomoč kolegi z letočega oddelka, ju je aretiralo.

Oba mlada roparja, 21-letni Massimiliano Destradi iz Ul. Pirandello 6, in 26-letni Davide Zibera iz Ul. Pier della Francesca 2, sta že imela opravka s policijo. Tokrat pa je se pred agenti posegel soproj Anne Favot, 57-letni Fulvio S. Bil je v notranjosti čistilnice, slišal je, da se dogaja nekaj nenavadnega. Brez pomislanja se je zagnal proti nepridipravoma, ki sta nož spustila na tla in skušala pobegniti. Sedla sta na motorno kolo (kasneje so ugotovili, da je bilo 19. maja ukradeno Carli Bianchi), vendar je Fulvio S. uspel zadržati Massimiliana Destradija, pajdas jo je pobrisal pes. Skoraj istocasno so prisli agenti z rocolskega komisariata, bili so v bližini in jih je nekdo po telefonu opozoril, kaj se dogaja pri čistilnici.

Policija je takoj začela preverjati podatke, ki jih je imela na razpolago. Ugotovili so, da so Destradi dan prej identificirali v družbi z Ziberno, isto jutro pa ju je opazilo tudi osebje letočega oddelka, bila sta znova skupaj. Agenti so se odločili za najbolj anovstano potezo, ki pa je v večini primerov tudi najbolj učinkovita: Ziberno so pocakali kar doma in ko se je ob 13.30 vrnil, jim je enostavno padel v roke.

Oba sta tudi osumljena, da sta nedavno, 25. maja popoldne, oropala tobakarno Eleonore Lomaglio v Ul. Commerciale 156.

PRIZNANJA / MLADI USTVARJALNI PODJETNIKI

Podelili nagrado Lionello Stock

Prejel jo je Dario Boschiero podjetja Biotekna iz Pordenona



V auditoriju muzeja Revoltella v Trstu so včeraj dopoldne ob prisotnosti predstavnikov krajevnih in dezelnih oblasti slovesno podelili nagrado Lionello Stock, ki je namenjena mladim ustvarjalnim podjetnikom. Na osnovi sklepa žirije, ki ji načeljuje predsednik padriškega Znanstvenega parka Lucio Susmel, je nagrado v vrednosti 50 milijonov lir prejel Dario Boschiero podjetja Biotekna iz Pordenona.

Ob tej priložnosti so podelili še dve priznanji. Nagrado »Valore creativo« Fundacije Trzaska hranilnice v vrednosti 10 milijonov lir je prejel Nicola Meneghelo podjetja Hortus iz Padove, nagrado »Junior professional« zavarovalnice RAS iz Trsta v vrednosti 5 milijonov lir pa Silvano Chialina podjetja SAE iz Vidma.



INTERNET / 11 MESTO NA VSEDRŽAVNI RAVNI

Uspeh v spletu III. b žige Zoisa

Visoko priznanje za sodelovanje pri pobudi »webscuola« v konkurenci 234 šol

Enajsto mesto v tekmovanju, kjer se sola meri z 234 tekmovalci na vse-državni ravni, je nedvomno lep uspeh. Dosežek je zabeležil trgovski tehnični zavod Zige Zoisa, oz. točneje III. B razred te sole, ki se je uvrstil na vrh lestvice natečaja na internetu »webscuola«.

Vsega skupaj je bilo nagrajenih 35 šol po vsej Italiji, v Furlaniji samo dve (poleg slovenskega zavoda tudi osnovna sola iz Vidma Gianni Rodari, ki se je uvrstila na 26. mesto), kar je nedvomno priznanje za dijake in za njihovega mentorja prof. Marka Oblaka, ki poučuje gospodarsko poslovanje. Poleg moralnega zadoščenja bodo zmagovalci prejeli tudi konkretne nagrade, in sicer t.i. router isdn za solo (gre za napravo, digitalni razdelilnik, ki omogoča več računalnikom istocasen dostop v svetovni splet), možnost dostopa v internet za mentorja in nahrbtnike za 14 dijakov III. B razreda.

Prek računalniške mreže, ki je na Zoisu se posebej razvita, so se med solskim letom dijaki povezali na strani, ki jih je priredilo informatično podjetje

Tin, in se udeležili treh glavnih pobud. V prvi vrsti so predložili vrsto pisnih prispevkov o svoji soli, o slovenski literaturi in o drugih aspektih življenja in kulture slovenske manjšine, tako da so te informacije pronicile v široki krog vseh italijanskih sol, ki so sodelovale pri natečaju. Nadalje so se aktivno udeležili številnih razprav prek računalniških povezav o ekonomiji in o raznih aktualnih temah. Končno sodelovali so pri t.i. role plays, skupinskih igrah, v katerih vsak od sodelujočih nastopa v vlogi enega od likov (Zoisovi dijaki so tako nastopili v vlogi Gertrude, Hame-tove matere v istoimenski igri). Z vsakim prispevkom, nastopom alci drugim sodelovanjem so pridobili nekaj točk, tako da so se pri končnem sestevku dokopali v sam vrh vsedržavne lestvice.

Natečaj bo tudi prihodnje leto: vse informacije o delovanju sol na spletu, nove pobude in seznam sol, ki so se udeležile letosnjega natečaja so na razpolago na internetnem naslovu www.webscuola.tin.it.

PREFEKATURA / SREČANJE

Osebjja za kontrolo meje in mejnih prehodov je dovolj

Slovenska policija na mejnih prehodih dobro opravlja nalogo

V ospredju predve-rajsnjega srečanja med prefektom Michelejem De Feisom ter poveljnikom IV. cone obmejne policije Francescom Zonno je bilo vprašanje kontrole na mejnih prehodih trzasko pokrajine. Kot piše v tiskovnem sporočilu trzasko prefektore, so na srečanju poudarili, da osebje natančno izvaja vse naložene obveznosti. Osebje so namreč pred nedavnim okrepili in odgovarja trenutnim zahtevam. Tudi organiki karabinjerjev in finančnih stražnikov na mejnih prehodih ni pomanjkljiv, tako da kontrola na meji poteka regularno, brez posebnih nevarnosti. Pri preprečevanju ilegalnih

prehodov meje pa je razumljivo angazirano celotno osebje sil javnega reda, ki opravlja kontrolo nad pokrajinskim teritorijem.

Trzaski prefekt in njegovi kolegi iz drugih pokrajin Furlanije-Julijske krajine so se prejšnji mesec sestali z državnim sekretarjem na nestransko ministrstvu republike Slovenije in z odgovornimi pri policiji v Kopru in Novi Gorici: v okviru pogovorov, ki so potekali v prijaznem vzdušju, so proučili vprašanja skupnega interesa, s posebnim poudarkom na preventivi in nadzoru obmejnih območij. Ob tej priložnosti, zaključuje tiskovno sporočilo, so dobili potrditev o koristni akciji, ki jo opravljajo organi slovenske policije tudi na meji s Hrvaško in Madzarsko.

Televizijski sprejemnik vrgel kar skozi okno

Alessandro D. (letnik 1951) ni smel zdoma, bil je v hišnem priporu, poleg tega je prišlo se do družinskega prepira, kar mu je verjetno načelo živce: zagrabil je televizijski sprejemnik in ga skozi okno v tretjem nadstropju vrgel na cesto. Se sreča, da na cesti tedaj ni bilo nikogar. Olajšanje je bilo verjetno zelo kratkotrajno, saj si je nakopal nove težave, policija ga dolgi »odmetavanja nevarnih predmetov«. Morda pa bo družina le imela nekaj koristi od njegovega početja, brez televizije bo več časa za kramljanje.

ZBORI / PO ZAKLJUČNEM KONCERTU V DAJLI

Uspešna sezona MePZ Primorsko

Zbor je med drugim začel s snemanjem CD plošče - Načrti za prihodnjo sezono

MePZ Primorsko iz Mackolj (na arhivskem posnetku) je ravnokar zaključil svojo pevsko sezono 1998/99 kot izredno uspešno in obnem zelo pomembno.

Za zaključni nastop si je pevski sestav izbral istrsko vas Vajla, pri Novigradu, kjer se je predstavil na celovečernem koncertu v organizaciji tamkajšnje turistične ustanove, Odprte univerze Novigrad - Cittanova in Mjestnega odbora, ter s posredovanjem sopcva Maura Ordinanovicha ter domaćinke Mirele Pavat. Koncert, ki je bil vključen v sklop praznovanja za vaskega patrona, je vsestransko uspel. Zbor, pod vodstvom dolgoletnega dirigenta Antona Baloha, je tako primerno zaključil svoje letošnje nastope.

Nasplosno je bilo leto 1998/99 za SKD Primorsko izredno pomembno. V letu, ki je društvu prineslo svojo 100-letnico delovanja, smo bili priča tudi mnogim drugim pobudam, ki so društvu in njenim članom naložile večkrat prav velika bremena.

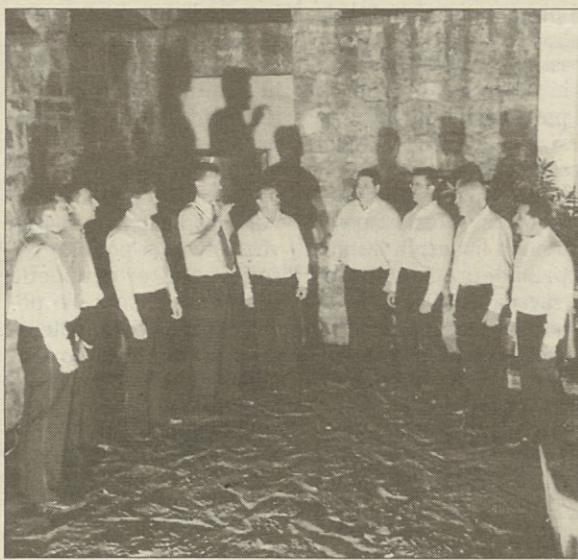
Med te pobude velja prav gotovo omeniti snemanje nove CD plošče, ki se poteka v koprskih snemalnih studijih ter načrtovanje in realiziranje jesenskega gostovanja v Grčijo. Zbor je letos vsekakor nastopil na nekaterih važnejših srečanjih kot npr. na reviji Cori in festa v Pordeonu, na novoletnem koncertu v Macolj skupaj z MePZ Divaca in z lovskim pevskim zborom od Dekanov, na Ricmanskem tednu, na Primorski poje v Cerknem pri Idriji. Posebno važno je bilo tudi poslanstvo MePZ Primorsko ob priliki pobratenja med

občinama Milje in avstrijsko Obervellach, kjer je zbor s krajšim koncertnim programom predstavil Obcino Dolino. Tudi sodelovanje na Pevskem maratonu v organizaciji PD Primorsko je zaznamovalo letošnje pevsko delovanje, tako kot tudi nastop moškega sestava na pravkar zaključenih Junijskih večerih v organizaciji dolinskega društva Valentin Vodnik.

Društvo je v tem letu primerno obeležilo tudi 55. obletnico požiga vasi s postavitvijo spominske plošče na procelje mackoljanske Srenjske hiše v skupni organizaciji s sosednjim Prosvetnim društvom Mackolje. Cisto ob zaključku sezone pa čaka člani SKD Primorsko se zadnji napor in sicer organizacija vsakoletne poletne sagre v domaćem borovem gozdu, ki je predvidena konec julija.

Leto 1999 je prineslo društvu se nekaj navidezno manjših, a hkrati zelo pomembnih novosti: pomladitev društvenih odborov in pristop nekaterih mladih domačih pevov v naš zbor zagotovo ni zanemarljiv podatek. Ta okrepitev predstavlja za nase društvo v danem trenutku, konkreten doprinos k njenemu razvoju in dodatnemu potenciranju, v popolnem sozvočju s smernicami, ki so si jih zamislili in postavili predhodni odborniki, starejši člani in predvsem bivši predsednik David Stepandic. V takih pogojih in s takimi izkušnimi sodelavci bo gotovo novemu odboru in predsedniku lažje nadaljevati ze zacrtano pot.

Predsednik SKD Primorsko
Milos Tul



Dolinski župan in novi odborniki



Na sliki je novi občinski odbor dolinske občine. Ob ponovno izvoljenem županu Borisu Pangercu so odborniki Maurizio Sigoni in podžupanja ter odbornica Fulvia Premolin na levi strani, na desni pa odborniki Sandy Klun in Igor Tul. Caka jih zahtevna vrsta upravnih posegov v okviru programa, ki ga je na predsednični umestitveni seji potrdil občinski svet (foto Krizmančič/KROMA)

KINO

ARENA ARISTON (Poletni kino) - 21.30 »Gatto nero, gatto bianco«, r. Emir Kusturica.

EXCELSIOR - Zaprt zaradi poletnih počitnic.
EXCELSIOR AZZURRA - 18.20, 20.10, 22.00 »Train de vie - un treno per vivere«, r. Radu Mihaileanu.

AMBASCIATORI - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Star Trek - L'insurrezione«.

GIOTTO MULTISALA 1 (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Attacco alla Terra«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.00, 17.30, 19.00, 20.30, 22.15 »Cube« (Il cubo). Prepovedan mladini pod 14. letom.

NAZIONALE 1 - 15.45, 17.50, 20.00, 22.15 »Dance with me«, i. Vanessa Williams, Kris Kristofferson.

NAZIONALE 2 - 15.45, 17.50, 20.00, 22.15 »Matrix«, i. Keanu Reeves.

NAZIONALE 3 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Terapia e pallotole«, i. Robert De Niro, Billy Crystal.

NAZIONALE 4 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Tre amici un matrimonio e un funerale«, i. Gwyneth Paltrow, David Schwimmer.

MIGNON - 16.00 - 22.00 »Le alcove proibite«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 17.00, 18.40, 20.20, 22.10 »Romance«, i. Rocco Siffredi. Prepovedan mladini pod 18. letom.

ALCIONE - 20.00, 22.10 »Place Vendome«, i. Catherine Deneuve, Emmanuele Seigner.

PIREDITVE

TPK SIRENA priredi celovečerni koncert z OKTETOM ODMEVI jutri, v soboto, 3. julija, ob 20.30. Vabljeni!

PRAZNOVANJE SV. URHA - Zupnijska skupnost v Dolini vabi na prireditve ob praznovanju vaskega zavetnika: nocoj, 2. t.m., ob 21. uri v Mladinskem krožku predavanje gospoda Dusana Jakovina o skofu Antonu Martinu Slomsku. V nedeljo, 4. t.m., ob 18. uri v Mladinskem krožku otvoritev razstave slik domačih ustvarjalcev, ob 19. uri slovesna peta sv. masa, nato koncert Pihalnega orkestra Breg in družabnost.

MALI OGLASI

tel. 040 7786333

GRAFICNI OPERATER, kvalificiran, z izkušnjo v manipulaciji digitalnih slik, z uporabo raznih programov (posebno photoshop) preko operativnih sistemov PC ali MAC, isce zaposlitev. Tel.: 040-943455 (Riccardo).

HITITE! Oddam Peugeot 205 rdece barve, 66.000 prev. km, z avtoradiom. Cena 2.500.000 lir. Tel. 0330-480193 ali 040-274978 v večernih urah.

DVE 40-LETNI Slovenki isceta kakršnokoli zaposlitev na Opcinah. Tel. 0038667-22473 v dopoldanskih urah.

PRODAM stanovanje v Rojanu v sončni legi v 4.

NAROČNIKOM PRIMORSKEGA DNEVNIKA

ki želijo prejemati časopis v kraj letovanja, priporočamo, da nas obvestijo vsaj štiri dni pred odhodom na počitnice na telefonsko številko

040-7786300 - vsak dan od 14. do 19. ure

nadstropju z dvigalom: vhod, dnevna soba, shramba, kuhinja, kopalnica, dve sobi, dva balkona, dve kleti, v odličnem stanju. Tel. 040-412507 ali 040-43393 od 20.30 do 21.30.

NUJNO ISCEMO vajenca z opravljenim vojskim rokom za kovasko mehanicno delavnico, z znanjem slovenskega jezika. Informacije dobite pri SDGZ, tel. 040-228537.

ORIGINALNO staro pohištvo, raznovrstne omare, predalniki, postelje, nočne omarice, stolice, kredence in raznovrstno pohištvo prodam po ugodni ceni. Tel. 040-575145.

PALACE HOTEL v Gorici razprodaja, zaradi obnovenih del v Euro restavraciji, dobro ohranjeno gostinsko opremo: sank (bar), mize in stole. Prevoz na lastne stroške. Tel. 0481-821666.

PRODAM 4 m dolg motorni coln z motorjem Yamaha 25 k.moci. Tel. 040-327404.

SKORAJ NOVO podloženo posteljo za eno osebo z leseno ortopedsko mrežo in zimmčno prodam za 500.000 lir. Tel. 0335-6328351.

PLINSKO PEC buderus, 25.000 Kcl. za centralno kurjavo in toplo vodo ter 200-litrski grelec prodam za 1.300.000 lir. Tel. 0335-6328351.

PEKARNA isce peka. Tel. 040-200231, v jutranjih urah.

GOSTILNA v Barkovljah isce natakari-co v juliju in avgustu. Tel. 0338-3100689.

PRODAM psicko samico, pasme nemski ovcar, z rodovnikom. Cena po dogovoru. Tel. 040-213960.

FIAT UNO 45 S, bele barve, letnik 1989, v dobrem stanju, prodam za 1.800.000 lir. Tel. 040/2024022 ali 0347/5230711.

ODDAM v najem gostilno-bar. Zainteresirani s pogoji, lahko posljejo pismene ponudbe na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod sifro GOSTILNA.

ISCEM STANOVANJE v najem na območju Gorice. Klicite na tel. st. 040-212969 po 14. uri.

PRODAM knjige za 1. letnik Trgovskega tehničnega zavoda Ziga Zoisa in kupim knjige za 3. letnik. Tel. 040-911198.

CE POTREBUJETE varstvo in nego za ostarele, tudi nepokretne, klicite v večernih urah na tel. st. 0038667-25202.

V BORSTU ima osmico Emil Petaros.

PRI BUDINCKOVIH v Salezu je odprta osmica. Zarko in Janko se pripocata za obisk.

OSMICA je v Mavhinjah pri Normi Angelini Gabrovec.

OSMICO ima v Nabrezini st. 8, Usaj.

V PREBENEGU imata osmico Boris in Gabrijela.

OSMICO imata v Bazovici st. 63 Boris in Nada.

OSMICO ima v Kolu-drovci Janko Budin.

OSMICO ima Lojze Furlan v Zgoniku 64.

OSMICO imata Stanko Gruden in Sonja iz Samatorce. Vabljeni!

OSMICO ima v Slivnem Iztok.

OSMICO ima družina Skabar v Repnu st. 91.

MEDJA VAS 1, pri Zupanovih je osmica.

Športno združenje

GAJA

priredi na športnem objektu na Padričah

ŠPORT IN ZABAVO

s turnirjem v nogometu

Danes, 2. in jutri, 3.7. ples z ansambлом STATUS SYMBOL v nedeljah, 4.7. KRAŠKI KVINTET in BRACO KOREN

Vabljeni!

ANSAMBEL

HAPPY DAY

VAS BO ZABAVAL DANES, 2. JULIJA

NA ŠPORTNEM PRAZNIKU V BAZOVICI OD 20. URE DALJE

TPK SIRENA priredi

CELOVEČERNI KONCERT Z OKTETOM ODMEVI

jutri, v soboto, 3. julija ob 20.30

na sedežu kluba

Vabljeni!



SKD SLAVEC RICMANJE-LOG

prireja 2., 3. in 4. julija

ŠAGRO S TOMBOLO

na Žrebčevem

Danes 2. julija ob 18 uri odprtje kioskov od 20.30 ples z ansambлом OASI

Jutri, 3. julija ob 18 uri odprtje kioskov od 20.30 ples z ansambлом KVINTET MI

Nedelja, 4. julija ob 17. uri odprtje kioskov ob 19. uri kulturni program z nastopom godbe na pihala Viktor Parma iz Trebe ob 20.30 ples z ansambлом STATUS SYMBOL ob 22. uri ZREBANJE TOMBOLE

VABLJENI!

ŠAGRA

ŠPORTNI PRAZNIK V BAZOVICI

Na vrtu

Gospodarske zadruga

danes, 2., jutri, 3.

in

v nedeljo, 4. julija

od 18. ure dalje so na razpolago kioski z jedmi na žaru in osvežilno pijačo

Danes, 2.7., ob 18.30 okrogla miza na športno tematiko

Ples z ansambлом HAPPY DAY

nim urnikom, in sicer od 8. do 14. ure. Tudi Vam želimo prijeten in zaslužen odih.

NARODNA IN STUDIJSKA KNJIZNICA obvesca, da bo do 6. septembra knjižnica odprta s poletnim urnikom in sicer od ponedeljka do petka, od 8. do 16. ure. Od 26. julija do 15. avgusta t.l. bo zaprta zaradi letnega dopusta.

SKD JOZE RAPOTEC - Prebened. v okviru 20-letnice društva, organizira fotografski natečaj PODOBE V PREBENEGU. Za pojasnila lahko klicete na tel. st. 040-231871 (Peter) ali 040-231873 (Petra) od 19. do 20. ure.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA sporoča, da so njeni trzaski uradi do konca avgusta odprti od ponedeljka do petka, od 9. do 13. ure.

ORATORIJ 1999 ALI VESELI ZIV ZAV - Kje? V Marijanšču na Opcinah. Kdaj? PRVI TEDEN od ponedeljka, 5. do petka, 9. julija; DRUGI TEDEN od ponedeljka, 12. do petka, 16. julija. Program bo potekal od 9. ure do 16.30. Za koga? Za otroke iz osnovne sole. Program: zgodba, ki se pripoveduje preko vsega delovanja; delavnice, petje, ples, pogovor, čas za ustvarjalnost, trenutki zbranosti, doživljanja, molitev, izleti itd. Prijavnica: telefonska tajnica 040-211113 ali 0335-8186940. Ostala obvestila ob prijavi.

POLETNI CENTER PIKAPOLONICA!!! Zacelo se je vpisovanje v poletni center Pikapolonica v organizaciji Slovenske prosvete in MOSPa, ki bo v Bazovici od 19. do 30. julija za otroke od 4 do 10 let, vsak dan (razen sobote in nedelje) od 8. do 17. ure. Za prijave in dodatne informacije se lahko obrnete na urad Slovenske prosvete, Ul. Donizetti 3, od 9. do 17. ure (od ponedeljka do petka), tel. st. 040-370846, do 6. julija. V četrtek, 8. julija pa bo ob 20. uri na sedežu Slovenske prosvete informativni sestanek, na katerem bodo stariši poravnali prvi obrok.

SD SOKOL organizira 17. in 18. julija 1999 turnir 24 ur odbojke. Informacije in vpisovanje ob torkih in četrkih od 20. do 21. ure na tel. st. 040-201197 (Elizabeta), vsak dan na tel. st. 040-200584 (Andrej) od 11. do 13. ure, in na igrišču SD Sokol v Nabrezini ob ponedeljkih in sredo, od 20. do 22. ure. Vpisovanje se zaključuje 7. julija 1999.

OBCINA ZGONIK ODREJA obvezno cepljenje proti steklini za pse, govedo, ovce, koze in konje, ki so prisotni v občini Zgonik. Obenem obvesca, da bo obvezno cepljenje psov proti steklini izvrševal brezplačno poverjeni zivnozdravniki

P.Z.S. st. 1 Trzaske pri zupanstvu v Zgoniku vsak torek in petek od 11. do 12. ure do 15. julija 1999. Lastniki psov morajo obvezno pripeljati pse s primernim nagobcnikom.

PEVSKO DRUSTVO VESELA POMLAD vabi nove pevce v otroški pevski zbor. Če si star od 6 do 10 let in rad pojes, se nam pridruži v POLETNEM PEVSKEM TEDNU, od 23. do 28. avgusta v Marijanšču na Opcinah. Ob petju bodo potekale tudi druge dejavnosti, veliko pa bo tudi zabave. Prijave sprejema ga. A. Puric na telefonski številki 040-212207 od 19.30 do 21.30 vsak dan do vključno četrta, 15. julija.

MOSP obvesca, da so na razpolago informacije o poletnem tednu za mlade DNEVI SPORTA POD SOTORI (organizira Mavricni most mladih). Od 12. do 18. julija v Luciji pri Portorožu. Program: športne in vodne aktivnosti. Spanje pod milim nebom ali v sotorih na vrtu zupnjisca v Luciji. Informacije in prijave: MOSP, ul. Donizetti 3, Trst, tel. st. 040/370846, uradne ure, od ponedeljka do petka, od 9. do 17. ure.

KD LONJER-KATINARA vabi otroke iz vrtca in osnovne sole na OTROSKI TEDEN od 26. do 31. julija v lonjerskih društvenih prostorih, od 8. do 13. ure. Informacije in prijave na tel. st. 040-910178 (Jana) ali 040-910387 (Tamara).

SPORTNA SOLA BOR IN KD SLAVKO SKAMPERLE sporočata, da je v teku poletno središče na Stadionu 1. maj, Ul. Guardiella 7, do 30. julija za otroke od 3. do 10. leta. Urnik poletnega centra od 8. do 16. ure. Za informacije tel. 040-51377 od 9. do 15. ure.

MOSP obvesca, da so na razpolago informacije o poletnem tednu za mlade IZOLA '99 (organizira ZKS). Od 25. julija do 1. avgusta v Izoli. Program: športni del (plavanje, sportne igre, plesne vaje), družabni del (plesni večeri, družabni večeri, izlet) izobraževalni del (predavanja in pogovori v skupinah o odnosih med fanti in dekleti in o človekovih pravicah, ustvarjalna delavnica) in duhovni del (aktivno krščansko življenje). Cena vključuje polni penzion, nočitve (skupna ležišča), enodnevni izlet, plesne vaje, material za ustvarjalno delavnico. Informacije in prijave: MOSP, Ul. Donizetti 3, Trst, tel. st. 040/370846, uradne ure, od ponedeljka do petka, od 9. do 17. ure.

ŠE NEKAJ PROSTIH MEST za poletno kolonijo ob morju v Fiesi pri Piranu od 27. julija do 5. avgusta za osnovnošolce in srednješolce! Sončenje, kopanje, izlet z ladjo po slovenski obali, sportne dejavnosti, tečaj jadrnanja, potapljanje, lokostrelstvo, orientacije... Za vse informacije pokličite v Slovenski dijaški dom S. Kosovel tel. st. 040-573141 ali 040-573142.

SKLAD MITJA CUK vpisuje otroke v POLETNA SREDISCA: 1. poletno središče v otroškem vrtcu na Proseku, od 2. do 14. avgusta od 8. do 17. ure; 2. poletno središče v otroškem vrtcu na Opcinah od 16. do 27. avgusta od 8. do 17. ure; 3. poletno varstvo do 4. septembra od 8. do 13. ure. Poskrbljen prevoz s trga Oberdan. Informacije: Opcine, Narodna ulica 77, v dopoldanskih urah (tel. 040-212289).

POLETNI VSEGAMALO 1999 - vabimo vse dijake slovenskih nižjih sol k skupnemu prezivljanju poletnih dni... na tečaj informatike, na kopanje in na vrsto

drugih kratkocasnih dejavnosti, od 2. do 27. avgusta, od 8. do 17. ure. Poskrbljeno bo za kosilo in malico. Informacije: Sklad Mitja Cuk, Opcine, Narodna ul. 77, v dopoldanskih urah. Tel. 040-212289.

MOSP obvesca, da so na razpolago informacije o potovanju SPANIJA '99 - OD KATALONIJE DO GALICIJE (organizira ZKS). Od 30.7. do 10.8. Končni cilj potovanja: Santiago de Compostela in udeležba na mednarodnem srečanju mladih, ki bo potekalo v duhu svetovnega dneva mladih. Na poti: ogled Barcelone, Madrida in Lurda. Cena vključuje prevoz z avtobusom in stiri polpenzione. Informacije in prijave: MOSP, Ul. Donizetti 3, Trst, tel. st. 040/370846, uradne ure od ponedeljka do petka, od 9. do 17. ure.

OTROCI, POZOR, POZOR, pridite v edini poletni center ob morju. Čakajo vas tečaj jadrnanja, ribarjenja, plavanja, izleti, veliko prijateljev in zabave!!! Stajalo mest je omejeno. Poletni center bo od 23. avgusta do 3. septembra 1999 na sedežu TPK Sirena, Miramarski drevored 32 v Barkovljah. Za informacije kličite na Zadružni center za socialno dejavnost, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360324 od ponedeljka do petka.

ZSKD prireja OTROSKO DELAVNICO za lutke in glasbeno animacijo v Zelenem centru od 30. avgusta do 3. septembra. Namenjena je otrokom od 7. do 11. leta in odraslim, ki jih zanima tovrstno delo z otroki. Razpoložljivih mest ni veliko, zato se čimprej prijavit v trzaskem uradu ZSKD (tel. 040-635626), kjer boste dobili tudi potrebna pojasnila!

IZLETI

OPENSKI LETNIK '58 vabi vse soletnike s Krasa, Brega in Trsta, da se jim pridružijo na tridnevem septemberskem izletu v Umbrijo. Za morebitne informacije in vpise pokličite na tel. st. 040-213457, 0347-9604777 (Igor) in 040-211258 (Nadja). Pohitite, mesta so omejena.

2.7.1998 2.7.1999

Marko Zaccaria

Vsak trenutek s tabo.

SVOJCI

Trst, 2. julija, 1999

2.7.1994 2.7.1999

Milena Bole

Draga Mami, tvoje telo počiva skupaj z ockotom že pet let v kamniti zemlji tako ljubljenega ti Krasa.

Tvoja duša pa je vedno med nami in nam daje moč in podporo.

Tvoji ljubljeni hcerki

Natasa in Mira

Trst, 2. julija 1999

2.7.1979 2.7.1999

Francesco Giovannini

Ob njegovi 20. obletnici smrti se ga z veliko ljubeznijo spominja

zena Pierina in ostalo sorodstvo

Log, 2. julija 1999

VČERAJ-DANESDanes, PETEK,
2. julija 1999
OTON

Sonce vzide ob 5.19 in zatone ob 20.57 - Dolžina dneva 15.38 - Luna vzide ob 23.17 in zatone ob 8.41

Jutri, SOBOTA,
3. julija 1999
TOMAZ

VREME VCERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 26,5 stopinje, zračni tlak 1017 mb raste, veter 20 km na uro vzhodnik severo-vzhodnik, burja, vlaga 33-odstotna, morje rahlo pooblačeno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 22,4 stopinje.

LEKARNE

Od ponedeljka, 28. junija do sobote, 3. julija 1999

Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Largo Piave 2 (tel. 040 361655), Ul. Felluga 46 (tel. 040 390280), Milje -

Lungomare Venezia 3 (tel. 040 274998).

Opcine - Proseška ulica 3 (tel. 040 215170) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Largo Piave 2, Ul. Felluga 46, Ul. Bernini 4, Milje - Lungomare Venezia 3.

Opcine - Proseška ulica 3 (tel. 040 215170) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUZBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Bernini 4 (tel. 040 309114).

118: hitra pomoc in dezurna zdravstvena sluzba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Uradi za informacije Zdravstvenega podjetja: 040 3995053 in 040 3995111 od ponedeljka do

Jutri se vzameta

Gracija

in

Massimo

Obilo sreče na skupni poti jima voščijo svojci, se posebej Nika in Jaro

sprejema potrditve in predvpis za solsko leto 1999/2000, vsak dan, razen sobote, od 10. do 12. ure, do 30. julija. Informacije v tajnistvu sole, ul. Manna 29, tel. 040-418605.

PATRONAT INAC TRST obvesca, da bo od 5.7. do 29.8. urad odprt vsak dan razen sobote, od 8.30 do 13. ure, ob torkih in četrkih tudi od 14.30 do 17. ure.

FC PRIMORJE prireja 2., 3., 4., 5., 10., 11., 12. ter 17. in 18. julija ŠPORTNI PRAZNIK na Proseku. Danes, 2.7., ob 21. uri Plesna sola CLUB DIAMANTE. Jutri, v soboto, 3.7., ob 20.30 ples z ansambлом ZAMEJSKI KVINTET. V nedeljo, 4.7., ob 20.30 Ples z ansambлом ADRIA KVINTET. Ponedeljek, 5.7. ob 20.30 Ples z ansambлом HAPPY DAY.

KMECKA ZVEZA IN ZVEZA NEPOSREDNIH OBDELOVALCEV prireja srečanje z domačimi rejci o delovanju obnovljene klavnice na Proseku. Srečanje, na katerem bo lastnik Egon Emili obrazložil delovanje klavnice, bo v ponedeljek, 5. julija, ob 20.30 v dvorani Kraske zadrzne banke na Opcinah. Vabljeni rejci!

STRANKA KOMUNISTICNE PRENOVE - KROZEK KRAS vabi v ponedeljek, 5. julija, ob 21. uri, v Prosvetni dom na Opcine, na ogled video-dokumentarna casnarja Fulvia Grimaldija JUGOSLAVIJA, NEVIDEN NAROD.

KRUT obvesca, da bo pisarna od 5. julija do 29. avgusta odprta s poletnim urnikom, in sicer od ponedeljka do petka, od 9. do 13. ure.

ZVEZA VOJNIH INVALIDOV obvesca, da bo pisarna od 5. julija do 29. avgusta odprta s poletnim urnikom, in sicer od ponedeljka do petka, od 9. do 13. ure.

KRUT prireja od 22. do 29. septembra 7-dnevno krizarjenje v Spanijo in Maroko. Na željo članstva je na razpolago se dodatnih 6 mest. Vpisovanje in informacije na sedežu krozka, v Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, vsak dan, razen sobote, od 9. do 13. ure.

ZSKD obvesca cenjene clane in sodelavce, da je trzaski urad kot obicajno na razpolago vsem s polet-

ČESTITKE

Danes praznuje 18. rojstni dan nas dragi IGOR. Da bi se mu uresnicile vse skrite zelje in da bi se naprej ostal tako priden kot doslej, mu zelijo nona Meri in vsi, ki ga imajo radi.

V Lakotiscu pri Domju praznuje danes 18 let IGOR SPETIC. Da bi ostal se naprej tako dober, spostljiv in vsestransko aktiven fant, v ponos svoji družini in prijateljem, mu voščijo in klicejo vse najboljše tudi v prihodnosti vsi iz Klape dobre pustolovscine.

OBVESTILA

TAJNISTVO DRŽAVNEGA UCITELJISCA Anton Martin Slomsek v Trstu obvesca, da bo vse sobote, od 17. julija do 28. avgusta zaprto.

GLASBENA MATICA TRST - Sola »M. Kogoj«

OBVESTILO BRALCEM IN NAROČNIKOM

Obveščamo Vas, da sprejemamo

OSMRTNICE, UOKVIRJENE OGLASE, MALE OGLASE, ČESTITKE**in na splošno vsa obvestila**

na uredništvu Primorskega dnevnika,
v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu na št. 040-7786333

Z URNIKOM:

od ponedeljka do petka od 10. do 15. ure,
ob sobotah od 10. do 13. ure



REPEN / RAZSTAVA NA OGLED PRIHODNJI KONEC TEDNA

Obnovljena Kraška hiša z originalnim izgledom

Uradno bodo na novo prekrito hišo odprli pred Kraško ohcetjo

Ocem se bo predstavila kot lepa stara kmečka hiša v odličnem stanju, samo strokovnejši pogled bo znal razbrati, da gre za ustrezno izvedeno obnovo: po enoletnem zaprtju se bo Kraška hiša spet razkrila v svoji starodavni privlačnosti. Zadruga »Nas Kras«, ki jo je pred 31. leti kot pomnik slovenske preteklosti poklonila naši skupnosti, je tokrat poskrbela za obnovo, katere najzahtevnejši del je bilo popravilo strehe. Kot je povedal predsednik zadruga Egon Kras, je voda pronicala skozi prepustljivo streho in povzročila nemalo skode. Problem ni bila lahko resljiv: strokovni pregledi so namreč privedli do zaključka, da je treba skrlasto streho (na sliki pred obnovo) povsem odkriti in nato na novo pokriti, za tako zahteven nacr pa je bilo potrebnih precej sredstev, vsekakor več od tistih, s katerimi običajno razpolaga zadruga. Prvotno je bilo misljeno oz. zazeljeno, da bi Kraško hišo obnovili ob 30-letnici njenega obstoja kot spomenika, vsekakor pa je nadvse pomembno, da je z rahlim zamikom ustrezno obnovljena, tako da bo nared za občinski praznik terana v Repnu, uradno slovesnost pa ji bodo namenili na predvečer letosnje Kraske ohceti. Občinstvo bo lahko v njene prostore, ki bodo gostili strokovno pripravljeno fotografsko razstavo o Kraski hiši in o Repnu, vstopili že v soboto, 10. in v nedeljo, 11. julija, nato pa ob naslednjih nedeljah. Vsekakor pa se bodo morali notranjosti oz. obogatitvi njene opreme se posvetiti, s tokratnim zahtevnim

projektom so namreč zagotovili trajnost njenih temeljnih delov: po 200-300 letih bo namreč hiša se stala in tudi v prihodnje pričala, kaksna je bila kraška domacija v letu 1831, takrat so namreč poslopju dodelali podobo, ki jo ima se danes.

Dolgo in včasih zapleteno pot nujnih popravil nam je obnovil predsednik zadruga Egon Kras. Zeljo članov zadruga, da hišo obvarujejo propada zaradi skode, ki jo je povzročala deževnica, ki je že načela leseno tramovje pod streho, ne bi mogli uresničiti, ko ne bi priskoci na pomoč trzaska Trgovinska zbornica. Ob osebnem zavzemanju predsednika Donaggia je bilo zadrugi dodeljenih 144 milijono lir, kar odgovarja 90 ods. predracuna za obnovo (160 mil.). Dela bi se lahko začela že junija lani, ko ne bi tega prepričala sosedna na hišni st. 28 (v Repnu), ki ni dovolila, da bi postavili zidarski oder na severni strani Kraske hiše, ki meji na njen vrt. Zaradi tovrstnih zapletov so se dela začela sele konec oktobra in se zaradi nepovoljnih vremenskih razmer tudi kmalu prekinila. Morali so počakati na letosnji pomlad, da so z njimi nadaljevali in konec junija so se zaključila.

Kraus je večkrat podčrtal, da je bila obnova zahtevna, saj so se po posvetu s strokovnjaki za krasko arhitekturo z obeh strani meje in na koncu tudi po zaslugi Zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine v Novi Gorici opredelili za rešitev, ki je uradno odobrila odkritje strehe, udržitve lesenega tramovja, namestitev cementne podloge in



ponovno prekritje s skrlami. Nacrt je izrisal arh. Mitja Race, vodja del je bil arh. Marino Kokorovec, izračune o železobetonskih posegih je prispeval inz. Iztok Smotlak, izvajalec del pa je bilo podjetje Idle Tul.

Ob najzahtevnejšem delu pa so izvedli tudi več manjših, prav tako nadvse potrebnih: tako so s strešniki prekrili strehi gospodarskih poslopij ob hiši, v podpore zide pa so vbrizgali posebno plastično

maso, da bi jih zascitili pred vlago, saj hiša nima temeljev in je postavljena na živo skalo. Hiša bo tako trdna in zascitena pred zajedalskim zobom časa, istocasno pa je ohranila svoj originalni izgled. Urediti bo treba, kot je se povedal Kraus, notranjost hiše, da bo dejansko nudila prikaz bivalne kulture revne kraske družine iz konca prejšnjega in začetka tega stoletja.

Breda Pahor

KOROŠKA / »TEATR TROTA MORA«

Gospodar muh v vneti mladi interpretaciji

Literarno predlogo angleškega pisatelja W. Goldinga, ki dandanes sodi med obvezno učno ctivo v srednjih solah, je te dni postavila na oder ambiciozna mlada gledališka skupina »teatr trota mora« v Sentjakobu v Rožu na Koroškem. Krstno predstavo v slovenskem jeziku je uprizorilo 16 mladostnikov v režiji Marjana Stikra prizadeto, vneto in deloma celo sokantno.

Goldingova osnovna izpoved »Zlo je v nas vseh« pravzaprav sprevrže vse vizije o sožitju človeštva in svari, kako je lahko podoba družbe izraz človekove bolne narave. Človekovo grozljivo in zaskrbljujoco podobo, ki je lahko »v naravi človeka«, mladinci z ekstenzivno in doživeto igro predstavijo publiki v taki meri, da se v ambivalenci med dobrim in slabim postavlja vprašanje, ali svoboda posameznika res konca v barbarstvu in diktaturi?

Režiser Marjan Stikar je razgalil crno alegorijo, saj mladinci z deloma agresivnimi ritmi ne predstavljajo nič izumetničenega (tudi igralsko ne), pač pa z lastno močjo pripomorejo k izvirni gledališki predstavi. Dramaturgija N. Williama narekuje neenak spopad med varuhi upanja in miroljubnosti ter klicanjem po nasilju. Prav to nasprotje mladi igralci, stari med 12 in 16 let, brez veliko teatralike avtentično prikazujejo: prehod iz otroške razposajenosti do grozljivih vizij o strahu in terorju uspe, barbarska primitivnost se z otipljivim sto-

pnjevanjem sarkazma sprevrže v opojni boj za oblast.

Odrto ostaja vprašanje, ce se človek dandanes zaveda, da je del spektakularnih kalkulacij in brezmejne krutosti na svetu. Konkretno vsebinsko osnovo je avtor postavil na samotni (neobljuden) otok, kamor se je skupina mladincev resila po letalski nesreči. Izguba civilizacijskih načel sprva ne sproža večjih problemov, saj se skupina znajde in postavlja kočje, najde vodo in se oskrbuje z lovom. Toda novo urejevanje življenja na otoku privede do hude krize, ki ne dopusca demokratičnih svobosčin v skupini. Posledica so smrtonosni boji, iz katerih skupino rešijo vojaki. To je tema iz vsakdanjega življenja, saj ti mladinci niso zločinci, temveč so vsakodnevni ljudje. Vsakega od njih bi nasli v normalnem solskem razredu.

Izredno lepa in funkcionalna scena z vrvmi, sotori in mrezo daje občutek osamelosti, plesne orgije z živo spremljavo bobnov stopnjujejo agresivni ritem predstave, ki ga blazijo le melodije flavte. Igralski ansambel je presenetil z dokaj dovršenimi masovkami in s sprosceno in ritmično uglajeno predstavo, pri kateri so blesteli predvsem številni fizično naporni gibi, ki so se stopnjevali v pravo akrobatiko.

Dramatizacijo je Sonja Wakounig prevedla v slovenscino. Prireditelja in producenta predstave pa sta Slovensko prosvetno društvo »Roz« in Slovenska prosvetna zveza v Celovcu. (J.M.)

DERENDINGEN / SLOVENSKO SREČANJE

Kravos in Feri v Trubarjevi cerkvi na Nemškem

Prejšnjo soboto je bila v Derendingenu pri Tübingenu slovesnost ob podelitvi diplom dijakom, ki so v pokrajinah Baden Württemberg in Rheinland - Pfalz dokončali desetletni obsolski pouk slovenscine. Prireditelj je bila v evangelijski cerkvi, v kateri je za časa svojega preganjanja pridigal Primoz Trubar (v njej je tudi pokopan). Predstavili so se dijaki, ki so se izkazali z dobrim znanjem slovenskega jezika in kulture - vseh maturantov je bilo osemnajst. Nastopil je pevski zbor Triglav iz Sideltingena, ki je dogodek uvedel s slovensko himno in jo pozneje tudi sklenil.

Prireditvi pa je letos dajal ton nastop slovenske ustvarjalnosti v Trstu. S poezijo se je predstavil Marko Kravos, ki je za to priložnost izbral svoje mediteransko obarvane pesmi pod naslovom Glas kamna, morja in terana. Imenitno glasbeno interpunkcijo je prispeval kitarist Marko Feri, ki je zaigral niz spanskih motivov. Občinstvo je njun nastop sprejemalo z hvaležno pozornostjo in se posebej odzivalo na radozivost in igrivo pikrost verzov in glasbe.

Z vseh koncev južnozahodne Nemcije se je zbralo preko sto tamkajšnjih Slovencev. Slovesnosti so prisostvovali ugledni predstavniki Slovenije in slovenskih institucij v Nemčiji z generalnim konzulom v Münchenu na čelu. Ob vsem pa je izstopala visoka strokovnost in požrtvovalnost tamkajšnjih učiteljev slovenscine. Naj med njimi zaradi kultiviranega nastopa in organizacijskega deleža omenimo Vinka Kralja. Navzoče je s prisrčnimi besedami nagovoril zdajšnji pastor v Derendingenu, ki je poudaril, kako se tamkajšnja župnijska skupnost zaveda prispevka velikega slovenskega duhovnika in kulturnega ustvarjalca Trubarja in da spomin nanj tem krajem zagotavlja občutek udeleženiosti in prispevka v skupno evropsko tradicijo.

Vsekakor je udeležencem prireditve ostal trajen občutek, da so otočki slovenstva v Nemčiji in drugod po svetu ziva zarišča, ki negujejo identiteto in vezi tamkajšnjih slovenskih ljudi, a ki predstavljajo obenem tudi dragoceno izkušnjo in možnost, da postanejo v evropskih tokovih izvirne kulturne sestavine tudi menjalno blago. Trst je davno nekoč duhovno oblikoval Trubarja in tudi danes lahko kaj prispeva svojememu sirsemu zaledju. (mak)

v svetu



FOKUS

Bill Frisell ob zaključku goriske jazz revije

Goriški trg sv. Antona (v primeru slabega vremena pa dezelnj avditorij) bo v nedeljo in v sredo gostil zadnja dva koncerta v okviru revije "Gorica Jazz '99". Zelo zanimiv se obeta nedeljski večer, ko bo s pričetkom ob 21. uri nastopil veliki ameriški kitarist Bill Frisell. 48-letni glasbenik bo prvič v Evropi predstavil nov glasbeni nacrt, pri katerem sodelujejo se Danny Barnes (banjo), Eyvind Kang (violina), Keith Lowe (bas) in Chris Leighton (bobni). Bill Frisell je eden izmed današnjih najbolj eklectič-

Razvejani jazz Billa Frisella

nih jazz kitaristov, pri čemer pojem jazz dobiva najširši pomen. Njegova odprtost do med seboj tudi zelo oddaljenih slogov je pršla na dan že konec sedemdesetih let, ko je podpisal pogodbo za založništvo ECM, pri katerem je posnel tudi znani album "Lookout For Hope" (1988). Domace amerisko okolje je z različnimi glasbenimi zanri vseskozi bistveno vplivalo na Frisella, tako da v njegovih skladbah zasledimo prizvoke rocka in countryja, ljudske in filmske glasbe. O tem pričajo sodelovanja z med seboj divergentnimi glasbeniki, kot sta Elvis Costello in Caetano Veloso. Vendar gre za ustvarjalno slogovno zmes, pri kateri je treba poudariti, da se je Frisell poslužil povsem osebnega pristopa predvsem preko čiste in prefinjene tehnike igranja. Po več kot dvajsetih letih kariere in osemdesetih posnetih ploščah se nam Frisell ponovno predstavlja s prenovljeno glasbeno poetiko, kar odraza njegovo neprestano poglobljanje v razvejana glasbena izrazoslovja.

NOVE PLOŠČE

Lahka glasba

- Boyzone, "...By Request",

Polydor/Universal
- Angelo Branduardi, "Futuro antico II", EMI
- Diaframma, "Boxe", Self
- Geri Halliwell, "Schizophrenic", EMI
- Jamiroquai, "Synkronized", Epic/Sony
- Mario Lavezzi, "Senza catene", Sony
- Mango, "Visto così", WEA
- Red Hot Chili Peppers, "Californication", WB
- Santana, "Supernatural", BMG
- Umberto Tozzi, "Bagaglio a mano", CGD

KONCERTI

V Trstu pričakovanje na Eltona Johna, jazz festivali v Ljubljani, Gorici in Vidmu

- Danes Biagio Antonacci, Trst, trg Unità d'Italia, ob 21. uri
- Danes Raf, Abano Terme
- Jutri Max Gazzè, Padova
- Danes in jutri "40. Jazz Festival", Ljubljana, Krizanke, ob 19.30
- Danes in jutri "5. Beach Bum Rock Festival", Jesolo Lido, od 10.30 do 03. ure
- 4.7. Rose Marie (Friml & Stohart), Trst, gledališce Verdi, ob 18. uri, "Festival operete"
- 4.7. Bill Frisell and The Willies, Gorica, trg sv. Antona, ob 21. uri, "Gorica Jazz '99"

- 4.7. Athesist Chorus, dir. Filippo Maria Bressan, Oglej, bazilika, ob 20.30, "Glasbeni trenutki '99"
- 4.7. Mireille Ban Quintet, Cedad, "Folkest"
- 4.7. Whiskey Priest, Cervignano del Friuli, "Folkest"
- 5.7. Elton John, Trst, trg Unità d'Italia, ob 21. uri
- 5.7. Kadmos Ensemble, Trst, dvorana Tripovich, ob 20.30, "Ne samo opereta"
- 5.7. Shipyard Town Jazz Orchestra, Trzic, trg Falcone in Borsellino, ob 21. uri
- 5.7. Organ Madness, Videm, park Cormor, ob 21. uri
- 6.7. Martial Solal, Francois Moutin, Daniel Humair, Videm, park palace Florio, ul. Cosattini, ob 21.30, "Videm Jazz '99"
- 4.7. Brad Mehldau Trio, Gorica, trg sv. Antona, ob 21. uri, "Gorica Jazz '99"
- 7.7. Art Garfunkel, Portoroz, amfiteater avditorija, ob 21. uri
- 7.7. Mau Mau, Fontigo (Treviso)
- 8.7. Orkester Opera giocosa, dir. Severino Zannellini, Fulvio Furlanet (violina), Oglej, bazilika, ob 20.30, "Glasbeni trenutki '99"
- Od 8. do 11.7. "6. Rototom Sunsplash", Latisana, kamping Girasole

Aleksij Jercog

3. ZAMEJSKI FESTIVAL AMATERSKIH DRAMSKIH SKUPIN

Z Obtoženim volkom prihajajo na račun otroci

Danes še MTKB s Kraškim Teranom in Štandrežci z »Bertom«

V veliko veselje najmlajših se danes festivalski dan ponovno začne z otroško igro, oziroma z igro za otroke, ki pa konkurira v kategoriji odraslih. »Obtoženi volk«, v izvedbi Slovenskega odra je v bistvu nadaljevanje prvaljice o Rdeči kapici. Avtor besedila je Zarko Petan, poklicni režiser, dramatik, pripovednik, ki je z Obtoženim volkom konstruiral proces zveri, ki je napadla Rdečo kapico. V domiselni in igrivi predstavi skusata tožilec in branilec s pomočjo prič dokazati volkovo krivdo oz. nedolžnost. V dokazno gradivo spada tudi film o volkovem napadu na Rdečo kapico, s katerim skuša tožilec podkrepiti upravičenost obtožbe. Igrico so člani Radijskega odra prvič uprizorili konec marca, v sklopu Gledališkega vrtljaka. Bodo obtoženega volka pomilostili ali obsodili? O tem bodo odločali mladi gledalci, ki se bodo z dviganjem zastvice na koncu predstave-procesa odločili za oprostitev ali pa za... smrtno obsodbo.

V prvem večernem pasu se bo občinstvu predstavila Mala Trzaska Kabaretna Banda z satirično igrico



Mladi igralci PD Slovenec so uprizorili komedijo An ljep spomin in tude (F. Kroma)

»Kraški Teran-Teron«. Skupina starih amaterskih igralcev se od večine ostalih skupin razlikuje predvsem v tem, da čisto sami sestavljajo besedila, scene, glasbo in kulise, pa tudi režija je - kot sami radi poudarjajo - samoupravna. Skupina se je v podobni zasedbi predstavila že na predlanskem festivalu s komedijo »Tierra, dentierra z libertad!« v takratni kategoriji eksperimentalne igre, ko je bila Fabriziu Polojazu podeljena nagrada za naj-

boljšo mosko interpretacijo, pa tudi skupinska režija je bila ocenjena za najboljšo. Tokrat se je MTKB stvarno lotila satire o naši »zamejski« stvarnosti in na njenih napakah, ki so, navsezadnje in širše gledano, prirojene napake vsake družbe. Igrica se predstavlja kot parodija slovenske manjnine v današnjem času. Prostor dogajanja je zunanjetrovinsko podjetje v tovrnem postajališču pri Fereticih, kjer se srečujejo najrazličnejši ljudje (stirje in-

terpretirajo kar sedemnajst različnih človeških likov...) in kjer se prepletajo najrazličnejši dogodki.

Nocojsnji spored se bo zaključil z enodejanko Roberta Andersona »Jaz sem Berto«, v izvedbi dramske skupine PD Standrez. Gre v bistvu za pogovor med finima strejšima zakonca, ki skusata obujati spomine na mlada leta, ki sta jih preživela skupaj ali pa v prejšnjih zakonskih in izvenzakonskih razmerjih. Spomin pa sepa. Z Andersonovo enodejanko v režiji znanega igralca Primorskega dramskega gledališča Nova Gorica Janeza Starine standreška dramska skupina zaključuje niz kar treh nastopov na letošnjem festivalu, kar nedvomno priča o živahni in vsebinsko bogati dejavnosti prosvetnega društva iz Standreza.

Jutri popoldne, in sicer ob 18.30, bo nastopila zadnja skupina letošnjega Festivala amaterskega odra. Mladinska skupina SDD Jaka Stoka bo namreč v kategoriji otroške igre uprizorila muzikal Svetlane Makarovič »Show strahov« v režiji Suzi Bandi. Zgodba govori o pesniku, ki mu ne preostane otroško razgrajanje ne da spati. Izmislil si strahove, ki pa naenkrat zazivijo v njegovi fantaziji in torej tudi na odru. Mladinska skupina SDD Jaka Stoka je bila s Showom strahov izbrana za udeležbo na 10. zaključnem slovenskem državnem srečanju otroških gledaliških in lutkovnih skupin v Slovenski Bistrici na Stajerskem, ki ga amaterski igralci poznajo pod imenom Linhartovo srečanje. Udeležba na Linhartovem srečanju je namreč predstavljala pomembno priznanje skupini, ki nastopa že sesto leto in je v podobnem sestavu odigrala že več zahtevnejših iger.

Sobotni večer bo zaključil nastop amaterske gledališke skupine iz Bohinjske Bistrice, ki se bo predstavila izven konkurence z igro »Piknik na bojišču« v režiji Darka Cudna. V nedeljo pa je na vrsti toliko pričakovano nagrajevanje, show Vanke in Tonca ter družabnost, ki se bo nadaljevala pozno v noč. (igb)



UTRINKI

Mentorji so nujni za razvoj talentov

ACE MERMOLJA



Ob mizici na vhodu na mavhinjski trg sem poklepetal z blagajničarko SKD Cerovlje-Mavhinje Katjo Antonič. Priznala je utrujenost, čeprav je sedaj že jasno, da je festival ljubiteljskih gledališč ponovno uspel. Dejala mi je: »Nekoliko smo utrujeni in upamo, da bo vreme lepo do nedelje. Belezimo lep obisk. Pomembno je, da ne gre za vedno iste ljudi. Vsaka skupina privabi svojo publiko, potem so tu se ljubitelji gledališča z vsega Trzaska in Goriskega. Imamo tudi zvesto jedro gledalcev, ki spremljajo predstave vsak dan. Prikazane igre so bile vesele in prijetne. Nasa publika, ali vsaj del, je različna od klasične gledališke (misljena so poklicna gledališča). Vzgjati občinstvo je potrebno, vendar ni lahko delo. Nas cilj je bil obuditi delovanje na trgu v Mavhinjah, kjer dolgo let ni bilo nič. Odločili smo se za gledališče in festival, ker se nam zdi to koristno delo.«

Besede Katje Antonič si zaslužijo krajsi komentar. Predpostavka je, da so moja merila, ko pišem o predstavah, taksna, da veljajo za ljubiteljsko gledališče. Znotraj teh meril pa je res, da je treba vzgajati gledalce in tudi igralce, nepoklicne režiserje, nekatere pisce tekstov itd. O vprašanju mentorstva sem že pisal od posvetu, ki je bil v Mavhinjah. Omenil sem vprašanje jezika, to je odnosa med knjižno slovenscino in narečjem. Se prej sem zapisal, da ima tudi »veselica« svoj car. Predvsem pri delu z mladimi pa bi bilo nujno opozarjati na razlike. Na festivalu v Mavhinjah kraljuje komedija Niso pa vsi teksti enaki in tudi smeh ima svojo vrednost. Tako je ena vrednost smeha ob prizorih, ki v duhu komedije izpostavljajo kritičen odnos do družbe in nas samih ter na smesen način govorijo o problemih, ki so v bistvu resni. Komedija je eden izmed načinov, da pripovedujemo o nas in življenju. Drugačen je smeh ob skecih, ki izzovejo smeh s cenejšimi variantami, kot so namigi na kak »skriti« del telesa, na klasične »rogove«, na sosedove napake itd. Kaka »ostija« izzove smeh, ki pa nima iste vrednosti od smeha, ki ga vzbuja prefinjena karikatura skopuha, politika, sodobnega spekulantita itd. Vzgoja tako igralcev kot občinstva je tudi v razumevanju razlik. Delo ni lahko, vendar je dolgo ni bilo tako dobrih pogojev zanj. Marsikatera skupina dosega lepe uspehe, druge imajo pogoje, da rastejo in skoda bi bilo, ko bi se to ne zgodilo. Mavhinjski festival je treba ohraniti tudi kot vzpodbudo za skupno rast in za povezavo z »drugim«, to je poklicnim gledališčem, ki je v bistvu manj »drugačno«, čeprav dela po standardih, ki jih zahteva profesionalnost. Skratka, zazelena je bližina in ne deljave: v tem je jedro vzgoje vseh, ki imajo radi gledališče.

Po daljšem uvodnem razmisleku je nujno, da se vrnem k sporedu, ki je bil v sredo (30.6.). V prvem delu večernega programa se je na mavhinjskem trgu predstavila Dramska skupina društva Rovte-Kolonkovec v skupinskem delu v narečju »Mi smo z Rovt doma«. Delo je reži-

ral Drago Gorup, nastopali pa so: Marina Zampieri, Sergio Zampieri, Alberto Furlan, Ermenegildo Jerman, Eletta Giorgi Delmestre, Ileana Komar, Marcella Kobec Cerkvenic, Pietro Cerkvenic, Silvano Saresin in Jolanda Michele Gustincic. Na harmoniko je igral David Danieli, za tehnično vodstvo pa je poskrbel Flavio Zahar. Predstava, ki so jo izvedli pretežno starejši (naj mi besede ne zamerijo, saj so po duši se mladi) igralci, je bila v bistvu pripoved o Slovincih, o Trstu, o Rovtah, Kolonkovcu in bližnjih zaselkih in seveda o zgodovini teh krajev. Izpostavila je značaj Slovencev iz različnih predelov, od Gorenjske do Primorske, spregovorila je o trdih casih revščine, o slovenski zavesti, o nacionalnem sporu in o nekaterih trenutkih iz današnjih dni. Splet pripovedi so igralci zabelili s saljivimi prizori in dovtipi. Vsekakor jim gre priznati voljo do nastopanja in vztrajanja na »okopih« slovenske kulture.

V drugem delu večernega sporeda je nastopila Dramska skupina PD Slovenec. Tokrat so se predstavili mlajši igralci društva z igro Silvia Peteana »An ljep spomin in tude«. Komedija nosi podnaslov »veseloi-gra v borstanskem narečju«. Igra je režirala Ingrid Verk, nastopili pa so: Maks Stefancic (veleposestnik Gasper), Tjasa Ruzzier (njegova žena Ortensia), Stojan Parovel (kuhar Gipo), Tjasa Pettiroso (svakinja Jerica), Crtomir Rapotec (detektiv Zmerilio), Irina Družina (služkinja Marta), Andrej Canziani (uslužbenec Ciril) in Ingrid Verk (kmetica Tereza Korla). Sceno je pripravila Tatjana Tavcar, sepetalki pa sta bili Deva Pincin in Valentina Hervat. Preprosta igra govori o kuharju Gipu, ki služi pri premožni družini. Med različnimi saljivimi prizori, pripetljaji in zapletljaji gledalec končno spozna resnico, da je Gipo sin veleposestnika Gasperja. To pomeni veseli konec komedije o siroti, ki po različnih življenjskih peripetijah najde svoj pravi (in bogati) dom. Mladi igralci so vložili v igro trud in veselje. Tudi v tej skupini smo zasledili kak zanimiv »obraz« in »izraz« kar dokazuje, da je med mladimi nekaj gledaliških talentov.

Med eno in drugo predstavo sem se zapletel v pogovor s člani žirije in igralcem Primorskega dramskega gledališča Sergijem Ferrarjem. Povedal mi je, da se v Mavhinjah odlično počuti, saj je »ljubiteljsko gledališče vrnitev h koreninam. Igralci pričnejo kariero prav z amaterskimi odri.« Pripovedoval mi je o svoji življenjski poti, ki ga je iz Komna vodila v solo v Trst, nato v Novo Gorico, od koder je sel na akademijo v Ljubljano. Se posebno se je spomnil pokojnega režiserja Jozeta Babica, ki ga je poklical k igranju tako ob otvoritvi Kulturnega doma v Trstu kot v Gorici. Ferrari je našemu občinstvu znan tudi po mnogih drugih nastopih, biti v Mavhinjah pa mu pomeni biti doma. To potrjuje moje uvodno razmišljanje: ljubiteljsko gledališče je potrebno poklicnemu, saj je vir talentov. Prav tako pa potrebuje ljubiteljsko gledališče prave mentorje, da se lahko talenti razvijejo.



V igri Mi smo z Rovt doma« se je predstavila Dramska skupina Rovte.Kolonkovec

Današnji spored

Ob 18.30

OBTOŽENI VOLK

Slovenski oder

Ob 20.30

KRAŠKI TERAN

MTKB - Mala Trzaska Kabaretna Banda

Ob 22.00

JAZ SEM BERTO

Dramska skupina PD Standrez

Jutrišnji spored

Ob 18.30

SHOW STRAHOV

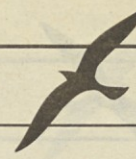
Mladinska skupina SDD Jaka Stoka

s Proseka - Kontovela

Ob 20.30

PIKNIK NA BOJIŠČU

Gostovanje amaterske gledališke skupine iz Bohinjske Bistrice (izven konkurence)



SOVODNJE / V SREDO JE BILA UMESTITVENA SEJA OBČINSKEGA SVETA

Ob načelni volji po sodelovanju prišle do izraza tudi globlje razlike

Župan Petejan je potrdil za odbornika Leopolda Devetaka in Zdravka Custrina - Na sredini seji so odobrili tudi obračun poslovanja v letu 1998

Vse kaže, da bo nova mandatna doba sovođenjskega občinskega sveta dokaj živahna. Tako bi lahko sklepali na osnovi poteka prve seje, ki je bila predsinočnjim. Po umestitvenem delu, v katerem so predstavniki upravne večine in obeh opozicij izrazili široko pripravljenost na sodelovanje, je namreč na zasedanju prišlo do mesta tudi izredno ostrih besednih spopadov, ki po vsem sodec, izražajo težko zgladljive razlike.

Sicer pa se je sredina seja po pozdravnem nagovoru župana Igorja Petejana pričela z žalostno noto. Podžupan Leopold Devetak je namreč komemoriral podjetnika ter sportnega in sploh javnega delavca Davorina Pelicono iz Sovodnjah, ki je prerano umrl prav v sredo. Občinski svet se je poklonil njegovemu spominu z enominutnim molkom.

Kot predvideva zakon, je nato občinski svet najprej potrdil izvolitev župana in svetovalcev, župan pa je dvojezično prisegel zvestobo ustavi in sporocil sestavo občinskega odbora. Kot v prejšnji mandatni dobi bosta odbornika Leopold Devetak, ki bo še nadalje podžupan, ter Zdravko Custrin. Prvi bo skrbel za solstvo, kulturo, sport in socialo, drugi pa za osebje in finance. Župan je predstavil tudi programske smernice svoje uprave. Dejal je, da bo slo v bistvu za dopolnitev oziroma nadaljevanje dela, ki ga je opravila njegova uprava že v prejšnji mandatni dobi, ter izrazil pripravljenost na sodelovanje s svetovalci obeh opozicij.

V razpravi so posegli Julijan Ozbot in Peter Cernic v imenu Slovenske skupnosti ter Vlado Klemse v

imenu liste, Skupaj za Sovodnje. Prva dva sta opozorila na vrsto konkretnih problemov zlasti na področju javnih del, gospodarstva in socialne, zavzela pa sta se tudi za dosledno uveljavljanje slovensčine v javnosti in za vključevanje občine v procese cezmejnega sodelovanja. Klemse je v daljšem posegu obrazložil temeljne cilje svoje liste, ki se je, kot znano, tokrat prvič predstavila. Zavzel se je za izboljšanje kvalitete življenja v občini, ki naj bi postala »skupni dom« vseh občanov. V tem smislu naj bi ovrednotili vlogo občinskega sveta, okrepili stike z občani, temeljito pretrpeli finančno poslovanje, preverili javna dela itd. Bodisi predstavnik SSK kot Klemse so poudarili, da nameravajo voditi konstruktivno opozicijo.

Ob koncu razprave so bile zupanove programske smernice odobrene z 8 glasovi upravne večine ter ob vzdržanju 4 predstavnikov opozicij.

Na sredini seji pa so bile na dnevnem redu še druge točke, pri katerih je slatvodom izražena želja po tvornem sodelovanju večine in opozicije večkrat ozadje. To se je izkazalo zlasti pri obravnavi obračuna za leto 1998 ter zahteva za manjšega občinskega zemljišča z zemljiščem zasebnika. Kar zadeva obračun, so predstavniki obeh opozicij predlagali odložitve obravnave, SSK zato, ker naj bi tako zahteval poslovnik občinskega sveta, Skupaj za Sovodnje pa zato, da bi se novi občinski svetovalci lahko bolje seznanili z računi občine. Toda upravljanje večina ni popustila in tako je bil obračun odobren ob polemичnem vz-



držanju opozicij. Kar zadeva zamenjavo občinskega zemljišča, oziroma popravka prejšnjega sklepa, pa se je Klemse obregnil ob dejstvo, da je bilo

vprašanje vneseno v dnevni red naknadno, po nujnem postopku, ceprav nima nobenega elementa nujnosti in predlagal, naj bi zadevo odložili. Za zam-

enjavo zemljišča je zaprosil član ožjega odbora. Župan Petejan je po polemичnem nastopu na odložitve naposled pristal. Foto Bumbaca.

PO PREVZEMU JANEZA OD BOGA

V šestih mesecih bodo poverili izdelavo izvršilnega načrta

Včeraj je Zdravstvena ustanova tudi formalno prevzela bolnišnico Janeza od Boga in vseh 149 uslužbencev (9 zdravnikov, 90 zdravstvenih delavcev, 50 uslužbencev v upravi in tehnikov). Koordinacija se je začela sicer že pred nekaj dnevi, tako da so stvari s te strani že urejene. Ob prevzemu objekta, kamor naj bi v prihodnjih letih postopoma (točnih datumov se ni) preselili splošno bolnišnico, je generalni ravnatelj Zdravstvene ustanove dr. Baratti skupaj s sodelavci sklical srečanje z novinarji ter pojasnil, kako bo, pravzaprav kako naj bi, delovala bolnišnica v prihodnje. Na srečanju je dr. Baratti potrdil, da ostaja dejavnost bol-

nišnice nespremenjena, v prihodnjih šestih mesecih pa bodo podrobno preverili ekonomske vidike storitev. Osebe je z včerajšnjim dnevom v celoti preslo v pristojnost splošne bolnišnice, oziroma Zdravstvene ustanove, prav tako uprava nad objektom. Dr. Baratti je na izrecno vprašanje glede terminov pojasnil, da predvideva, da bodo do konca leta že poverili izdelavo izvršilnega načrta. Do tistega roka naj bi bilo tudi znano, kako bo preoblikovanje potekalo v prihodnje. Novinarjem je posredoval tudi vest, da bo v srednjeročnem načrtu zdravstvene službe izrecno predvideno sodelovanje med gorisko in sempetrsko bolnišnico.

Izid obdukcije zavil v tajnost

Včeraj popoldne je zdravnik dr. Fulvio Costantinides opravil obdukcijo na truplu 35-letne Vidanke Krajšnik, solastnice podjetja Traped Service, ki so jo v soboto našli mrtvo na avtoportu. Zal je celotna zadeva se zmeraj v preiskavi in, v korist poteka preiskave, se zmeraj zavil v strogo tajnost.

Sinoci torej ni bilo mogoče izvedeti nič drugega razen tega, da je bil nekroskopski izvid opravljen.

V spomin Davorinu Peliconu

V nasi sredi ne bomo več videli moza z vedno nasmejanim, a hkrati resnim obrazom, kakršnega smo poznali v tiskarni, na sovođenjskem nogometnem igrišču, v posojilnici, v Kulturnem domu. Nenadna huda bolezen je družini in vsej sovođenjski skupnosti iztrgala Davorina Pelicono. Bil je v 58. letu starosti, se vedno poln moči v svojem družinskem življenju, v svoji gospodarski dejavnosti, povsod tam v svoji vasi, kjer je bilo treba nekaj narediti.

Mlad je sel delat v Lukežičevo tiskarno v Gorici. Ko je prejšnji lastnik opustil, se je znašel v krogu delavcev, ki so jo prevzeli. Nazadnje sta lastnika ostala dva: Davorin Pelicon in Romano Cevdek. Odločila sta se za velik podvig. Tiskarno sta iz Ulice Vetturini prenesla v novo halo pod Standrežem in jo razvila nad vsa pričakovanja, postala je namreč najbolj znana na Goriskem. Tiskali so tudi več sto



knjig v slovenskem in italijanskem jeziku. Davorin si je vzel čas, da je prišel na predstavitev vseh. Hotel je videti, kako ljudje sprejemajo ta njun izdelek. Brez dvoma se je treba zahvaliti lastnikoma tiskarne, da so prebivalci sovođenjske občine dobili nad 40 knjig in brosur o življenju na tem področju. Zadnja je bila tista o sovođenjski zgodovini. Davorin Pelicon se je že kot mlad

fant navduseval za nogomet. Postal je vodilni v domačem nogometnem društvu. Vodil ga je dolgo vrsto let. Na začetku letošnjega aprila je v Rimu dobil priznanje italijanske nogometne zveze za svoje delovanje na tem področju. Razumljivo je bil zelo zadovoljen, ko so na sovođenjskem zupanstvu sprejeli sklep o izgradnji novega nogometnega igrišča. V društvu se zbira nad sto ljudi.

Kot podjetnik je prišel tudi v vodstvo sovođenjske posojilnice, najprej kot odbornik, potem kot podpredsednik. Bil je potrjen na letošnjem obnem zboru, kjer so sklenili združitve s sorodno doberdobsko banko. V Sovodnjah je bil eden najbolj aktivnih v vsaki pobudi, od tiste zelo pomembne za izgradnjo Kulturnega doma pa do vsake vaske prireditve. Njegovi družini nase najgloblje sozalne. Naj mirno počiva v domači zemlji. (mw)

KINO

GORICA
VITTORIA 1 18.30-20.30-22.20 »Buona vista - social club«.
VITTORIA 3 1830-2020-22.15 »Virus«.
TRZIC
EXCELSIOR 20.00-22.15 »Piovuta dal cielo«.

OBVESTILA

PRIREDITEV "ROCK NIGHTS" v Sovodnjah je odgodena na 3. in 4. julij.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
D'UDINE (začasno je lekarna v ulici Faiti 13/A)
DEŽURNA LEKARNA V TRZICU
OBCINSKA 1, Ul. Terenziana 26, tel. 482787.

Neizprosna bolezen je zamejskemu sportu iztrgala Davorina Pelicono, predsednika SD Sovodnje in dolgoletnega člana raznih organov ZSSDI. IO ZSSDI se klanja njegovemu spominu in izreka prizadebi svojcem iskreno sozalne.

Ob boleci izgubi Davorina Pelicono izrekamo družini in sorodnikom iskreno sozalne
KSD Vipava

SZ Mladost se klanja spominu Davorina Pelicono in izreka prizadebi družini globoko sozalne ob tej težki izgubi.

Predsedstvo Slovenskega gospodarskega združenja Gorica in odbor obrtne sekcije se poklanjata spominu dolgoletnega odbornika in zvestega člana Davorina Pelicono in izrekata občuteno sozalne zeni Silvani, sinu Ediju in hčerki Eriki.

Ob prerani smrti Davorina Pelicono izrekajo globoko sozalne lastnistvu in uslužbencem tiskarne Grafica Goriziana snc uprava in kolektiv družbe Goservis doo srl

DAVORIN

Solza, ki v ocesu našem se pojavi, žalostno iz tega sveta te pozdravi, in dokler v prsih naših bo se sapa, nosila v srcu bo tebe - Klapa -

Zeni, otrokoma, sestri, svakom in vsem sorodnikom iskreno sozalne.

Ob težki izgubi Davorina Pelicono izreka iskreno sozalne družini in sorodnikom
Društvo krvodajalcev iz Sovodnje

Združenje sportnih ribicev Vipava izreka družini Pelicono iskreno sozalne ob prerani izgubi dragega Davorina.

†
Zapustil nas je ljubljani mož, dobri oče in dragi brat

Davorin Pelicon



Pogreb bo danes, v petek, 2. t. m., ob 14. uri v župnijski cerkvi v Sovodnjah, z odhodom iz splosne bolnišnice ob 13.30 (zaprtje krste ob 13.15).

Zalostno vest sporočajo družini in sorodniki.

Sovodnje ob Soci, 2. julija 1999

Kulturno društvo "Sovodnje" in Mladinski odsek se klanjata spominu dolgoletnega odbornika Davorina Pelicono in izrekata svojcem iskreno sozalne.

Društvo "F.B. SEDEJ" iz Steverjana izreka zeni in otrokoma iskreno sozalne ob izgubi dragega Davorina.

Upravni svet, nadzorni odbor in uslužbenci Združenja kreditne banke Doberdob izrekajo družini in svojcem globoko sozalne ob izgubi dragega Davorina.

Ob prerani izgubi Davorina Pelicono izreka iskreno sozalne zeni, sinu in hčeri ter vsem sorodnikom
letnik 1941
obcine Sovodnje

Zadružna kreditna banka iz Sovodnje ob Soci se klanja spominu svojega podpredsednika Davorina Pelicono in izreka družini ter sorodnikom ob tej težki izgubi iskreno sozalne.

Ob nenadni in prerani izgubi dragega moza in očeta Davorina izrekata zeni Silvi, Eriki, Ediju in Kristini iskreno sozalne
KD Danica in DePZ Danica

Upravni svet, nadzorni odbor, ravnateljstvo in osebje zavoda Banca Agricola - Kmečka banka iz Gorice izrekajo občuteno sozalne družini Pelicono ob boleci izgubi dragega Davorina.

Uslužbenci tiskarne Grafica Goriziana izrekajo iskreno sozalne zeni Silvi in sodelavcem Ediju in Eriki ob izgubi dragega Davorina.

Ob nenadni izgubi sodelavca in prijatelja Davorina sočustvujejo z družino
Romano, Marija, Mitja in Verena

NAROČNIKOM

PRIMORSKEGA DNEVNIKA

ki želijo prejemati časopis v kraj letovanja, priporočamo, da nas obvestijo vsaj štiri dni pred odhodom na počitnice na telefonsko številko

040-7786300 - vsak dan od 14. do 19. ure



SKPD
»Francišek B. Sedej«
Števerjan

vabi na

29. FESTIVAL NARODNOZABAVNE GLASBE

Med Borovci v Steverjanu

Nastopa 28 ansamblov iz Slovenije

Napovedujeta Betka Suhel in Janez Dolinar

Danes, 2. julija 1999, ob 20.30 - tekmovalni večer

Jutri, 3. julija 1999, ob 20.30 - tekmovalni večer

V nedeljo, 4. julija 1999, ob 17.30 - razglasitev zmagovalcev

Koncert ansambla STAJERSKIH SEDEM



FRANCIJA / DO NESREČE JE PRIŠLO, KO SE JE GONDOLA SNELA Z NOSILNE VRVI

Dvajset mrtvih v nesreči gondole v francoskih Alpah pri Grenoblu

Žičnica je bila tehnično brezhibna - Vse žrtve delavci, ki so bili na poti v observatorij na vrhu

GRENOBLE - V francoskih Alpah v kraju Saint-Etienne en Devoluy blizu Grenobla je včeraj zgodaj zjutraj prišlo do nesreče gondole, v kateri je umrlo 20 ljudi. Do nesreče je prišlo zato, ker se je, gondola, ki je bila praktično ze na cilju na vrhu, snela z nosilne vrvi, nato pa se je po 80-metrskem letu raztresila na tleh (na sliki AP desno), tako da za nikogar od potnikov ni bilo več pomoči. V gondoli so bili zaposleni iz observatorija, službe za javna dela, čistilnega servisa in nekega telekomunikacijskega podjetja iz Marseilla.

Vsi so se odpravljali na observatorij Pic-de-Bure (na sliki spodaj). Zakaj se je gondola snela z nosilne vrvi, se ni znano. Iz

pristojne prefekture so sporočili, da je bila gondola izključno namenjena za oskrbovanje observatorija in ne za prevoz turistov. Sporočili so tudi, da je bila razmeroma nova, saj so jo postavili v začetku osemdesetih let, lani pa so opravili revizijo in je bila v izvrstnem tehničnem stanju. Voznja do vrha traja približno dvajset minut.

Vse žrtve so francoski državljani, gre pa za delavce, ki bi morali opraviti nekatera gradbena dela na observatoriju. V observatoriju je zaposlenih tudi 75 inženirjev iz Francije, Španije in Nemčije, vendar v gondoli ni bil nihče od njih. Observatorij so ustanovili leta 1979, v njem pa je poleg 75 inženirjev zaposlenih

se 25 znanstvenikov in 15 uradnikov.

Italijanski zunanji minister Lamberto Dini je

ob tragediji svojemu francoskemu kolegu Hubertu Vedrinu poslal sozhalno pismo.

Najhujše gondolske nesreče v zadnjih petintridesetih letih

25. decembra 1965 - 7 mrtvih in 10 ranjenih v nesreči gondole v Puy de Sancy (Francija)

13. julija 1973 - 13 mrtvih v nesreči gondole v Betten-Bettmeralp (Svica)

9. marca 1976 - 42 mrtvih v nesreči gondole v Cermisu v bližini Cavaleseja (Trentino, Italija)

29. januarja 1983 - 8 mrtvih v Singapuru

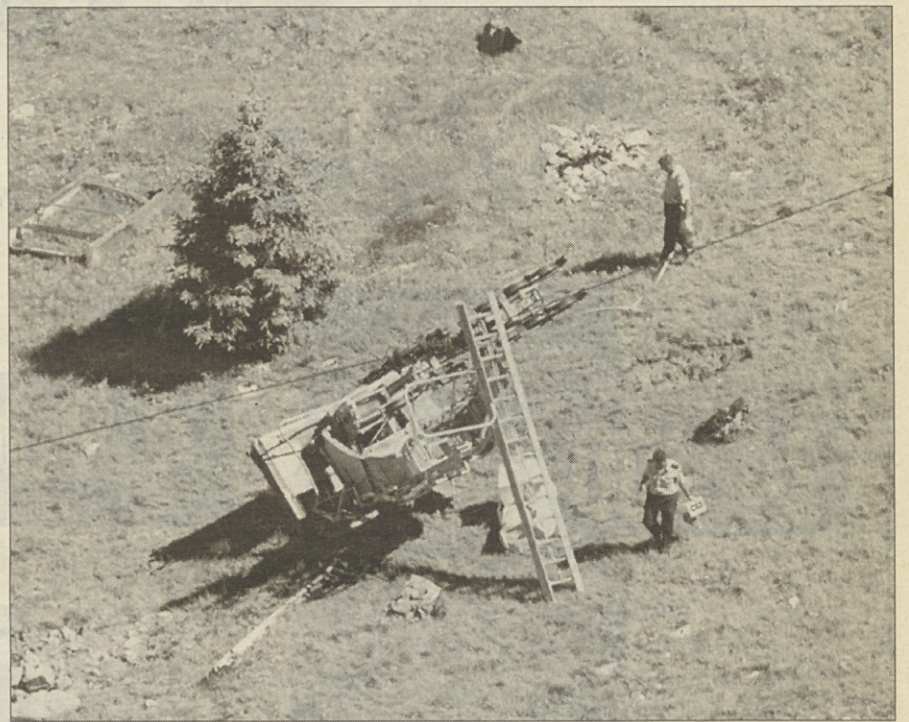
13. februarja 1983 - 11 mrtvih v treh malih gondolah v Champolucu (Dolina Aoste, Italija)

13. januarja 1989 - 8 mrtvih v nesreči nove gondole v Alpe di Huez (Francija)

1. junija 1990 - 15 mrtvih v dveh kabinah gondole v Tiflisu (Gruzija)

5. junija 1993 - 13 mrtvih v gondoli v Bakhteli (Pakistan)

3. februarja 1998 - ameriško vojsko letalo prowler iz Aviana je pretrgalo jekleno vrv žičnice v Cermisu; umrlo je 20 ljudi.



ŠKOTSKA / PO 300 LETIH

Prvo zasedanje parlamenta

EDINBURGH - V Edinburghu se je včeraj prvič po skoraj 300 letih na ustanovnem zasedanju zbral škotski parlament. Zasedanja 129-clanskega parlamenta se je udeležila tudi britanska kraljica Elizabeta II. V uvodnem govoru se kraljica ni neposredno dotaknila upov za neodvisnost Škotske, ki jo zahtevajo nacionalisti. Ti namreč upajo, da bi novo politično telo privedlo do ločitve Združenega kraljestva, ki danes obsega Anglijo, Škotsko, Wales in Severno Irsko.

Laburistična stranka britanskega premiera Tonya Blaira, najmočnejša stranka v parlamentu, je ob tem izrazila pričakovanje, da bo vzpostavitev škotskega parlamenta pripomogla k ohranitvi Združenega kraljestva, a v novi obliki z decentralizirano oblastjo vlade v Londonu.

ZDA / ZADOVOLJSTVO SVOJCEV IZGINULIH

Washington objavil tajne dokumente o Augustu Pinochetu

WASHINGTON - Ameriško zunanje ministrstvo je objavilo na tisoce doslej tajnih dokumentov o diktaturi cilskega generala in predsednika Augusta Pinocheta med letoma 1973 in 1978. Odločitev ZDA so pozdravili svoji izginulih kot tudi organizacije za človekove pravice.

Vdova predsednika Salvadorja Allendeja je za nemško tiskovno agencijo dpa v Santiagu povedala, da je zadovoljna z objavo dokumentov. To bo po njenem pripomoglo, da bo Čile in svet končno izvedel resnico o tem, kaj se je zgodilo pred in po 11. septembru leta 1973.

Dokumenti so del množice na novo pregledanih dokumentov o kršenju človekovih pravic, terorizmu in ostalih nasilnih

dejanjih pred in med obdobjem vladavine Augusta Pinocheta, je v Washingtonu sporočil tiskovni predstavnik ameriškega State Departmenta James Rubin, ki je poudaril, da gre za prostovoljni in samostojni korak ZDA. Oh prelomu tisoletja naj bi objavili se dokumente iz obdobja med letoma 1968 in 1973, v letu 2000 pa se iz obdobja med letoma 1979 in 1990.

»Ti dokumenti bodo dokazali tedanjo vpletenost ZDA in podporo Washingtona vojskemu udaru,« je menila hči Salvadorja Allendeja, Isabel Allende.

Pinochet je trenutno v Londonu v hisnem zaporu, kjer čaka na začetek postopka o njegovi izrocitvi Španiji, ki mu očita genocid in terorizem.

KOSOVO / BREZ UPORABE SILE

Italijanski vojaki Kfor preprečili OVK zavzetje mestne uprave v mestu Peć

Pogovori v Beogradu o spremembah v vladi ZRJ niso prinesli rezultatov

PRISTINA, BEOGRAD - Položaj na Kosovu je se daleč od mirnega. Incidenti pa so nekaj povsem vsakdanjega. Italijanske enote KFOR so v Peći včeraj preprečile pripadnikom Osvobodilne vojske Kosova, da bi zasedli sedež mestne uprave. Vodja OVK v Peći Athem Ceku se je pred dvema tednoma proglasil za zupana tega mesta. Ceku je z generalom Maurom del Vecchioni, poveljnikom italijanskih enot KFOR v Peći, sklenil dogovor o postopni razorozitvi pripadnikov OVK. Do dokončne razorozitve OVK v Peći mora priti do 21. julija. Po pricevanjih očitavcev Ceku in njegovi mozeje niso bili oboroženi in napadalni, ko so se odločili zasedeti sedež mestne uprave. Italijanski vojaki so jih na miren način preprečili, naj se umaknejo.

Zato pa so britanski vojaki v rudniku Ajvalija pri Pristini ubili tri pripadnike OVK. Incident se je zgodil v sredo, ko so skušali pripadniki OVK ugrabiti nekega srbskega čuvaja, je danes poročala jugoslo-

vanska tiskovna agencija Tanjug.

Stalni svet Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi OVSE je včeraj na Dunaju imenoval Nizozemca Daana Evertsa za vodjo misije OVSE na Kosovu, ki bo imela vodilno vlogo pri obnovi demokratičnih institucij in na področju človekovih pravic v tej pokrajini. Everts je od decembra leta 1997 vodil predstavništvo OVSE v Albaniji.

Predsedujoci OVSE, norveški zunanji minister Knut Vollebaek, je včeraj na Dunaju pojasnil, da se bo mandat misije, ki bo stela približno 700 ljudi, iztekel 10. junija prihodnje leto z možnostjo obnovitve.

V Beogradu pa so se ob odsotnosti vodilnih strank Crne gore in vojvodinskih Madzarov končala posvetovanja jugoslovanskega premiera Momirja Bulatovića s predstavnikoma političnih strank, zastopanih v zvezni skupščini, o preoblikovanju zvezne vlade. Minister za informiranje in predstavnik Srb-

skega gibanja obnove (SPO) Milan Komnenić je povedal, da niso dosegli dogovora o tem, katere stranke naj bi sodelovale v vladi. Predstavniki strank so poudarili, da bi morale v vlado vstopiti vse stranke, ki imajo svoje predstavnike v zvezni skupščini. Posvetovanja bodo predvidoma nadaljevala prihodnji teden.

Nekaj sto nezadovoljnih upokojencev pa je medtem v središču Beograda protestiralo proti jugoslovanskemu predsedniku Slobodanu Miloševiću. Vzklikali so gesla »Slobo, izginil!« in »Mi stradamo!«. Država upokojencem že več mesecev ni izplačala pokojnin.

Crnogorski predsednik Milo Djukanović je po poročanju agencije Beta napovedal, da bo Crna gora haaskemu sodišču za vojne zločine na območju nekdanje Jugoslavije izročila vse domnevne vojne zločince. »Kdor je obtožen, mora oditi v Haag in tam dokazati svojo nedolžnost,« je dejal Djukanović. Politični opazovalci v tej izjavi vi-

dijo tudi posredno zahtevo, naslovljeno na predednika ZRJ Slobodana Miloševića, ki ga haasko sodišče obtožuje, da je odgovoren za vojne zločine na Kosovu. Djukanović je obenem opozoril, da se je Milošević ze leta 1995 obvezal, da bo sodeloval s sodiščem v Haagu.

Ameriški predsednik Bill Clinton pa je ukazal ameriški obveščevalni agenciji CIA, da izvede tajno operacijo, s katero naj bi s položaja odstranili predsednika ZRJ Miloševića, je v sredo objavil Washington Times, ki se sklicuje na neimenovane uradnike ameriške administracije. Na podlagi tajnega načrta naj bi ameriške specialne službe izvršile tajne operacije, s katerimi naj bi podprle upornike, zagotovile denar za opozicijske politike in skupine ter tako spodkopale oblast jugoslovanskega voditelja. CIA naj bi tudi s pomočjo vdorov v računalniške sisteme razkrila in unicila račune, ki jih domnevno ima Milošević na bancnih računih v tujih bankah.

NOVICE

Trimble: Zagotovila Sinn Feina ne zadostujejo

BELFAST - Vodja severnoirske protestantske unionistične stranke David Trimble je včeraj v Belfastu poudaril, da mora tudi Irška republikanska armada (IRA) dati odločna zagotovila o svoji razorozitvi. Po mnenju Trimbla namreč zgolj obljube političnega krila organizacije Sinn Feina ne zadostujejo. Trimble je dodal, da organizacija IRA ni izrekla nobenih konkretnih zagotovil v zvezi s predajo orožja.

Britanski in irski premier, Tony Blair in Bertie Ahern, pa sta zatrdila, da je Sinn Fein v sredo zvečer sprejela svoje stališče in zagotovila, da se bo IRA razorozila do maja, kot je predvideno v lani podpisanem sporazumu. Britanski premier je se izrazil upanje, da bodo sprte strani dosegle kompromis. Blair je se pred začetkom pogovorov, ki so se v Belfastunadaljevali tudi včeraj, dejal, da razorozitev organizacije IRA ni več nacelno vprašanje in da gre zdaj zgolj se za vprašanje zaporedja in casovnega poteka.

Izraelska vlada v popolni sestavi

JERUZALEM - 44 dni po volitvah v Izraelu je vladna koalicija prihodnjega premiera Ehuda Baraka v popolni sestavi. Potem ko je soglasje s koalicijsko pogodbo izrazila tudi Stranka centra, je Barak včeraj utrdil temelj za široko vlado, kar pomeni tudi odprtje poti za obnovo zastalega mirovnega procesa.

Iz Barakovega urada so sporočili, da slednji v kratkem načrtuje srečanje s palestinskim voditeljem Jaserjem Arafatom. Kot je se zapisano v izjavi, je Arafat za Baraka »pomemben in osrednji partner v diplomatskem procesu«.

Dobimo se v Famili!

DO 10. JULIJA '99

“Velika tekma nizkih cen!”

KUHANI PRŠUT
“STELLA NEGRONI”
brez polifosfatov - kg

24.900



TUNA “NOSTROMO”
6 ploč. x 80 g

4.900
1 kg 10.208



MLEKO “ALA” UHT
delno posneto - 1 L

1.190



PIVO “HANSA” + 2 VRČA
8 ploč. x 33 cl

9.900
1 | 3.750



TESTENINE “AGNESI”
500 g

980



KAVA “SEGAFREDO
INTERMEZZO”
2 zavička x 250 g

4.980



EKSTRA DEVIŠKO OLJE
“IL NAPPO”
stekl. 1 L

6.450



PLENICE “LINES”
velike, 60 kosov/
super velike, 48 kosov

22.500



“BAEDAS” GEL ZA
TUŠIRANJE
različni voji - 250 ml

2.380



TOALETNI PAPIR
“TENDERLY”
24 zvitkov

7.900

KAR VIDITE JE LE NEKAJ PROIZVODOV V POSEBNI PONUDBI.

RABUIESE - RABOJEZ (TS) - TAKOJ
PRED MEJNIM PREHODOM ŠKOFIJE
ODPRTO VSAK DAN
OD 9.00 DO 20.00

ODPRTO TUDI OB NEDELJAH

famila
I VANTAGGI DI STARE IN FAMIGLIA

KOŠARKA / EVROPSKO PRVENSTVO V FRANCIJI

Italija povsem nadigrala Ruse Nepričakovan poraz Litvancev

»Azzurri« izredno razpoloženi pri metu, obramba pa je bila neprobojna
Danes bodo igrali proti ZR Jugoslaviji - Španija premagala Litvo

PARIZ - Italiji je na evropskem prvenstvu uspel lep podvig: z izdatno zmago v četrtfinalu proti Rusiji so se uvrstili v finale in s tem v boj za kolajne, obenem so si že včeraj zaogotovili nastop na olimpijskih igrah v Sydneyu.

V polfinalu sta se uvrstili tudi ZR Jugoslavija, ki je premagala Nemčijo, in Francija, ki je le v zadnjih sekundah strla odpor Turkov. Za pravo senzacijo pa so poskrbeli Spanci, ki so premagali nespornega favorita celo za zlato kolajno, Sabonisovo Litvo. Sabonis je dal le 3 točke in si je že v 31. minuti prisluzil peto osebno napako ob ostrih prostetih vse reprezentance Litve.

Italija - Rusija 102:79 (49:40)

ITALIJA: Bonora, Basile 7 (1:3, 1:2), Galanda 11 (1:2, 1:2), Fucca 19 (5:7, 1:1), Marconato 4 (2:2, 0:1), De Pol 6 (1:3, 0:2), Myers 22 (4:6, 4:5), Meneghin 7 (2:5, 1:2), Abbio 11 (3:5 za tri), Mian 5 (1:1, 1:1), Chiacig 8 (3:5), Damiao 2 (1:1).

RUSIJA: Karasev 22 (2:6, 5:7), Kudelin 3 (0:1, 1:5), Petrenko, Kisurin 2 (1:3), E. Paskutin, Babkov, Kourackov 8 (4:5), Z. Paskutin

Izidi in spored

Četrtnfinalne

Italija - Rusija 102:79
ZRJ - Nemčija 78:68

Francija - Turcija 66:63

Spanija - Litva 74:72

Polfinalne (danes)

ZRJ - Italija (18:45)

Francija - Spanija (20:45)

Finale (jutri)

7. mesto (11.15)

5. mesto (13.30)

3. mesto (15.45)

1. mesto (18.00)



Basile je po tekmi objel Meneghina

13 (4:10, 1:2), Avlejev 10 (3:3), Panov 6 (0:4), Nosov 15 (6:9).

SODNIKA: Jungebrand (Fin) in Dorizon (Fra). PM: Italija 24:25, Rusija 18:27. PON: Kissourine (35). Skoki: Italija 27, Rusija 29. Tri točke: Italija 12:21, Rusija 7:15. Gledalcev: 7.000.

PARIZ - Prvic po šestnajstih letih bo italijanska kosarkarska reprezentanca spet igrala na olimpijskih igrah. Vozovnico za Sydney so si »azzurri« na EP pridobili po četrtfinalni zmagi proti Rusiji, kateri so zadali enega najhujših porazov v njeni zgodovini sploh. Italijani so igrali tako dobro, da so jim pred današnjo polfinalno tekmo proti ZR Jugoslaviji močno narasli apetiti in niti ne tako po tihem razmislijo o uvrstitvi v finale, čeprav je seveda težko reči, koliko je pri včerajšnjem sijajnem uspehu Italijanov pripomogla tudi brezkrvna igra Rusov.

Tanjevičovo mostvo je postreglo resnično z vrhunsko igro. Za razliko od Rusov je pokazalo izjemno organizacijo bodisi v obrambi bodisi

v napadu. Italijani so bili izredno razpoloženi v metu (skupno 59%, 57% v metu za tri in 24:25 v prostih metih), kar je bilo posledica odličnega sodelovanja med igralci pri iskanju najboljsega položaja za met. Tanjevič, ki je premočno dobil dvoboj proti svojemu kolegu na ruski klopi Sergejem Belovom, je preizkusil vrsto različnih peterk. Vsi brez zjeme so igrali kot znajo. »Azzurri« so nekaj težav imeli le v prvem polcasu (25:25), ko jim je z metom iz razdalje nekaj preglavic povzročal Karasov (12 točk v 10. minutah), v nadaljevanju pa sta pri Rusih nekaj več pokazala le Avlejev in poztrovalni Nosev. Italijane ni ustavila niti poškodba prsta Carltona Myersa v začetku drugega polcasa.

»Na ta trenutek smo čaka-

li 16 let.« je bil navdušen predsednik Conija in nekdanji predsednik kosarkarske zveze Gianni Petrucci.

»Zmagali smo, ko je Abbio s trojko povecal našo prednost na šestnajst točk. Fantje so razumeli, da je kosarka delo in zabava obenem.« je bil komentar selektorja Bogdana Tanjeviča, ki so mu mnogi v Italiji kopali jamo, ko se je odločil, da iz reprezentance izloči samosvojega Pozzecca, zdaj pa mu vsi priznajo, da je imel prav. Pred njim je po tekmi pokleknil (dobesedno) tudi znani trener in TV komentator Dan Peterson: »Coach, bil si izreden in izredno je tudi tvoje mostvo.« je dejal Peterson.

»Brezhibna igra. Prvi cilj dosežen. Sedaj hočemo eno od medalj.« pa je bil sintetičen Carlton Myers.

»Pričakoval sem, da bo Rusija trsi oreh.« je priznal Andrea Meneghin, njegov oče Dino pa je dodal, da je pri »azzurrih« prevladala želja po sodelovanju na igrah v Sydneyju. Azzurri bodo danes v polfinalu igrali proti ZR Jugoslaviji.

ZRJ - Nemčija 78:68 (38:35)

ZRJ: Šećepanović 17, Danilović 17, Bodiroga 14, Topić 11, Lukovski 9, Divac 8, Loncar 2, Tarlac, Gurović.

NEMCIJA: Fomerling 13, Nees 12, Nowitzki 11, Okulaja 10, Bogojević 9, Terdenge 5, Wučević 4, Tomić 4, Nürnberger.

PM: ZRJ 16:19, Nemčija 18:22, Za 2 točki: ZRJ 22:33, Nemčija 22:40, za 3 točke: ZRJ 6:16, Nemčija 2:8. Skoki: ZRJ 17, Nemčija 19. Gledalcev: 8.000.

Francija - Turcija 66:63 (31:31)

FRANCIJA: Rigaudeau 18, Foirest 15, Julian 9, Sonko 8, Rissacher 6, Bilba 5, Abdul Wahad 4, Smith 1.

TURCIJA: Türkoglu 17, Kutluay 15, Besok 14, Tuncri 6, Yıldırım 5, Okur 4, Sarica 1.

PM: Francija 15:20, Turcija 10:14; meti za 2 točki: Francija 18:29, Turcija 16:22; meti za tri točke: Francija 5:12, Turcija 7:11; skoki: Francija 13, Turcija 12. Gledalcev: 14.000.

Spanija - Litva 74:72 (34:31)

SPANIJA: Hemeros 28, Angulo 10, Reyes 8, De Miguel 7, Duenas 6, Jimenez 4, De La Fuentes 4, Conales 4, Rodriguez 3, Romero.

LITVA: Jasikevicius 22, Karnisovas 17, Masiulis 8, Stombergas 8, M. Zakauskas 5, E. Zakauskas 5, Sabonis 3, Adomaitis 2, Einikis 2, Maskoliunas.

PM: Spanija 21:30, Litva 19:27; meti za 2: Spanija 23:50, Litva 22:51; meti za 3: Spanija 7:18, Litva 9:20; skoki: Spanija 30, Litva 30. Gledalcev: 10.000.

KOŠARKA / NOVI LASTNIKI

Pallacanestro Trieste se lahko vpiše v A1 ligo

Končno je včeraj prišlo do spremembe lastništva pri trzaskem kosarkarskem prvoligašu Pallacanestro Trieste. Društvo je iz ameriškega Adriacala preslo v roke trzaskega holdinga MIPA, ki ga sestavljajo nekateri znani trzaski podjetniki, za začasnega predsednika pa je bil imenovan Federico Pacorini. Novi lastniki bodo z vsoto 3, 2 milijarde lir poravnali klubске dolgove, kar bo omogočilo zaustavitev stečajnega postopka in vpis v prvenstvo A1 lige. Kosarkarska zveza je ta

vpis ze zavrnila, vendar ima klub možnost, da do 5. julija vloži priziv. V odboru novega kluba so se podjetniki Zardi, Samar in Cossutta. Za castnega predsednika je bil imenovan Cesare Rubini, novi sportni vodja bo, kot kaže, Nestore Crespi, ime trenerja je se neznanka. Med kandidati so trener Livorna Luca Banchi, Slobodan Subotic, pa tudi Bogdan Tanjevič, ki bo po uvrstitvi na Ol v Sydneyju od FIP verjetno dobil dovoljenje, da poleg reprezentance trenira tudi kak klub.

KOLESTARSTVO / JUTRI ŠTART DIRKE PO FRANCIJI

Letošnja dirka brez izrazitega favorita

PARIZ - Jutri se bo s 6, 8 kilometra dolgim prologom v Le Puy de Fouju začela 86. dirka Po Franciji. Ta največja kolesarska prireditelja bo letos močno osiromašena, saj iz različnih razlogov ne bo nastopilo kar nekaj odličnih tekmovalcev. Predvidenih je 20 etap, dva dneva (12. in 19. julija) bodo kolesarji počivali, cilj pa bo 25. julija v Parizu.

Tako na startu 3.690 kilometrov dolgega »popotovanja« po Franciji in delu Italije ne bo zmagovalcev zadnjih treh Tourov. Lanski zmagovalca Marco Pantani je dolgo razmišljal, ali naj nastopi ali ne, dopinska afera na dirki Po Italiji pa ga je dokončno prepričala, da nastop odpove. Isto sta storila tudi zmagovalca dirke leta 1997 in 1998, kolesarja nemškega Telekom, Danec Bjarne Riis in Nemec Jan Ullrich, le da je njima nastop prepričala poškodba. Manjkalo bo še nekaj odličnih kolesarjev, med drugim prvi na lestvici Mednarodne kolesarske zveze (UCI), Francoz Laurent Jalabert, svetovni prvak Oscar Camenzind, vsa ekipa Vini Caldirole na čelu s kapetanom, Ukrajincem Sergejem Gončarjem, in slo-

venskima predstavnikoma Zoranom Klemencem ter Andrejem Hauptmanom. Italijansko mostvo se je nastopu odpovedalo zaradi izključitve Gončarja z dirke Po Svici, kjer je imel specialist za voznjo na čas povečano stevilo rdečih krvnih teles. Slovenija tako ne bo imela svojega predstavnika, saj v konkurenci ne bo niti Hvastijevega Ballana in Stangljeve Mobilvette.

Vse to ne pomeni, da letošnja dirka ne bo zanimiva. Direktor Jean Marie Leblanc, ki je prepričan, da lanska dopinska afera ni pustila večjih posledic, trdi, da prav odstotnost največjih favoritov daje dirki poseben čar. »Tekmovalci bodo zelo izenačeni, tako da bodo zmagovalca odločili zadnje etape. To je dobro za zanimivost tekmovalstva.« je dejal Leblanc. In kdo med 200 kolesarji ima največje možnosti? Strokovnjaki med favorite uvrščajo zmagovalca letosnega Gira Italijana Ivana Gotti, Svicarja Alexa Zuelleja, svetovnega prvaka v kronometru Spanca Abrahama Olana ter tudi Francoza Richarda Virenquia, ki mu je Mednarodna kolesarska zveza (UCI) v zadnjem trenutku dovolila nastop.

ODBOJKA / SVETLANA SAFRONOVA V GORICI

Novi trener valovk bo ruska olimpijska prvakinja

Zensko Valovo odbojgarsko ekipo bo v prihodnji sezoni vodila devetindesetletna Rusinja Svetlana Safronova, dobitnica zlate medalje na olimpijskih igrah leta 1980 v Moskvi. S to potezo so pri Valu skorajda na senzacionalen način zapolnili vrzel, ki je nastala po nepričakovanem povratku dosežanega trenerja Massima Stere v Trst. Safronova že deset let živi v Italiji. Vsa ta leta je v Reggio Calabria in Messini igrala v A1 in A2 ligi. Rusinja, ki je v mladih letih z moskovskim CSKA osvojila tudi naslov evropske klubske prvakinje, bo lahko pri Valu tudi igrala, saj je italijanska državljanka. V Messini, kjer je igrala zadnje dve leti, je bila tudi trener mladinskih ekip, od tod tudi Valova odločitev, da jo najame.

Rusinja je v Gorico prispela včeraj, po podpisu pogodbe si je v spremstvu predsednika Ivana Plesnicarja in drugih Valovih odbornikov ogledala telovadnice in že zvečer poletela nazaj v Messino. V Gorico se bo dokončno preselila po 15. avgustu. Priprave Valove ekipe se bodo pričele 23. avgusta.



V društvu ostajajo vse lanske igralke razen Liponove, ki se vrača v Krmin, pridružil pa se jim bo nekaj mladih iz društvenega zaledja.

Kar se tiče Valove moske ekipe bo potrjeni trener Zoran Jerončić letos lahko računal na nekoliko sirs izbor igralcev. Kaze, da se v ekipo vrača Rajan Gravner, ki je v minuli sezoni

igral pri Mossi, pod »drobnogledom« so tudi Figel, Gregor Brisco, Manuel Devetak in se nekateri drugi od številnih valovcev, ki so lani branili barve drugih društev. Trener Jerončić išče tudi najprimernejšega kandidata za vlogo libera, ki ga bo s prihodnjo sezono mogoče uporabiti tudi v deželnih ligah.

NOVICE

Davenport in Graf v polfinalu

WIMBLEDON - Zaradi dežja so v Wimbledonu včeraj spravili pod streho samo dva četrtfinalna dvoboja. Tretja nosilka Američanka Davenport je s 6:3, 6:4 premagala peto postavljeno Cehinjo Novotno. Secanje med Nemko Steffi Graf in Američanko Venus Williams se je končal po pravem maratonskem boju z zmago nemske tenisačice s 6:2, 3:6, 6:4. Ta tekma se je začela ob 12.30 in se je končala ob 20.11, saj so jo morali zaradi dežja kar trikrat prekiniti.

Sedem golov Brazilije

ASUNCION - Barzilija je odlično pričela svojo pot na 39. Ameriskem pokalu v nogometu. Kar s 7:0 (2:0) je nadigrala Venezuelo. Gole za Brazilijo so dosegli Ronaldinho (27), Emerson (40), Amoroso (55 in 82), Ronaldinho (75) in Rivaldo (84). V drugi tekmi B skupine je Mehika z 1:0 premagala Čile.

Savičević za dunajski Rapid

DUNAJ - Bivši napadalec Milana in Crveze zvezde Srb dejan Savičević bo v prihodnji sezoni branil barve dunajskega prvoligaša Rapida. »Zelim igrati v Ligi prvakov«, je svojo odločitev utemeljil Savičević.

Hill le do Silverstona

SILVERSTONE - Nekdanji svetovni prvak v formuli 1, Britanec Damon Hill, bo tekmovalno pot sklenil 11. julija na dirki za VN Anglije v Silverstonu. Osemindesetletni Britanec je dokončno naredil konec ugibanem o koncu kariere in britanskim medijem sporočil, da bo v Silverstonu se nastopil, nato pa dokončno prenehal tekmovali.

Gliha in Usnik v Izrael

DOMZALE - Primož Gliha (SCT Olimpija) in Toni Usnik (BS Tehnik) bosta nogometno pot nadaljevala v Izraelu. Oba sta podpisala pogodbo s Hapoelom Beitoom Sheanom, kjer je Gliha pred leti že igral. Pogodba Glihe za naslednjo sezono je vredna 150.000 ameriških dolarjev, Usnikova pa 100.000.

Kasparov in Karpov remizirala

FRANKFURT - Ruska sahista Gari Kasparov in Anatolij Karpov sta na hitropoteznem turnirju v Frankfurtu tudi v drugem srečanju remizirala. Srečanje, v katerem je imel Kasparov bele figure, je trajalo vsega 49 potez. Pri tem je Kasparov spretno izkoristil prednost prve poteze in vseskozi ogrožal večnega tekmečarja Karpova, slednji pa je z odlično obrambo igro uspel ubraniti vse napade. Po polovici turnirja sta v najboljšem položaju Kasparov in Vladimir Kramnik.

Danes v Bazovicvi okrogla miza o mladih in šport

Danes, jutri in v nedeljo bo v Bazovicvi tradicionalni praznik športa s plesom in zabavo. V sklopu praznika bo danes na vrtu Gospodarske zadruge ob 18.30 zanimiva okrogla miza na temo »Sport - obramba pred stranpotjo, na katero bi lahko zašla mladina«. Sodelovali bodo trzaski podzupan in občinski odbornik za šport Roberto Damiani, župan občine Dolina Boris Pangerc in župan občine Devin-Nabrezina Marino Vocci. Organizatorji pa so povabili tudi predstavnike ZSSDI, vzhodno-kraških sportnih društev in sportnih zvez. Zaradi zanimive teme so vsi sportniki vabljeni, da se okroglo mize udeležijo. (Inka)



ANKARAN / HOTEL ADRIA CONVENT

Poletni glasbeni večeri

Prvi od petih predvidenih je bil na sporedu že sinoči

Prvi od petih glasbenih večerov v ankaranskem hotelu Adria Convent, ki jih pripravlja omenjeni hotel skupaj s podjetjem za organizacijo kulturnih prireditvev Pigmalion iz Postojne in Visoko solo za glasbeno umetnost Ino Mirković iz Lovrana, je bil že sinoči v mediteranskem atriju hotela Adria Convent. S skladbami G. F. Haendla, J. S. Bacha, T. Albinonija, F. Couperina in A. Vivaldija sta se predstavila ukrajinski harmonikar Vladimir Balyk in njegova soproga Natalia Balyk na mandolini.

Po vsakem koncertu, ki se bodo zvrstili do konca avgusta, pripravljajo v hotelu tudi samostansko gostijo ob svecah. V četrtek, 15. julija, bosta v hotelu nastopila sopranistka Mayumi Kamei, na klavirju pa bo igral Odil Sakirov. Dva tedna za tem bo nastopil harmonikar Mihalj Ivković. V četrtek, 12. avgusta, bosta nastopila kitarist Miro Topolsek in flavtist Metod Sironic. Na zadnjem koncertu v četrtek, 26. avgusta, pa se bosta predstavila violinistka Ivana Marija Barčić in kitarist Ante Radnic. Nastopajoči so študenti in profesorji Visoke šole za glasbeno umetnost Ino

Mirković iz Lovrana, ki je nekakšna podružnica slovitega konsertvatorija Cajkovski iz Moskve. (STA)

AntiFa festival na Metelkovi

Na Metelkovi v Ljubljani bo v nedeljo, 4. julija, potekal mednarodni AntiFa festival, ki je po napovedi prirediteljev, društva KAPA, usmerjen proti vse bolj pogostim izbruhom fasistične ideologije v našem okolju. V tamkajšnji Gala hali se bodo zvečer zvrstili sestih glasbenih skupin: Rubbish Heap iz Belgije, AK-47 in Manswitch iz Hrvaske, Pizda Materna in Man in the shadow iz Primorske ter Dooms Day iz Zeleznikov.

Nastopajoče na festivalu so prireditelji predstavili takole: Belgijci - v Ljubljani gostujejo v okviru svoje evropske turneje - so konspirativni "power violence" kitarski bojvnik. Hrvaske glasbenike opisujejo kot militantne anarhopunkerje. Skupino Dooms Days iz Gorenjske napovedujejo kot "bolj temačno scensko akvizicijo", medtem ko Primorsko zastopajo "anarhistični emokorovci" Man in the shadow in "nevtročni vegan-krasterji" Pizda Materna. (STA)

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Dvorana Tripcovich

Jutri, 3. julija ob 20.30 veliki variete z Gennarom Cannavaciouolom.

Trg Hortis

V petek, 9. in v soboto, 10. julija, ob 21.00 prirejata Gledališče La contrada in Mestna knjižnica gledališko predstavo »Casa Joyce: Piazza Hortis n°4«.

V petek, 16. in soboto, 17. julija bo uprizoritev igre »Giacommo Joyce, la Trieste poetica e irlandese« v priredbi Gledališča La contrada in Mestne knjižnice.

MAVHINJE

Vaški trg

Do nedelje, 4. julija se bo v večernih urah na trgu v Mavhinjah odvijal »3. zamejski festival amaterskih dramskih skupin«.

SLOVENIJA

KOPER

Primorski poletni festival - Martincev trg

V nedeljo, 4. in v ponedeljek, 5. julija ob 21.30 nastopa PDG Nova Gorica, Angelo Beolco - Ruzzante: »Muhca«. Režija Georgij Paro.

Primorski poletni festival - Martincev trg

V sredo, 7. julija ob 21.30 nastopa Movens Zagreb z delom »Munchausen«. Režija Boris Kovacevič.

Primorski poletni festival - Kidriceva 22 (ob Pokrajinskem muzeju)

V četrtek, 8. julija ob 23.00 - Koreodrama Ljubljana »Zlocin na kozjem otoku« - premiera. Režija Damir Zlatar Frey.

Primorski poletni festival - Kopaliski park, Titov trg V ponedeljek, 5. julija ob 19.30 - Maskaras (Madzarska): Sprevod na hoduljah, Lutkovno gledališče Most (Česka): »Klovni«. Ob 21.00 na Titovem trgu - Maskaras »Drevo življenja«. (Ognjeni spektakel na hoduljah).

STANJEL

V soboto, 10. julija ob 21.30 gostuje PDG iz Nove Gorice z delom A. B. Ruzante, »Muhca«.

IZOLA

Primorski poletni festival - Skladišče Mehana

Danes, 2. julija ob 21.30 nastopa SNG Drama Ljubljana z Brechtovim delom »Baal«. Režija Eduard Miler.

Primorski poletni festival - Simonov zaliv

Jutri, 3. julija ob 24.00 premiera, v nedeljo, 4. in v torek, 6. julija ob 23.00, Eugene Ionesco: »Stoli« - Režija Bojan Jablanovec.

Primorski poletni festival - Sončno nabrežje, Verdijeva ulica

V torek, 6. julija ob 20.00 - Maskaras: Sprevod na hoduljah. Ob 21.00 na Verdijevi ulici - Maskaras: »Drevo življenja«.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Vpis abonmajev za sezono 1999/2000: za nove abonente se jutri, 3. julija. Pri blagajni gledališča so na voljo brezplačne programske knjžice.

KOSTANJEVICA NA KRASU

Kulturni dom

Jutri, 3. julija ob 20.00 gostuje dramska skupina Kulturnega društva Grgar z delom C. Goldonija »Krcmarica Mirandolina«.

IDRIJA

V petek, 9. julija ob 21.30 gostuje PDG iz Nove Gorice z delom A. B. Ruzante, »Muhca«.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Abonmaji

Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje prodaja abonmajev za vse predstave pri blagajni gledališča od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

Gledališče Verdi sporoča, da so v predprodaji vstopnice za Festival »Trst-Operetta« 1999. Blagajna bo odprta s sledecim urnikom: od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

V sklopu festivala »Trst-Operetta« 1999, bo 4. julija ob 18.00, 9. julija ob 20.30, 11. julija ob 18.00 ter 13. in 17. julija ob 20.30, opereta »Rose Marie«.

V soboto, 10. julija ob 20.30 prva predstava opere »Sinjebradec« Jacquesa Offenbacha. Ponovitve: 14. julija ob 20.30, 18. in 25. julija ob 18.00, 29. in 21. julija ob 20.30.

Dvorana Tripcovich

V ponedeljek, 5. julija ob 20.30 nastopa »Kadmos ensemble«.

Trg zedinjenja Italije

Danes, 2. julija nastopa B. Antonacci. V ponedeljek, 5. julija nastopa Elton John.

Stadion N. Rocco

V soboto, 10. julija nastopa Vasco Rossi.

OGLEJ

Oglejska bazilika

V nedeljo, 4. julija ob 20.30 nastop zbora Athetis Chorus, ki ga vodi Filippo Maria Bressan.

V četrtek, 8. julija ob 20.30 koncert barocne glasbe. Violina solo, Fulvio Furlanut, orkester »Opera giocosa« pa bo vodil Severino Zannerini.

V nedeljo, 11. julija ob 20.30 sakralna predstava - »V imenu Oceta«. Nastopata zbor »Nuova Schola Gregoriana« in zenski zbor »In dulci jubilo«. Vo. di Alberto Turco.

VIDEM

Park palače Florio Ul. Cosattini

V okviru »Udine Jazz 99«, bo v torek, 6. julija ob 21.30 nastopal trio Martial Solal, ter Francois Moutin in Daniel Humair.

V okviru »Udine Jazz 99«, bo v torek, 13. julija ob 21.30 nastopal na trgu del Castello »Yossou N'Dour & the Super Etoile de Dakar«.

V okviru »Udine Jazz 99«, bo v petek, 30. julija ob 21.30 nastopal na trgu del Castello »Richard Galliano in Filarmonični orkester iz Vidma«.

LIGNANO SABBIA DORO

Arena Alpe Adria

V petek, 9. in v soboto, 10. julija »Festivalbar«.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Cerkev na Kostanjevici

V torek, 13. julija, ob 20.00 bo na sporedu koncert Primoza Parovela (harmonika) in Chen Hsin-Ying (sopran).

V torek, 27. julija, ob 20.00 bo na sporedu koncert Andrea Ruclija (klavir) in Eve Mauri (recitatorka).

PORTOROŽ

Amfiteater Avditorija

Se jutri, 3. julija se bo odvijalo pod pokroviteljstvom Plesne zveze Slovenije »Svetovno mladinsko prvenstvo v show plesih«. Sodeluje približno 4000 plesalcev iz 20 držav.

V sredo, 7. julija ob 21.00, koncert zabavne glasbe, nastopa »Art Garfunkel«.

PIRAN

Minoritski samostan

Piranski glasbeni večeri

Danes, 2. julija ob 21.00 bo nastopal Obalni komorni orkester.

9. julija ob 21.00 recital slovenskih in južnoameriških samospjevov in pesmi, Juan Vasle - basbariton, Leon Engelman - klavir.

IZOLA

Festival Mediteran

Manziolijev trg

Danes, 2. julija bo nastopal ansambel »Kangaroo Moon« iz Avstralije. Jutri, 3. julija pa bo nastopala skupina Narrio Chibo iz Francije. 9. julija bodo nastopile »Fanfare Ciocarlia« iz Romunije, 10. julija pa bo nastop skupine »Hypnotix« (Senegal - Česka).

LJUBLJANA

Križanke

Se jutri, 3. julija ob 19.30 bo v ljubljanskih Križankah 40. Jazz Festival Ljubljana 1999. Vse tri večere bodo nastopili priznani mojstri.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta od ponedeljka do sobote od 9.00 do 19.00 (blagajna do 18.30), ob nedeljah od 9.00 do 20.00 ob sobotah podaljšek od 21.00 do 24.00.

Postna palača na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Oglede je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprt ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Galerija d'Arte Antica (P.zza della Libertà 7): Več kot 85 del in zbirka na razstavi, ki zaobjema obdobje od leta 1400 do 1800. Odprta celo leto od 9.00 do 13.00.

Muzej Revoltella: do 15. septembra razstavlja Jean - Michel Basquiat. Urnik: od danes, 1. julija, do 31. avgusta vključno veliki smaren od 10.00 do 23.00, od 1. do 15. septembra od 10.00 do 20.00. Zaprt ob torkih.

Razstavna dvorana letoviscarske ustanove - Ul. San Nicolò 20: do 6. julija bo razstavljal Anna Donati - Iskra. Oglede je možen ob delavnikih od 9.00 do 19.00, v soboto od 9.00 do 13.00, ob nedeljah zaprt.

Palaca Costanzi: do 15. julija razstava Giacomove zenske, zenski svet v Trstu Jamesa Joyceja. Oglede je možen vsak dan od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00.

LipanjePuntin Artecontemporanea (Ul. Diaz 4): do 15. septembra razstavlja Jill Mathis. Oglede je možen vsak dan razen ob nedeljah in ponedeljkih od 11. do 13.00 in od 17.30 do 20.30.

Muzej Revoltella: glasba brez zvokov, znaki in risbe dvajsetih italijanskih glasbenikov. Oglede je možen do konca avgusta z naslednjim urnikom: od 10.00 do 20.00 vsak dan razen torika.

ŠKEDENJ

Dom Jakoba Ukmarja: »Slovensko plavzarstvo

20. stoletja - Jeseniski plavzi«. Razstava je na ogled do 30. septembra 1999, in sicer vsak torek in petek od 15. do 17. ure ter vsako nedeljo dopoldan od 11. do 12. ure.

MILJE

Beneska hisa - sedež občinskega muzeja: do oktobra 1999 bo odprta razstava arheoloških predmetov, ki so jih odkopali na miljskem območju. Razstavo si je mogoče ogledati vsak dan od 9.00 do 12.00.

TRNOVCA - BAJTA

V umetnostni galeriji »Skerc« je odprta razstava: L. Spalac, Pomlad na Krasu. Urnik obiskov: četrtek, petek in sobota od 18.00 do 20.30, ob nedeljah od 10.00 do 13.00. Razstava bo odprta se jutri, 3. julija.

VIDEM

Nekdanja cerkev sv. Franciska: do vključno nedelje, 18. julija je odprta razstava del furlanskega fotografa Elia Ciola. Oglede je možen od 10.00 do 15.30 ter od 15.30 do 19.00, v ponedeljek zaprt.

VENETO

BENETKE

Gallerie dell'Accademia di Venezia: do 25. julija razstava risb »Od Leonarda do Canaletta«.

SLOVENIJA

PADNA

Galerija Bozidarja Jakca: grafike in risbe Bozidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni 52 (Pucer), 066/781028.

STANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hiše: razstava Goriškega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: stalna razstava slikarja in fotografa Vena Piona. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00.

Pilonova galerija: do 19. julija bo razstavljal svoje grafike in risbe Mark Kopal.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Černigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: Orožje in oprema, stalna razstava.

KROMBERK

Na gradu Kromberk je na ogled razstava Spomini nase mladosti (Zivljenje pod zvezdami) - etnološki pregled povojnih dogodkov na Goriskem. Na ogled so se naslednje zbirke: lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov. Urnik: od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure, ob sobotah zaprt, ob nedeljah od 13. do 17. ure. Za najavljene skupine tudi izven urnika.

VIPAVA

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soske fronte, stalna razstava.

NOVA GORICA

Mestna galerija: na ogled razstava skulptur akademskega kiparja Janeza Lenassija. Odprto od torika do petka od 9. do 13. ure in od 14. do 19. ure, v soboto in nedeljo od 13. do 18. ure.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od ponedeljka do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, st. 125.

DOBROVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne graficne zbirke tega umetnika na ogled se razstava: »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprt.

SNEŽNIK

Pristava gradu Snežnik, lovska zbirka in polharski muzej.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LOKAVEC

Kovaški muzej: Orodje in oprema, stalna razstava.

LJUBLJANA

Ljubljanski grad: odprta je razstava rokodelskih izdelkov Slovenije »Mojstrovine Slovenije«. Razstavo je postavil prof. Janez Bogataj.

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovinci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

TRENTO

Trentnarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi.

RAI 3 slovenski program

Za TRST: na kanalu 40 (Ferlugl) in 64 (Milje)
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Ilustrirana pravljica: Zvonček Belincek se je prebudil
20.30 TV dnevnik

RAI 1

6.00 Euronews
6.30 Pregled tiska - Vreme
6.40 Jutranja razvedrilna oddaja Unomattina, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
9.50 Film: Tutto accadde un venrdi (kom., ZDA '76, r. G. Nelson, i. Barbara Harris, Jodie Foster)
11.30 Dnevnik
11.35 Nan.: Remington Steele
12.25 Vreme in dnevnik
12.35 Nan.: Matlock
13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.10 Film: Prima comunione (kom., It.-Fr. '50, r. Alessandro Blasetti, i. Aldo Fabrizi)
15.40 Variete za najmljase: Pocitniski Solletico (vodita Irene Ferri Mauro Serio), vmes risanke Gargoyles, nan. Lassie, Casa Solletico
17.20 Danes v parlamentu
17.30 Aktualno: Palio v Sieni
19.50 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik
20.35 Kviz: La zingara
20.50 Film: La città della gioia - City of Joy (dram., VB '92, r. Roland Joffé, i. Patrick Swayze, Om Puri)
23.10 Dnevnik
23.15 Variete: Gratis (vodita Silvana Pampanini in Francesco Paolantoni)
0.15 Nočni dnevnik, pregled tiska, zapisnik, horoskop, vreme
0.45 Aktualno: Media/Mente, Aforizmi
1.20 Potihoma
1.50 Film: Corruzione al Palazzo di Giustizia (dram., It. '74, i. Franco Nero)

RAI 2

8.00 Variete za najmljase: Jutranji Go-cart, vmes risanke in nanizanke
10.15 Nan.: L'arca del Dr. Bayer
11.10 Aktualno: Un mondo a colori
11.25 Tg2 - Medicina 33
11.45 Dnevnik in vreme
12.05 Nan.: Nas prijatelj Charly
13.00 Dnevnik, 13.30 Navade in družba, 13.45 Zdravje
14.00 Nan.: Primer za dva, 15.10 Hunter, 16.00 Law & Order - Iskanje sreče (i. Jerry Orbach), 17.00 Ai confini dell'Arizona, vmes (16.30, 17.30) kratka porocila
18.10 Vreme, dnevnik in sport
18.40 Sereno variabile
19.05 Nan.: Sentinel (i. Richard Burgi, G. Maggart)
20.00 Risanke
20.30 Večerni dnevnik Tg2
20.50 Variete: Festa di classe (vodi Amadeus)
23.00 Tg2 dosje, 23.45 dnevnik, v parlamentu, vreme
0.25 TV film: Senza identità (thriller, Kan. '95, i. Michel Cote)
1.20 Andiam andiam...

RAI 3

6.00 Dnevnik, vreme
8.30 Aktualne oddaje: Il grillo, 9.00 Mi smo zgodovinar, 9.50 Lemma
10.00 Tisoc in ena Italija
10.15 Film: La sfinge d'oro (pust., It. '67)
12.00 Dnevnik, sport
12.30 Schwarzvaldska klinika
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.50 Znanstveni dnevnik
15.00 Pravljice in risanke
15.50 Sportno popoldne
17.00 Dok.: Geo magazine
18.00 Vremenska napoved
18.05 Nan.: Bugs
19.00 Dnevnik, deželne vesti
19.55 Variete: Blob
20.00 Nan.: Tutti a casa di Ron
20.30 Nad.: Un posto al sole
20.50 TV film: Soldi caldi - Where's the money, No-reen? (thriller, ZDA '95, i. J. Phillips, N. Bennett)
22.35 Dnevnik, deželne vesti
23.00 Aktualno: Potovanje v dezele svetisc
0.00 Dnevnik, pregled tiska, vreme
Fuori orario

RETE 4

6.30 Nad.: Vendetta d'amore
8.25 Pregled tiska
8.50 Nad.: Aroma de café, 9.45 Cuore selvaggio, 10.45 Febbre d'amore
11.30 Dnevnik
11.40 Aktualno: Fornelli d'Italia, 12.30 Forum
13.30 Dnevnik Tg 4
14.00 Izbor oddaje «Affetti speciali»
15.00 Nad.: Sentieri - Steze
16.00 Film: Lazzarella (kom., It. '57, i. A. Panaro)
18.00 Dokumenti o naravi
18.55 Dnevnik
19.30 Nan.: Ceste San Francisc
20.35 TV film: La forza dell'amore (dram., It. '97, i. G. Morandi, C. Cléry)
22.45 Film: Oh, serafina (kom., It. '76, i. R. Pozzetto)
0.40 Pregled tiska
1.00 Film: L'uomo per fare l'amore (dram., It. '69)

CANALE 5

6.00 Na prvi strani
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.30 Nan.: Happy Days (i. Ron Howard), 9.30 Nick Freno, 10.00 Nove Flipperjeve pustolovscine, 11.00, Sedma nebesa, 12.00 Vsi ljubijo Raymonda - Zaronci prstan
12.30 Nan.: Cosby
13.00 Dnevnik TG 5
13.35 Nad.: Beautiful (i. Ronn Moss, Hunter Tylo), 14.05 Vivere (i. Fabio Mazzari, F. Marchegiani)
14.35 TV film: Ragazzo padre (dram., ZDA '97, i. Brian Austin Green, Isabella Hoffman)
16.35 Nan.: Chicago Hope - Crno srce (i. Hector Elizondo)
17.35 Nan.: Un detective in corsia (i. Dick Van Dyke)
18.30 Variete: Passaparola
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Variete: Paperissima sprint
21.00 Variete: Beato tra le donne (vodi Enrico Papi)
23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show
1.00 Dnevnik
1.30 Variete: Paperissima sprint
2.00 Nan.: N.Y.P.D.
2.45 Nočni dnevnik

ITALIA 1

6.10 Nan.: Ocean Girl
6.40 Otroški variete Ciao ciao mattina in risanke
9.20 Nan.: Due South
10.15 Film: I guerrieri del surf (pust., ZDA '93, r. Neal Israel, i. Leslie Nielsen, John Karlen)
12.20 Sport, 12.25 Odprti studio
13.00 Nan.: Agli ordini papà
13.30 Risanke
14.00 TV film: Il mio amico Alf (kom., ZDA '96, i. Martin Sheen, Miguel Ferrer)
16.00 Variete za najmljase, vmes risanke
17.00 Nan.: Tarzan
17.30 Nan.: Baywatch
18.30 Odprti studio
18.55 Sport
19.00 Aktualno: Real TV
19.30 Nan.: Pappa e ciccia (i. John Goodman)
20.30 Risanke
20.45 TV film: Sgreto militare - Pandora Project (pust., ZDA '98, i. Daniel Baldwin, Erika Eleniak)
22.35 Film: Duo a morire (pust., ZDA '92, i. Sasha Mitchell, Dennis Chan)
0.30 Odprti studio, 0.50 sport
1.15 Film: Celebrità (dram., It. '81, i. N. D' Angelo)

TELE 4

13.30 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
13.35 Marco Polo Express
17.30 Dezelna politika
20.10 Sportni avtomobilizem
20.30 Mix cultura
21.00 Film: Mal J' amore
0.30 Nan.: Get Smart
1.50 Film: The Club...

MONTECARLO

12.45 19.30, 22.45, 0.30 Dnevnik, 13.30, 19.50 Sport
11.35 Nan.: Quincy, 13.05 Il Santo
14.00 Film: Ad ovest del Montana (vestern, ZDA '64)
16.00 Film: La furia dei Baskerville (krim., VB '59)
20.30 Nan.: Elitni umori
23.10 Nogomet: Argentina - Ekvador, 1.00 Peru - Bolivija, 3.00 Paragvaj - Japonska (pokal Amerike)

Slovenija 1

8.00 Vremenska panorama
9.00 TV prodaja
9.30 Tedenski izbor: Rocne ustvarjalnosti: Moj prijatelj Piki Jakob (K. Kovic, 1. del), 9.50 Enajsta sola, oddaja za radovedneze, 10.25 drama: Uciteljica iz Muzzana (Svica), 12.05 dok. serija Spoznavajmo...
13.00 Porocila, vreme, sport
13.15 Vremenska panorama
13.45 Tedenski izbor: Film: Ljubezen v alban-skih gorah
15.05 Po domace
15.55 Slovenski komorni zbor: Claudio Monteverdi
16.30 Mostovi
17.00 Rdeci grafit
17.35 Oddaja za otroke
18.00 Obzornik, vreme, sport
18.10 Dok. serija: National Geographic - Raziskovalec
19.15 Risanke
19.30 TV Dnevnik, vreme, sport
20.00 Zrcalo tedna
20.15 Sportni kviz
21.30 Nanizanka: Seinfeld (ZDA, 23. ep.)
22.00 Odmevi, kultura, vreme, sport
22.50 Polnocni klub
0.00 Koncert iz Grobelj: Orchestra di Padova e del Veneto

TV PRIMORKA

8.00 16.00 Videostrani
16.05 TV avkcija
16.25 Lokostrelski turnir za EP
17.00 17.50 TV avkcija
17.20 Pogovor z...
18.10 Videostik
18.40 Videostrani
19.15 Program za otroke
20.00 Dnevnik, vreme
20.30 Hitov trenutek
20.50 Poti do uspeha: Odnosi med ljudmi
22.00 Praznik vrtca
22.30 Glasb. odd.: Naj spot
23.20 Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2

9.00 Vremenska panorama
10.05 Tedenski izbor: Videoring s Tanjo
10.30 Nanizanka: Doktor Finlay (Skotska, 6. ep.)
11.20 Euronews
13.10 TV prodaja
13.40 Tedenski izbor: Stoletje sansona
14.35 Film: Usoda Lee Khana (Hong Kong)
16.15 Evropski kulturni magazin: Alica
16.40 Dokumentarna serija: Vzhajajočemu soncu naproti - Pot v Indijo (3.)
17.30 Oddaja TV Maribor: Po Sloveniji
18.05 Nad.: Popolna tujca (ZDA, i. Bronson Pinchot, Mark Linn-Baker, Ernie Sabella, 2. del)
18.30 Nan.: Simpsonovi
19.00 TV igrice: Kolo sreče
19.30 Videoring
20.00 Danes in nikoli vec? Metulj monarh
20.05 Dokumentarna serija: Z Michaelom Palinom okoli sveta
21.05 Film tedna: Jugofilm (Avstrija 1997, r. Goran Rebic, i. Merab Ninidze, Eva Mattes, Ljubisa Samardzic)
23.25 Nan.: Red in zakonitost - Law and Order (ZDA, i. Paul Sorvino, Christopher North, 4. ep.)
23.20 Nan.: Code 10-07 (Kanada, 3.)
1.10 Nan.: Sharman (VB, 4.)

Koper

13.30 Euronews
14.00 Tenis: Grand Slam (polfinale, moski)
17.30 Risanke
18.00 Program v slovenskem jeziku: Iz prve roke - Magazin
18.45 Primorska kronika
19.00 Dnevnik, sport
19.25 Otroška oddaja: Gugalnica
19.50 Igre nasih babic in dedkov
20.20 Dok. odd.: Formula 1
20.40 EP v kosarki (polfinale)
22.15 Vsedanes - TV dnevnik
23.30 EP v kosarki (polfinale)
0.00 Vsedanes - TV dnevnik
Program v slovenskem jeziku: Primorska kronika

R A D I O

Radio Trst A

8.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.00 Dezelna kronika; 8.10 Na pocitnice; 8.50 Soft music; 9.00 V pravljicnem svetu glasbil; 9.15 Evergreen; 10.10 Komorni orkester Pro arte; 11.30 Odprta knjiga: Cesta s cipreso in zvezdo (A. Rebuta, r. M. Prepeluh); 11.45 PMelodije; 12.00 Kramljanje s T. Turko; 12.20 Glasba za vse okuse; 12.40 Zborovska glasba; 13.20 Steverjan 99; 13.30 Potpuri; 14.00 Dezelna kronika; 15.30 Afrika, drugačno obzorje; 16.30 Slovenskih 7 not; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Jazz; 19.20 Napovednik.

Radio Koper (italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Dobro jutro; 8.05 Horoskop; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Pogovor o; 9.33 Pred našimi mikrofoni; 10.05 Sigla single; 10.33 Na prepihu; 11.00 V parlamentu; 11.45 7 popevk; 13.00 L'una blu, cestitke; 16.00 Ob 4-ih; 18.00 London calling; 18.45 Avtorske pesmi; 19.25 Sigla single; 20.00 Večerni pr. RK; 0.00 Prenos RMI.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Porocila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Radio ga-ga; 9.45 Ringaraja; 11.05 Petkovo srečanje; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 17.05 Ob 17-ih; 18.15 Gremo v kino; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Odd. o morju in pomorščakih; 20.30 Slovencem po svetu; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.45 Naš kraj; 23.05 Literarni nokturno; 0.00 Porocila.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slovenščini; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila v ital.; 10.30 Matineja; 16.00 Juke Box Time lestvica tedna; 19.00 Morski val (vsakih 14 dni).

Slovenija 2

18.10-19.00 Utrip kulture; Radlo Agora; 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan; 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHz).

Radio Koroška

18.10-19.00 Utrip kulture; Radlo Agora; 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan; 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHz).

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - P.R.A.E. d.o.z. - Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

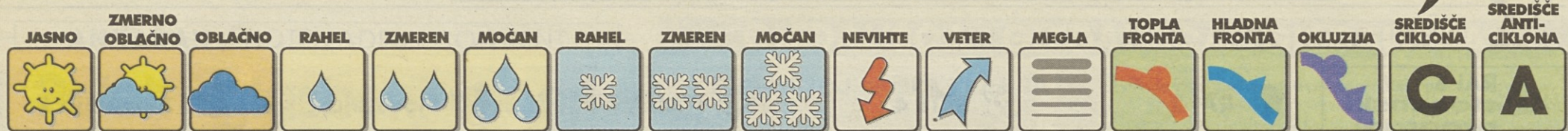
Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov
Italija: I oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni t.r. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 22.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG



VREMENSKA SLIKA

Nad Atlantikom in zahodno Evropo ter Skandinavijo je območje nizkega zračnega pritiska, drugod nad Evropo pa je šibko območje visokega zračnega pritiska. S severovzhodnimi vetrovi doteka nad naše kraje v višinah topel in razmeroma suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.19 in zatone ob 20.57. Dolžina dneva 15.38.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 23.17 in zatone ob 8.41.

MORJE

Morje rahlo razgibano, temperatura morja 22,4 stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na splošno počutje in razpoloženje ljudi bo ugoden, le po nižinah bodo zgodaj dopolne toplotne razmere obremenile.

PLIMOVANJE

Danes: ob 6.14 najnižje -58 cm, ob 13.05 najvišje 34 cm, ob 18.31 najnižje -9 cm, ob 23.57 najvišje 32 cm.

Jutri: ob 6.49 najnižje -52 cm, ob 13.48 najvišje 34 cm, ob 19.28 najnižje -7 cm, ob 0.40 najvišje 23 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C	°C
500 m.....	24	2000 m..... 11
1000 m.....	19	2500 m..... 7
1500 m.....	15	2864 m..... 5

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



JUTRI



SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

George Bush dobil kupe denarja za kampanjo

NEW YORK - Teksaski guverner George Bush ml., sin nekdanjega ameriškega predsednika Busha, podira vse rekorde pri zbiranju denarja za svojo predsedniško predvolilno kampanjo, čeprav se ni niti uradno vložil kandidature za nominacijo republikanske stranke. George Bush ml. je v prvih šestih mesecih letos za kampanjo zbral več kot 36 milijonov dolarjev. Njegov najverjetnejši nasprotnik na volitvah leta 2000, podpredsednik ZDA Al Gore, je doslej zbral nekaj več kot 18 milijonov dolarjev. Gore je tudi že vložil uradno kandidacijo.

Preostali republikanski kandidati, ki upajo na zmago na strankarskih volitvah in pridobitev nominacije, se zaradi navdušenja, ki ga med republikanci vzbuja George Bush, počutijo zapostavljene, saj jim sin nekdanjega predsednika odzira medijski prostor in večino denarja. Toliko denarja, kot ga je v šestih mesecih zbral Bush, se ni uspelo zbrati nikomur. Dosedanja rekorderja sta bila Bill Clinton in Al Gore pred reelektcijsko kampanjo leta 1996, ki sta zbrala 28, 4 milijona dolarjev.

Glede na javnomnenjske raziskave ima Bush se vedno veliko prednost pred Alom Gorom, in sicer približno 15 od-



stotkov. Bushev preiskovalni oziroma pripravljani odbor za predsedniške volitve je sporočil, da je za njegovo kampanjo prispevalo 75.000 posameznikov iz vseh 50 zveznih držav, pri čemer je povprečni prispevek znašal 450 dolarjev. Po ameriški zakonih lahko posameznik za politično kampanjo prispeva največ 1000 dolarjev. Toliko je na primer prispeval nekdanji senator in Clintonov protikandidat leta 1996 Bob Dole svoji ženi Elizabeth, ki je zaradi potovanja za predsedniški

položaj odstopila s položaja predsednice ameriškega Rdečega kriza, pa tudi enemu od protikandidatov, senatorju Johnu McCainu. Zaradi deljene privrženosti je Dole spet postal predmet posmeha ameriških medijev, da ga je žena kljub viagi postavila na hladno, ker je prispeval denar za njenega nasprotnika. Bob Dole je namreč osrednja promocijska osebnost »čudezne tabletk« podjetja Pfizer.

Medtem ko Bush mlajši podira rekorde pri zbiranju denarja in v podpori posebnih interesnih

skupin ter vodilnih republikanskih politikov, pa strokovnjaki ocenjujejo, da bo moral v prihodnjih mesecih pokazati kaj več od simpatičnega obraza in prepoznavnega imena. Njegova najsibkejša točka je mednarodna politika, pri čemer dela napake, kot je mešanje Slovenije s Slovasko, v kar so se z veseljem zapicili demokratiški kritiki in mediji. Se posebej zato, ker je Busha konec aprila v Austinu obiskal slovenski premier Janez Drnovsek, ki je celo prejel naziv častnega Teksačana. (STA)

Policista ranjena v eksploziji avto-bombe

STOCKHOLM - V Malmöju na Svedskem sta bila včeraj v eksploziji avto-bombe ranjena dva policista. Avtomobil, ki je bil parkiran v mestnem pristanišču, je eksplodiral potem, ko sta hotela policista med rutinskim pregledom odpreti vrata avtomobila. V zadnjih starih dneh je to že drugi avtomobil-bomba, ki je eksplodiral na Svedskem. V ponedeljek so bile v eksploziji v Stockholmu ranjeni dva novinarja in njun osemletni sin.

Vse več žensk v Kanadi in ZDA uporablja internet

SAN FRANCISCO - Po najnovjših javnomnenjskih raziskavah se je število uporabnikov interneta v ZDA in Kanadi povzpelo na 92 milijonov, med katerimi je vse več žensk. Raziskava je pokazala, da se je število oseb, starejših od 16 let, ki v omenjenih državah uporabljajo internet, v devetih mesecih povečalo za 16 odstotkov. Kar 28 milijonov ljudi v ZDA in v Kanadi nakupuje preko interneta. Na povečanje nakupovanja preko interneta so vplivale predvsem ženske, ki sicer predstavljajo 46 odstotkov vseh uporabnikov interneta. Raziskava je se pokazala, da na takšen način nakupuje 60 odstotkov vseh uporabnikov interneta, vendar pa to nakupovanje pogosto pomeni zgolj »ogledovanje oken«. Avtorji raziskave pojasnjujejo, da se ljudje s pomočjo interneta le odločajo o nakupu, nato pa obiščejo trgovine, kjer nakupujejo na tradicionalen način. Raziskava se ugotavlja, da ženske preko interneta kupujejo knjige, zgoščenke, obleke in plačujejo potovanja, medtem ko moški poleg knjig in zgoščenk kupujejo se računalniško opremo in avtomobile. (STA)

Sončno tetoviranje hit letošnjega poletja

MÜNCHEN - Sončno tetoviranje je kot telesni nakit najnovejši trend letošnjega poletja. Postopek je povsem preprost: pred sončenjem se na kožo nalepijo različni motivi, kjer ostanejo nekaj dni. Ko koža porjavi, se folije z motivi enostavno odstranijo in sončno tetoviranje je končno. Prednost tega postopka v primerjavi z ostalimi oblikami telesnega nakita je v tem, da folija ne vsebuje nobenih topil; če ni sonca, za tetovazo ne ostane nobena sled. (STA)

Podelitev grammyjev leta 2000 v novem in večjem »domu«

OS ANGELES - Podelitev ameriških glasbenih nagrad grammy bo prihodnje leto drugič v 42-letni zgodovini podelitve teh nagrad potekala v Staples Centru v Los Angelesu. Poslopije premore 20.000 sedežev, kar je skoraj stirikrat več kot v Shrine Auditoriumu, ki je prireditev gostil letos. National Academy of Recording Arts and Sciences, ki šteje 14.000 članov, bo tako lahko na podelitev nagrad v prihodnje povabil več predstavnikov iz glasbene industrije. (STA)

Vladni poročevalci grajani zaradi pokrival

DŽAKARTA - Indonezijski predsednik Habibibi je nedavno izjavil, da lahko mediji poročajo, o čemer želijo, ne morejo pa se oblačiti po želji. Vlada je nedavno obtožila novinarje, da so prekršili pravila predsedniške palače glede oblačenja. Novinarji naj se ne bi zeleti pokriti s tradicionalno muslimansko črno kapo »peci«, ki predstavlja zaščitni znak nekdanjega avtoritativnega predsednika Suharta in njegovega varovanca Habibija. Indonezijska sicer nima zakonjenih pravil oblačenja, vendar pa vladni predstavniki razmišljajo o uvedbi zakona, ki bi urejal omenjeno vprašanje. (STA)